

JEREMIAH

Di Beebaa Jeremiah

Di haga modongoohia:

Soukohp Jeremiah nogo mouli i lodo di hagaodi di hidu mo taamada di ono senturi i mua o Christ. Mee gu duainau huoloo di hai hegau i lodo dono duhongo hegau soukohp, nogo hagihagianga gi nia daangada a God i di hai o nia hagaduadua llauehe ala gaataleanga gi di nadau henua, idimaa di nadau daumaha anggi nia balu ieidu mo nadau haihai huaidu. Gei mee nogo mouli hua gaa dae loo gi di gila aga o ana kokohp ala nogo hai, i di hai o Jerusalem dela gaa kumi go di King Nebuchadnezzar o Babylonia, dela gaa oho di waahale mo dono Hale Daumaha, modi lahi digau dogologowaahae o Judah gi Babylonia madalia di king digaula. Gei mee gu helekai i dana kokohp i di hai o digau Israel ala ga loomoi labelaa mai i di nadau gowaa dela ne lahi ginai, ga loomoi ga haga duu aga hoou tenea go Israel.

Di Beebaa Jeremiah e mee di waewae ga kila mai ai nia waa helekai aanei: (1) Di gahigahi o Jeremiah. (2) Nnelekai kokohp mai baahi o God gi tenea go Judah, mo anggi digau aamua i nia madagoaa Josiah, Jehoiakim, Jehoiachin mo Zedekiah nogo king. (3) Nia hagahonu o di beebaa hagalangahia o Baruch, tangada hihi a Jeremiah, mo hunu helekai kokohp dulii mo nia hangaahai hagalabagau mai di mouli o Jeremiah. (4) Nnelekai kokohp mai baahi o

God i di hai o nia henua mai i daha. (5) Di kai o di hai o di mooho Jerusalem, mo di lahi digaula gi Babylonia.

Jeremiah go taane dela e limalima huoloo dono longonoia nia mee, dela e aloho huoloo i ana daangada, gei mee e huaidu ono lodo gi dana hagiaga digaula. Ilodo nia hagadilinga gubu e logo, gei mee e helekai i dono lodo huaidu i dono kae di hagaduadua, idimaa God dela gu gahigahi ia belee hai soukohp. Nnelekai a God guu hai gadoo be di ahi ilodo dono huaidina, e deeme di dugu dono hagadele gi daha.

Hunu helekai hagabalagau ilodo di beebaa deenei, e helekai gi muli di madagoaa haingadaa o Jeremiah, bolo di hagababa hoou ga gila aga, di hagababa dela e daudali go nia dama a God, deai dono dangada agoago belee hagalangahia ang gi digaula ai, idimaa ma guu lawa ai di hihi gi lodo nia hadu manawa o digaula (31.31-34).

Di haghonu di beebaa deenei:

Di gahigahi o Jeremiah (1.1-19)

Nnelekai kokohp di madagoaa Josiah, Jehoiakim, Jehoiachin mo Zedekiah nogo king (2.1–25.38)

Nia hegau hagabalagau i di mouli o Jeremiah (26.1–45.5)

Nia kokohp ala e hai baahi ang gi nnenua (46.1–51.64)

Di mooho o Jerusalem (52.1-34)

¹ Di beebaa deenei le e haga modongoohia di hai o nnelekai Jeremiah, tama ni Hilkiyah tangada hai mee dabu mai di waahale Anathoth, dela i tenua go Benjamin. ² Dimaadua ga helekai gi

Jeremiah i di madangaholu maa dolu ngadau o Josiah, tama Amon, nogo king i Judah.* ³ Mee ga helekai labelaa gi Jeremiah i di madagoaa di King Jehoiakim, tama a Josiah. Muli mai hua, gei Dimaadua ga hagalee lawa dono helehelekai gi mee, gaa dae loo gi nia ngadau e madangaholu maa dahi i di madagoaa King Zedekiah tama a Josiah. Idi lima malama odi ngadau deela, gei digau Jerusalem gaa lahi gi daha mo di nadau guongo.*

Di gahigahi o Jeremiah

⁴ Dimaadua ga helekai mai gi di au, ⁵ “Au guu dongo aga goe i mua dogu dugu adu gi di goe do mouli. Gei imua do haanau, gei Au gu hili aga goe belee hai soukohp ang gi nia henua huogodoo.”

⁶ Gei au ga helekai gi Mee, “Meenei Tagi go Yihowah, e hai behe, au e de iloo di helehelekai, idimaa au tamagiigi hua.”

⁷ Gei Dimaadua ga helekai mai gi di au, “Goe hudee helekai bolo goe tamagiigi hua. Hana gi digau ala ga hagiadu ko Au gi di goe, hagi anga ina gi digaula nia mee huogodoo ala ga haga modongoohia adu ko Au gi di goe. ⁸ Hudee madagu i digaula, idimaa Au e madalia goe, gei e duuli goe. Ko Au go Dimaadua ne helekai!”

⁹ Malaa, Dimaadua ga dahi aga dono lima gaa bili gi ugu malaungudu, ga helekai, “Hagalongo, Au ga dugu adu gi di goe au helekai ala e leelee iei goe. ¹⁰ Dangi nei gei Au ga gowadu

* **1.2:** 2-Kings 22.3–23.27; 2-Chronicles 34.8–35.19
2-Kings 23.36–25.21; 2-Chronicles 36.5-21

* **1.3:**

gi di goe di mogobuna laa hongo nia king mono guongo huogodoo, gei goe gaa mee di oho digaula mo di kili digaula gi daha, gei e mee di hau mo di dogi.”

Nia moe e lua

¹¹ Dimaadua ga heeu, “Jeremiah, ma di aha dela e mmada ginai goe?”

Gei au ga helekai, “Meenei, di manga laa-gau ‘almond’ dela e daumada ko au.”

¹² Dimaadua ga helekai, “E donu! Idimaa, Au e daumada bolo agu helekai la gaa kila.”*

¹³ Dimaadua ga heeu mai labelaa gi di au, “Ma di aha labelaa dela e mmada ginai goe?”

Gei au ga helekai, “Au e mmada gi di baalanga e kolokolo i di baahi gi ngeia, gei ogo nia mee ala e dunu la gu hoo hoo ga malingi mai gi kinei.”

¹⁴ Mee ga helekai mai gi di au, “Digau ala e hai baahi la galloomoi idi bahi ngeia, ga hagahuaidu digau huogodoo ala enoho ihongo tenea deenei. ¹⁵ Idimaa ko Au dela ga gahi mai nia guongo huogodoo ala i di baahi gi ngeia. Nadau king gallooi ga haga duu aga nadau lohongoking inia ngudu nia abaaba o Jerusalem, mo idi gili di waahale deela. Digaula ga haganiga labelaa nia waahale o Judah ala igolo. ¹⁶ Au ga hagaduadua agu daangada i nadau hangahaihai huaidu. Digaula gu haga de langahia ginaadou Au, gu hai nadau tigidaumaha anggi nia baluieidu, ge gu daumaha gi nadau adamee ala nehau

* **1.12:** I nnelekai Hebrew, di bida helekai ‘almond’ le e hai dono lee be di bida helekai *daumada*

go ginaadou. ¹⁷ Hagatogomaalia ina goe Jeremiah. Hana hagiangaina gi digaula nia mee huogodoo ala ehagiadu ko Au gidigoe bolo gi haga modongoohia ina. Malaa, goe hudee madagu i digaula. Ma goe gamadagu, gei Au gaahai goe gimadagu ginonua i do madagoaa magaa dauadu gi nadau baahi. ¹⁸⁻¹⁹ Jeremiah, hagalongo mai! Digau huogodoo o tenea deenei: nia king o Judah, digau aamua, digau hai mee dabu, mo nia daangada, laga hai baahi adu gidigoe. Gei danginei gei Au ehagamaaloo aga goe bolo goe gi hai baahi gi digaula. Goe gaa hai gadoo be di waahale dela ono duuli mau dangihi i golo, be di waduu baalanga, be di abaaba dela ne hai gi nia baalanga mnee. Digaula ga hagalee hagamagedaa goe, idimaa, Au gamadalia goe, ga duuli goe. Ma ko Au go Dimaadua ne helekai.”

2

Dimaadua e benebene humalia a Israel

¹ Dimaadua ga helekai mai ² bolo au gi hagi anga ina gi digau Jerusalem telekai deenei, “Au elangahia e Au di hai o godou manawa dahi idi godou madagoaa nogo damadaane mo dama ahina, mo di godou hai nogo aloho idi Au i taamada o tadau haga hailodo. Goodou nogo daudalimai Au laalodo di anggowaa, gallooadu laalodo tenea dela digi dogia. ³ Israel, goe ne hagadabu mai gi di Au, idimaa ma kooe dela tangada haga madagu ni aagu. Au ehaga uda anga di hagaduadua mo di haingadaa

gi digau huogodoo ala e haga mmaemmae goe. Ma ko Au go Dimaadua ne helekai.”

Nia hala o nia maadua mmaadua o digau Israel

⁴ Goodou go di hagadili Jacob, go nia madawaawa Israel, goodou gi hagalongo gi nnelekai Dimaadua. ⁵ Dimaadua e helekai, “Nia hagadilinga huaidu aha ala ne modongoohia iei godou maadua mmaadua ga hai baahi mai gi di Au? Ma di aha ne hai digaula gii huli gi daha mo Au? Digaula gu daumaha anggi nia balu ada mee, gei guu hai nia balu daangada. ⁶ Digaula gu haga balumee Au, eimaha hogi ma Au ne haga maahede mai digaula gi daha mo Egypt, ga dagi mai digaula laa lodo di anggowaa, tenna maangoo gei egelegele huaidu, deai ono daangada e noho nonua ai, gei di gowaa digi haele ai tangada. ⁷ Au gu laha mai digaula gi lodo tenna humalia, bolo digaula gii noho manawa lamalia anggi nia huwa laagau mono hagadilinga mee humalia ala i golo. Gei digaula gu oho mo di haga gulugulua dogu henua dela ne dugu anga gi ginaadou. ⁸ Digau hai mee dabu digi heeu boloo, ‘Dimaadua la i hee?’ Agu gau hai mee dabu le e de iloo ginaadou Au. Nia dagi gu hai baahi mai gi di Au, gei ogo nia soukohp e helehelekai hua idi ingoo o Baal, modi dadaumaha ginia balu ada mee.

Di hagiaga dela e hai baahi Dimaadua gi ana daangada

⁹ “Malaa, Au go Dimaadua ga hagiaga agu daangada modi hai ogu donu labelaa anggi nadau hagadili. ¹⁰ Goodou hula gibahi idai gi

tenua go Cyprus, gei goodou ga hagau di godou dangada gibahi idua gi di guongo go Kedar, gei goodou ga modongoohia bolo ma deai di mee ne gila aga beenei imua ai. ¹¹ Ma deai tenua ne huli ono baluieidu ai, ma e aha maa digaula hagalee nia god edonu. Gei agu daangada guuhuli gidaha mo Au, guuhudu gidaha dinadau God dela nehagalaamua ginaadou imua. Digaula guhaga duu aga nadau balu god ala e deemee di hagamaamaa ginaadou. ¹² Malaa, Au ga helekai gi di langi gibolebole huoloo, ge gihomouli modi goboina, ¹³ idimaa, agu daangada guuhai nia hagadilinga huaidu e lua: Digaula guuhuli gidaha mo Au dela go di monowai hagamouli. Gei digaula guubida geli nadau monowai geli ala gu mooho, e deemee di haga hau ai nadau wai.

Di hagaodi gi muli o tee manawa dahi o digau Israel

¹⁴ “Israel la hagalee nehaga haanau mai belee hai di hege. Malaa, ono hagadaumee la ne aha ala ehagammaemmae amee? ¹⁵ Digaula guwwoloo ginualoo gi mee gadoo be nia laion, guuhai dono henua giihai di anggowaa. Ono waahale gu mooho gilala, gudiagi go nia daangada huogodoo. ¹⁶ Edonu! Digau Memphis mo Tahpanhes* guuhai di hangaibu di libogo omaa gimahaa.† ¹⁷ Israel! Kooe dela ne bida

* **2.16:** *Memphis mo Tahpanhes:* aanei la nia waahale e lua i Egypt † **2.16:** *guuhai di iwi di libogo omaa gimahaa be: gu tuudia nia ngaahulu o godou libogo: di mee hagalangaadia huoloo ang gi digau o Jew*

hai di haingadaa deenei adu gi di goe! Idimaa goe dela ne hudu gidaha Au dela go Dimaadua go doo God i dogu madagoaa nogo dagi mai goe. ¹⁸ Di humalia aha dela e hagadagadagagee ginai goodou bolo goodou ehula gi Egypt, gei einu labelaa nia wai mai i di monowai Nile? Goodou eaha ala bolo goodou ehula gi Assyria einu nia wai mai i di monowai go Euphrates? ¹⁹ Ma go godou haihai huaidu ala ga hagaduadua ai goodou. Ma go godou huli gidaha mo Au dela ga hagi aga ai goodou. Goodou ga modongoohia di mmae modi huaidu o di godou huli gidaha mo Au, mo di godou hagalee manawa dahi mai gi di Au dela go di godou God go Yihowah. Ko Au di godou Dagi, go Yihowah di Gowaa Aamua dela ne helekai.”

Israel gu hagalee hiihai e daumaha anggi Di-maadua

²⁰ Di Tagi go Yihowah ga helekai, “Israel, mai mualoo gaatugi dolomeenei, gei goodou gu hagalumee ogu mogobuna, gu hagalee hiihai e hagalongo modi daumaha mai gi di Au. Ihongo nia gonduu nnoonua mo ilala nia laagau mangamanga huogodoo, goodou nogo daumaha anggi nia baluieidu ala ehagababa bolo goodou ga hagadili godou dama. ²¹ Au guudogi goodou be di laagau ‘grape’ humalia mai i di golee koia ehumalia. Gei goodou mmada adu gi goodou dolomeenei: Goodou guuhai gadoo be di laagau ‘grape’ guubala, gubalumee hua. ²² Ma eaha maa goodou gagaugau gi ‘soap’ dela koia e maaloo, gei Au egidee hua nia dogolia o godou huaidina.

²³ Dehee tadinga o di godou helekai bolo goodou hagalee milimilia, ala bolo goodou digi daumaha anggi nia baluieidu go Baal? Mmada gidi hai o godou huaidu ala nogo hai i lodo henua, gei goodou ga modongoohia e goodou. Goodou guu hai gadoo be di ‘camel’-ahina dela ma gaa dau i dono madagoaa e hagadili. Mee e heehee hua ilodo di anggowa. ²⁴ Dono madagoaa dela e heehee gilodo di anggowa, gei makoai dela e mee di benebene a mee? Deai di ‘camel’-daane e hai bolo ia ga duadua ai, idimaa mee guu dau i dono madagoaa e hagadili. ²⁵ Israel, goodou hudee haga pili ina godou wae be e hai godou akii gi maangoo i di daudali nia baluieidu. Goodou gu helekai boloo, ‘Deeai! Gimaadou gu deemee di madau huli gi muli, idimaa, gimaadou gu aloho i nia balu god aalaa, gimaadou e daudali hua digaula.’ ”

Israel gii kae di hagaduadua

²⁶ Dimaadua ga helekai, “Di hai o di langaadia o tangada gaiaa dela ma gaagida, dela gadoo goodou, digau Israel di godou hai magalangaadia, godou king mo godou gau aamua, godou gau hai meedabu mo godou soukohp. ²⁷ Goodou huogodoo galangaadia adu gi goodou, go goodou ala nogo haga ingoo di laagau bolo go di godou damana, mo anggi di hadu bolo go di godou dinana. Di mee deenei lagagila aga i di godou huli gidaha mo Au, mo di godou dee buni mai gi di Au. I di godou madagoaa haingadaa, gei goodou ga tangi mai gidi Au bolo Au gi hagamaamaaina goodou.

28 Aahee nia god nehai go goodou adu gi goodou? Maa goodou ga haingadaa, heia digaula gi benabena ina goodou be digaula e mee! Judah, godou balu god gu logowaahee gadoo be godou waahale. 29 Goodou e aha ala eleelee huaidu i di Au? Gei goodou e aha ala e hai baahi mai gi di Au? 30 Au gu hagaduadua goodou balumee? Goodou gu daaligi godou souko hp, gu hai gadoo be di laion hagamadagudagu dangada, gei goodou hagalee hiihai bolo Au gi haga donu ina goodou. 31 Goodou go digau Israel, hagalongo mai gi agu helekai. E hai behe? Au gu hai gadoo be di anggowaa bouli, gei hagalee humalia adu gi goodou? Ma e aha dela goodou e helekai bolo goodou gaahaihua go godou hiihai, hagalee loo ello moi labelaa gi di Au? 32 Ma iai tama ahina e delangahieia ana hadu hagabalagau ala e haga madamadaieia? Ge ma iai di ahina hailodo e delangahieia dono gahu haga hailodo? Gei ogo agu daangada le e aha ala e delangahieia e ginaadou Au inia laangi e logowaahee ala e deeme di natau dau? 33 Goodou e iloo di waluwalu godou daane e lodo ginai hagammuni. Nia ahina hogi ala e kaedahi e huaidu e mee di kabe natau mee mai i godou baahi. 34 Godou gahu e dogolia i nia dodo o digau hagaloale mo digau natau huaidu ai, gei hagalee go nia dodo o digau gaiaa!

“Ma e aha nia mee aanei e hai go goodou, 35 gei goodou e helekai boloo, ‘Dimaadua la hagalee hagawelewele mai gi gimaadou, idimaa, gimaadou e madammaa.’ Gei Au go Dimaadua ga hagaduadua goodou, idimaa,

goodou e kai tilikai bolo goodou hagalee haihai godou mee hala. ³⁶ Goodou gu haga balumee goodou idi godou huli ginia balugod onia guongo ala igolo. Goodou ga haga manawa gee go digau Egypt, gadoo be di godou hai go digau Assyria. ³⁷ Goodou gaa huli gi daha mo Egypt, gaa noho i lodo godou langaadia. Au go Dimaadua gu haga balumee nia mee ala nogo gana ginai goodou, gei goodou deai di godou hagamaamaa mai nadau baahi ai.”

3

Tee manawa dahi o Israel

¹ Dimaadua ga helekai, “Maa taane gaa hudu gi daha dono lodo, gei di ahina gaa lodo gi tuai daane, malaa taane ne lodo gi di ahina deela matagidagi la gu deemee di lodo gi mee labelaa. Di hai deenei e haga milimilia tenuta deela.* Malaa, Israel, kooe dela koia e logo au gau ala guu hai ginai do aloho, malaa dolomeenei gei goe e hiihai e hanimoi labelaa gi di Au! ² Mmada adu gi hongo nia gowaa nnoonua. Ma di gowaa igolo digi hai dau hai be di manu nonua i do huihui do huaidina? Goe eduu i taalinga di ala etali au daane belee hai di manawa manu ginai, gadoo be tangada Arab dela e talitali digau ala e hula i lodo di anggowaa. Goe gu haga milimilia tenuta i dau hai dela e huihui do huaidina. ³ Deela ne hidi ai di uwa gu hagalee doo, gei di uwa e doo i muli di madagoaa magalillili ai. Gei goe guu hai gadoo be di ahina huihui dono huaidina, gu do langaadia ai.

* **3.1:** Deuteronomy 24.4

⁴ “Gei dolomeenei gei goe e helekai mai boloo, ‘Ma Kooe go dogu damana, gei Goe e aloho i di au mai i dogu damagiigi. ⁵ Do hagawelewele la hagalee e hana hua beelaa. Goe hagalee hagawelewele mai gi di au inia madagoaa huogodoo.’ Israel, goe ne helekai beenei gei goe e hai hua nia huaidu huogodoo ala e mee dau hai.”

Israel mo Judah e hai loo gii huli hoou

⁶ Idi madagoaa di King Josiah, gei Dimaadua ga helekai mai, “E hai behee? Goe gugidee di hai o Israel, nia hai o di ahina dee manawa dahi ala ne hai go mee? Mee guu huli gidaha mo Au, guu hai gadoo bedi ahina huihui dono huaidina i hongo nia gowaa nnoonua huogodoo, mo ilala nia laagau mangamanga huogodoo.* ⁷ Au gu hagamaanadu bolo holongo i muli dana hai nia mee aanei, gei mee gaa huli ga hanimoi gi di Au. Malaa, gei mee digi huli mai, gei dono duaahina ahina dee manawa dahi go Judah gugidee ia nia mee huogodoo ala ne hai. ⁸ Gei Judah hoga gugidee ia bolo Au gu diiagi Israel, gu hagau a mee gii hana, idimaa mee guu huli gidaha mo Au, gu hana hua guu hai di ahina huihui dono huaidina. Gei Judah, tuaahina ahina Israel dee manawa dahi, mee hagalee e madagu. Gei mee guu hai labelaa di ahina huihui dono huaidina, ⁹ gei mee hagalee langaadia. Mee gu haga milimilia tenuta deela, guu hai di huaidu hai bedi manu i dono haidaumaha gi nia hadugalaa mono laagau. ¹⁰ I muli hua nia mee aanei huogodoo, Judah, tuaahina ahina Israel

* **3.6:** 2-Kings 22.1–23.30; 2-Chronicles 34.1–35.27

dee manawa dahi, guu hai be di mee ga hanimoi gi di Au, gei ono lodo la digi donu humalia. Ma ko Au go Dimaadua ne helekai.”

¹¹ Dimaadua ga helekai mai boloo, “Ma eaha maa Israel nehuli gidaha mo Au, gei ekoia e humalia i Judah dela hagalee manawa dahi.” ¹² Dimaadua ga helekai mai bolo au giihana gi helekai gi Israel boloo, “Kooe go Israel de manawa dahi, huli gi muli hanimoi gi di Au, idi Au ehonu i tumaalia gei hagalee ehagawelewele. Au ga hagalee ehagawelewele adu gi digoe gaa hana hua beelaa. ¹³ Kooe hua gi hagi aga bolo goe guu hai di huaidu, gei gu de hagalongo ang gi Dimaadua, go doo God. Hagi aga ina bolo goe guu wanga do aloho ginia god o digau tuadimee ilala nia laagau mangamanga huogodoo, gei goe gu dee haga gila aga agu haganoho. Ma ko Au go Dimaadua ne helekai.

¹⁴ “Goodou go digau dee manawa dahi, huli mai gi di Au, goodou nia mee donu ni aagu. Au gaadaa agu daangada dagidahi mai ilodo nia waahale, ge dogolua mai inia madawaawa, gei Au gaalahi goodou gihongo di Gonduu Zion. ¹⁵ Au gagowadu gi goodou nia dagi ala ehagalongo mai gi di Au, gei digaula gaa dagi goodou i di kabemee mo di iloo mee. ¹⁶ Di godou madagoaa maga dogologowaahee ilodo tenea deela, gei nia daangada ga hagalee ehelhelekai di hai o dagu Debedebe o di Hagababa, digaula ga hagalee langahia e ginaadou, ga hagalee ehiihai, be hagalee ehai labelaa di nadau mee beelaa. ¹⁷ Idi madagoaa maga dau mai, gei

Jerusalem ga hagaingoo bolo ‘Di Lohongo o Dimaadua’, gei digau onia henua huogodoo ga dagadagabuli mai gi golo e daumaha mai gi di Au. Digaula gaalawa gi daha mo nadau manawa hamaaloo mo nadau manawa huaidu ala e hai digaula gii hai di huaidu. ¹⁸ Israel ga haga puni anga gi Judah, meemaa ga lloomoi gi daha mo nau gowaa ala nelahi ginai ilodo tenua ibahii ingeia, ga lloomoi gi muli gi tenua dela ne wanga ko Au gi godou damana ala i mua bolo gi hai henua ginai gaa hana hua beelaa.”

Nia dama a God gu daumaha gi nia balu god

¹⁹ Dimaadua ga helekai, “Israel, Au ne hiihai bolo goe e hai di tama ni aagu, ga gowadu gi di goe tenua haga tenetene, e koia e humalia huoloo i henuailala. Au ne hiihai bolo goe gi hagaingoo ina Au bolo tamana ni ouu, gei hudee huli labelaa gi daha mo Au. ²⁰ Malaa, goe gu hagalee manawa dahi mai gi di Au, gadoo be di lodo ahina dela hagalee e manawa dahi. Ma ko Au go Dimaadua ne helekai.”

²¹ Nia lee ewwaaia itomo nia gonduu, ala go nia lee o digau Israel ala etangitangi idi hagamaamaa, idimaa digaula guunoho ilodo di huaidu, gu de langahia e ginaadou Dimaadua, go di nadau God. ²² Lloomoi gi Dimaadua, goodou huogodoo ala ne huli gi daha mo Mee, gei Mee ga haga maaloo aga goodou, gaa hai goodou gi manawa dahi.

Goodou ga helekai boloo, “Uaa, gimaadou gaa huli gi Dimaadua, idimaa Mee go tadau God. ²³ Gimaadou deai di madau hagamaamaa ne kae i madau hai daumaha ang gi nia god o digau bouli

ala i tomo nia gonduu ai, di hagamaamaa o Israel le e hanimoihua ibaahi o Dimaadua go tadau God. ²⁴ Gei di madau hai daumaha gi Baal, di god hagalingaadia dangada, dela ne hidi mai gu deai tadau siibi mono kau, dama daane, dama ahina ai, ala go nia mee huogodoo ala nogo ngalua ginai madau maadua mmaadua mai loo i mua gaa dae mai loo gi dangi nei. ²⁵ Deenei laa, gidaadou gi langaadia e gidaadou, gi gahu dia gidaadou gi tadau langaadia. Gidaadou mo tadau damana mmaadua la nogo hai tadau huaidu anggi Dimaadua go tadau God inia madagoaa huogodoo, gei gidaadou digi daudalia ana helekai.”

4

Di gahigahi gii huli hoou

¹ Dimaadua ga helekai boloo, “Digau Israel, maa goodou gu hiihai e huli mai, huli mai laa gi di Au. Maa goodou ga diiagi di hai daumaha gi nia balu god ala e de hiihai ginai Au, ga manawa dahi mai gi di Au, ² e humalia bolo goodou giihai godou hagamodu i dogu ingoo. Gei nia henua huogodoo ga dangidangi mai laa bolo Au gi hagamaluagina ina ginaadou, gei digaula ga hagaamu Au.”

³ Dimaadua ga helekai anggi nia daangada o Judah mo Jerusalem, “Hagamaluu ina godou gowaa dogi mee ala digi hagamaluu ina. Hudee dogi lii laagau gi mehanga nia laagau dudua.*

⁴ Haga gila ina aga godou hagababa mai gi di Au,

* **4.3:** Hosea 10.12

go Dimaadua, gei gi hagadabuina goodou mai gi di Au, goodou go digau Judah mo Jerusalem. Maa goodou ga hagalee e hai beenei, gei dogu hagawelewele ga ulaula aga gadoo be di ahi, ga ulaula e deemee di diinai go tangada, idimaa i godou hangaahai huaidu.”

Tauwa ang gi digau Judah

⁵ Ilihia di buu ang gi nia gowaa huogodoo i lodo tenua! Wwolo gi nua gilongono! Helekai gi Judah mo Jerusalem gii llele gilodo nia waahale ala gu abaaba gi mau dangihi. ⁶ Hagi anga ina di ala dela e hana gi Zion! Tei gii bida halahala ina dono mouli! Hudee heia goodou gi duai! Dimaadua gu hanimoi gu gaamai dana haingadaa mo di haadanga balua damana mai i bahi i ngeia. ⁷ Tangada dela e oho tenua la gu hanimoi e hai gadoo be di laion maga ulu aga i dono gowaa nogo moe ai. Mee e hanimoi e oho Judah. Nia waahale o Judah ga mooho gi lala, tangada e mee di noho i golo ai. ⁸ Deenei laa, goodou ulu godou goloo manawa gee ga tangitangi, idimaa di hagawelewele o Dimaadua la hagalee tanga gi daha mo Judah.

⁹ Dimaadua ga helekai, “Idi laangi deela, gei nia king mo digau aamua ga manawa paagege mai. Digau hai mee dabu ga lodo homouli, gei nia soukohp ga hilahila gi daha.”

¹⁰ Gei au ga helekai, “Meenei Tagi go Yihowah, e donu bolo Goe gu halahalau digau Jerusalem! Goe ne helekai bolo di noho i di aumaalia i golo, malaa tulumanu dauwa hua dela gu inia uwa digaula.”

¹¹ Di madagoaa ga dau mai, gei digau Jerusalem ga longono ginaadou di hagailoo o di madangi wengina dela e hanimoi gi digaula mai ilodo di anggowaa. Hagalee go di oloolo madangi dela e ili gi daha di huiahi. ¹² Deesai, go di madangi dela e hanimoi i di hagawaalanga o Dimaadua e koia e maaloo dangihi i di mee deenei! Deenei di hai o Dimaadua e hagi aga ana daangada.

Nia hagadaumee gu hii mai i daha o Judah

¹³ Mmada, nia hagadaumee elloomoi e hai gadoo be di gololangi, nadau waga dauwa hongo henua e hai gadoo be di gawe uwa, nadau hoodo e koia ellele i di manu 'eagle'. Gidaadou digau hua gaa mmade, gidaadou ga mooho hua gi daha.

¹⁴ Jerusalem, hagamaa ina gi daha di huaidu dela i oo lodo gii mee ai goe di mouli. Dehee di waalooloo o do hagamaanadu nia mee huaidu?

¹⁵ Digau hagau mai di waahale o Dan* mo mai i hongo nia gonduu o Ephraim e hagailoo mai di longo haga lodo huaidu. ¹⁶ Digaula e lloomoi e hagailoo gi nia henua mo ang gi Jerusalem bolo ono hagadaumee gu lloomoi i tenea mogowaa loo. Nia hagadaumee aanei ga wwolowwolo, gaa hai baahi gi nia waahale i Judah, ¹⁷ modi duuli Jerusalem e hai gadoo be nia daane eloloohi nadau hadagee, idimaa digau odi waahale la digau hagalee hagalongo ang gi Dimaadua. Dimaadua ne helekai.

¹⁸ Judah, kooe ne hidi ai di mee deenei adu gi di goe, mai i do mouli mo o hangaahai. Go o

* **4.15:** Di waahale go Dan la i bahi ingeia i Israel

huaidu ala ne hidi ai di hagaduadua deenei, dela gu daalo adu gi lodo do hadu manawa.

Jeremiah e lodo huaidu gi ana daangada

¹⁹ E koia e haga mmae manawa! Au gu deemee di hagakono di mmae deenei! Dogu hadu manawa e haluihalulu huoloo! Au gu deemee di noho deemuu, idimaa au gu longono di lee odi buu e ili modi lee o tauwa. ²⁰ Di haingadaa e daudali adu hua i muli di haingadaa, tenua hagatau la gu mooho. Madau hale laa gu limalima hua di mooho. Nia gahu bontai la gu mahaahaa. ²¹ E waalooloo behee go dogu dadaumada di ngalungalua o tauwa, modi longono eau nia lee buu? ²² Dimaadua ga helekai, “Agu daangada la gu dadaulia, e de iloo ginaadou Au. Digaula gu hai hua be nia dama dadaulia, digaula nadau mee e modongoohia ai. Digaula koia e aali idi hai mee huaidu, gei gu deemee di hai nadau hangaahai humalia.”

Di hai o di mooho dela ma ga dau mai

²³ Au guu mmada gi henuailala guu huli guu hai di anggowaa. Au guu mmada gilala di langi gu deai di maalama igolo ai. ²⁴ Au guu mmada gi nia gonduu gei nia maa gu ngalungalua, mo nia gowaa nnoonua e hahaagee. ²⁵ Au guu mmada, gei tangada ne gidee au ai. Nia manu guu hula gu mamaangi. ²⁶ Tenua gelegele humalia guu hai di anggowaa, ono waahale gu mooho gi lala, idi-maa i di hagawelewele huoloo o Dimaadua.

²⁷ (Dimaadua ne helekai bolo tenua hagatau la gaa hai di anga henua, gei hagalee e oho gi daha hagatau).

28 Henuailala ga tangi, di langi ga bouli dongoeho. Dimaadua gu helekai, gei hagalee e huli loo dono manawa. Mee gu haganoho dana hai e hai, Mee hagalee loo e huli gi muli. 29 Nia lee o digau ala e llele nia hoodo mo digau puu maalei gaa hai digau huogodoo gii llele gi daha. Hunu gau gaa llele gi lodo geinga, hunu gau ga ulu adu gi lodo nia bongoo o nia hadugalaa. Nia waahale huogodoo ga ono gau nolodo ai, gei tangada e mee di noho labelaa i golo ai. 30 Jerusalem, e koia e huaidu adu gi di goe! Goe e aha dela e ulu i nia gahu angammee? Goe e aha dela e demedeme goe, bolo goe e hai goe gimadanga, e hai do huaidina bolo gimadanga, dono hadinga ai! O ehoo daane gu diiagi goe, gu hiihai e daaligi goe gii made. 31 Au gu longono di lee e wolowolo, ewolowolo bedi ahina dela belee haanau, ewolowolo bedi ahina dela edaamada dono haanau dana dama madua. Ma go Jerusalem dela ewolowolo i dono manawa dogi, gaa holo ono lima gi daha, ga helekai, “Au gu huaidu mai gi di au! Digaula e lloomoi e daaligi au gii made!”

5

Nia huaidu o Jerusalem

1 Digau Jerusalem, goodou gii llele i godou ala! Goodou gii bida halahala ina goodou, halahala ina ilodo godou gowaa huihui mee! E hai behee, goodou e mee digida tangada edahi dela e haihai ana mee e donu gei e hagamada e mouli manawa dahi anggi God? Maa goodou gu gidee, gei Dimaadua ga dumaalia gi Jerusalem. 2 Ma e aha maa goodou e hai bolo goodou e daumaha

ang gi Dimaadua, gei godou helekai le e tilikai.
³ Dimaadua e halahala hua di manawa dahi. Mee e hagaduadua goodou, gei goodou e haga de iloo. Mee ga haga huaidu goodou, gei goodou deai godou iloo ai. Goodou e haga hamaaloo goodou ge hagalee e hiihai e huli gi daha mo godou huaidu.
⁴ Gei au ga hagabaubau bolo holongo aanei hua go digau hagaloale mo de kabemee. Gei digaula e haihai hua go nia hai o tangada dadaulia, e de iloo ginaadou be dehee di hiihai o di nadau God, be dehee di hiihai o Dimaadua ang gi ginaadou. ⁵ Malaa, au gaa hana gi baahi digau aamua ga helekai gi digaula. Digaula koia e iloo be dehee di hiihai o di nadau God, be dehee di hiihai o Dimaadua ang gi ginaadou. Gei digaula huogodoo gu haga de hiihai gi nia mogobuna o Dimaadua, tangada ne hagalongo gi Mee ai. ⁶ Deenei laa ne hidi ai nia laion o lodo henua ga daaligi digaula, nia paana lodogeinga ga hagihagi digaula gi mooho gi daha, mono 'leopard' ga heehee ilodo nia waahale digaula e halahala nadau meegai. Maa tangada ma gaa hana i hongo di ala, gei nia maa ga hahaahi a mee, idimaa nia huaidu digaula gu logowaahee huoloo, gei digaula guu huli gi daha mo God. ⁷ Dimaadua ga heeu, "Au e dumaalia ang gi nia huaidu o agu daangada eiaha? Digaula gu diagi Au, gu daumaha hua gi nadau balu god. Au gu haangai agu daangada gi maaluu, gei digaula gu haihai hua di huaidu hai be di manu, gu daudali hua di hiihai o di ahina huihui dono huaidina. ⁸ Digaula guu hai gadoo be nia hoodo daane ala gu haangai hagahumalia, taane nei mo taane nei gu moinaia di lodo o

taane igolo. ⁹ Ehai behee, Au hagalee belee hagaduadua digaula i nadau hai beenei, gei etala di hui ginia hai huaidu anggi tenuta inia hai labelaa beenei? ¹⁰ Au ga hagau adu godou hagadaumee e haga huaidu godou hadagee waini, gei hagalee bolo ga oholoo gi hagalee. Au ga helekai gi digaula gi haadia gidaha nia manga, idimaa nia manga aalaa la hagalee nia mee niaagu. ¹¹ Digau Israel mo Judah gu de hagalongo mai gi di Au. Ma ko Au go Dimaadua ne helekai.”

Dimaadua gu diiagi Israel

¹² Nia daangada Dimaadua gu diiagi a Mee gi daha, ga helekai, “Mee hagalee e hai dana mee. Gidaadou hagalee e tale gi di haingadaa, tauwa be tau magamaga i tatau baahi ai.” ¹³⁻¹⁴ Digaula e helekai bolo nia soukohp e helehelekai ilodo di ahiaalangi, gei deai nnelekai mai baahi o Dimaadua ai.

Dimaadua, di God di Gowaa Aamua, ga helekai mai gi di au, “Jeremiah, idimaa i di gau aanei ala guu hai nadau helekai beenaa, malaa gei Au gaa hai agu helekai aanei gii hai be di ahi mai ilodo doo ngudu, gei nia daangada gaa hai gadoo be nia dohomu, gei di ahi deelaa gaa dudu digaula.”

¹⁵ Goodou digau Israel, Dimaadua ga hagau mai ana gau dauwa i tenuta mogowaa belee heebagi adu gi goodou. Tenua koia e maaloo dangihi nogo noho mai mua, dela e de iloo e goodou nadau helekai. ¹⁶ Ana gau puu maalei digau dauwa modo gologolo huoloo, ala e daaligi nadau daangada deai tumaalia ai. ¹⁷ Digaula

gaa gai godou huwalaagau mo godou meegai huogodoo, ga daaligi godou dama daane mono dama ahina. Digaula ga daaligi godou manu, kau, ga haga huaidu godou laagau 'grape', mo godou laagau 'fig'. Nadau buini dauwa gaa oho godou waahale ala guu hau gi mau dangihi ala e hagadagadagagee ginai goodou.

¹⁸ Dimaadua ga helekai, "Inia laangi aalaa, gei Au hagalee e daaligi agu daangada huogodoo.

¹⁹ Deeneilaa, Jeremiah, maa digaula ga heeu be Au ne aha dela ne hai nia mee aanei beelaa, gei goe ga helekai gi digaula bolo gadoo be di hai dela ne huli digaula gi daha mo Au, ga daumaha gi nia balu god digau mai i daha ala i lodo di nadau henua, deenei di hai dela ga hege iei digaula i lala digau hua gee i lodo tenua dela hagalee tenua ni ginaadou."

Dimaadua ga hagawaalanga gi ana daangada

²⁰ Dimaadua ga helekai, "Helekai gi di madawaawa Jacob, modi helekai gi digau Judah:

²¹ Goodou hagalongo, goodou digau dadaulia, godou golomada igolo, gei e deemee di gidee goodou, godou dalinga igolo, gei e de longono.*

²² Au go Dimaadua, gei goodou eaha ala hagalee e hagamadagudia Au? Ma eaha dela goodou hagalee epolepole i ugu mua? Au guudugu agu gelegele belee hai ai di geinga odi tai, gei di tai e deemee di hana laa hongo di maa. Di tai e bagibagia gei e deemee di hana laa hongo. Nia beau e bagubaguu gei

* **5.21:** Isaiah 6.9-10; Ezekiel 12.2; Mark 8.18

e deemee di oho ana mee.* ²³ Gei goodou go nia daangada dadaulia! Goodou e de hagalongo ge lodo hamaaloo. Goodou gu diiagi Au, guu hudu Au gi daha. ²⁴ Goodou hagalee hagamaanadu bolo e hagalaamua Au dela ne hai di uwa gii doo i mua mo i muli di madagoaa magalillili, be e gowadu gi goodou di madagoaa humalia e hadi ai godou huwa laagau ilodo nia ngadau dagidahi. ²⁵ Gei ma go godou huaidu ala ne duuli goodou gi daha mo nia mee humalia aanei huogodoo.

²⁶ “Digau huaidu le enoho ibaahi agu daangada. Digaula e dogono etalitali e hai gadoo be digau ala nedugu nadau gubenge gatalitali laa nia manu mamaangi, gei digaula gu hagatogomaalia nadau hele belee hele ai nia daangada. ²⁷ Dela gadoo tangada puu manu ma gaa haa ana manu mamaangi gilodo dana abaaba, dela gadoo di nadau hai dela e haa nadau hale gi nia goloo ala ne dada. Deelaa laa gaa hidi ai digaula gu mogobuna mo di maluagina, ²⁸ dela nepedi ai digaula i nadau miami humalia. Nadau hangaahai huaidu e deemee dilawa. Digaula hagalee hagamaamaa nia dama gu nadau maadua ai inadau madagoaa egabunga be ewanga di tonu gi digau ala guu noho ilala di haingadaa.

²⁹ “Gei Au go Dimaadua, ga hagaduadua digaula i nia mee aanei huogodoo. Au ga lui adu dogu hagawelewele gi hongo tenua deenei. ³⁰ Nnagadilinga mee hagagoboina mo di huaidu damanaiee gu kila aga ihongo tenua deenei:

* 5.22: Job 38.8-11

31 Nia soukohp e hai nadau kokohp tilikai, digau hai mee dabu e daudali hua nia mee onia soukohp ala ne helekai, gei agu daangada hagalee e haga donu digaula. Malaa, dehee laa di nadau hai gaa hai i di madagoaa nia mee aanei ga hagalawa?”

6

Jerusalem gu haganiga go ono hagadaumee

¹ Goodou go digau Benjamin, llele gimouli goodou! Llele gidaha mo Jerusalem! Ili hia di buu i Tekoa gei gidahua di ahi i Beth-Haccherem e hai ai di hagailoo. Di haingadaa modi mooho e hanimoi ingeia ² Di waahale go Zion madamada gaa oho gidaha. ³ Nia king mai idaha ga noho igolo mo nadau gaudauwa. Digaula ga haga duu aga nadau hale laa e haganiga di waahale, tei gii bida haga duu aga dono hale i dana gowaa e hiihai ginai. ⁴ Digaula ga helekai, “Hagatogomaalia e heebagi gi Jerusalem! Gitogomaalia! Gidaadou ga heebagi i di oodee!” Gei digaula ga helekai, “Guduai, di laangi la gu hoo hoo ga haga odi, di malu odi hiahi gudamai. ⁵ Gidaadou ga hai tauwa ma gaa boo, gaa oho di abaaba o di waahale.”

⁶ Dimaadua di Gowaa Aamua gu helekai gi nia king gi hele ina nia laagau gilala gi hagabae ina gi nua gii duuli Jerusalem. Mee gu helekai, “Au ga hagaduadua di waahale deenei, idimaa digau ala e haga haingadaa nia daangada la gu dogologo ilodo di waahale deenei. ⁷ E hai gadoo be di monowai geli dela e daahi ana wai gi madammaa,

dela gadoo Jerusalem dela e benebene ana huaidu huogodoo. Au e longono e Au nia lee heebagi i lodo di waahale, agu mee ala e gidee Au la go digau magi mo digau ne lauwa. ⁸ Goodou digau Jerusalem, di haingadaa deenei la di mee e hagamodongoohia adu gi di goe. Goodou ma ga hagalee hagalongo mai, gei Au gaa kili goodou gi daha, gaa hai di godou waahale gii hai di anggowaa dela e deeme labelaa di noho ai tangada.”

Tee hagalongo o Israel

⁹ Dimaadua di Gowaa Aamua gu helekai mai gi di au, “Israel la ga deai ono goloo i dono gili ai, e hai gadoo be di hadagee waini ne hadi gei ono huwa e dubu ai. Goe haga dagaloaha ina nia daangada huogodoo ala e mee i di madagoaa bodobodo dela e dubu.”

¹⁰ Gei au ga helekai anga, “Koai e hagalongo maa au ga helekai gi digaula ge hagawaalanga gi digaula? Digaula e hagalongoduli ge e de hiihai di hagalongo gi au helekai. Digaula e gadagada hua gi au helekai ne hagi mai bolo gi heia gi digaula. ¹¹ Meenei Dimaadua, o hagawelewele ala e hai baahi anggi digaula la gu ulaula labelaa i ugu lodo. Au gu deeme di hagakono huoloo.”

Gei Dimaadua ga helekai mai, “Duia gi daha dogu hagawelewele gi hongo nia dama ala e heehee i hongo nia ala mo i hongo nia gowaa ala e nohonoho ai nia dama daane mono dama ahina. Nia daane hai lodo mo nia ahina hai lodo gaa lahi gi daha. Gei digau ala mmaadua hagalee e dumaalia ginai. ¹² Nadau hale gaa wanga gi

nnuai daangada ngaadahi mo nadau hadagee mo nadau lodo. Au ga hagaduadua digau o tenua deenei.* ¹³ Digau huogodoo, digau aamua mo digau lligi, le e hagamada e haga maluagina ginaadou gi nadau hai hegau gaiaa. Nia soukohp mo digau hai meedabu hogi ehalahalau nia daangada. ¹⁴ Digaula e hai bolo nia magibala o agu daangada la nia mee hua neoloia, gei digaula ga helekai boloo, ‘Nia mee huogodoo gu humalia hua.’ Gei deeai, nia mee huogodoo la digi humalia.* ¹⁵ E hai behe, digaula hagalee elangaadia di hai nia mee aanei? Deeai, digaula hagalee elangaadia, gei digaula hogi e de iloo ginaadou di tee i di langaadia. Malaa, deenei gaa hidi ai digaula gaatoo gadoo be digau ala igolo ala guutoo. Dogu madagoaa ga hagaduadua digaula, deenei go di hagaodi o digau aanei. Ma ko Au go Dimaadua ne helekai.”

Israel gu hagalee hiihai gi di hai a God

¹⁶ Dimaadua ga helekai gi ana daangada, “Goodou hula, tuu idi gowaa dela eheetugiai nia ala, gaa mmada. Heheeu be nia ala namua la ihee, ge dehee di ala koia e humalia. Taele i nonua, gei goodou ga mouli i di aumaalia.”

Gei digaula ga helekai, “Deeai, gimaadou hagalee hiihai e taele i di ala deela!” ¹⁷ Gei ogo Dimaadua gaa dongo ana gau hagaloohi belee hagalongo gi nia haga iloo mai di lee labaa. Digaula ga helekai, “Gimaadou ga hagalee hagalongo.”

* **6.12:** Jeremiah 8.10-12 * **6.14:** Ezekiel 13.10

18 Dimaadua ga helekai, “Goodou go nia henua llauehe, goodou hagalongo gei gi modongoohia be di maa diaha dela gaa hai ko Au gi agu daangada. 19 Henuailala, goe gi hagalongo! Au ga hagaduadua agu daangada gidi hagaduadua damana dela etauanga gi digaula idi nadau haga balumee mo di nadau de hagalongo gi agu helekai. 20 Dono hadinga aha mai gi di Au go nadau ‘incense’ ala negaamai i Sheba mo nia mee haga kala meegai mai tenea mogowaa? Au hagalee manawatene gi nadau tigidaumaha. 21 Malaa, Au gaa hai nia daangada aanei gii tinga ge gii too. Nia maadua mo nadau dama gaa mmade, ngaadahi mo nadau ihoo hagaaloho, mo digau ala e noho i nadau baahi.”

Tauwa mai i di bahi ingeia

22 Dimaadua ga helekai, “Digau galloomoi idi guongo ibahiingeia, di guongo maaloo gei e mogowaaloo. Digaula elloomoi ehagatogomaalia anggi tauwa. 23 Digaula elloomoi mo nadau amumaalei mo nadau hulumanu dauwa. Digaula digau hagamuamua gei hagalee manawa dumaalia. Nia lee o nadau waga hongo henua ala elloomoi ai, e hai gadoo be di lee o di bagibagia o di tai. Digaula gu togomaalia ga heebagi gi Jerusalem.”

24 Digau Jerusalem ga helekai boloo, “Gimaadou gulongono di haga iloo deela. Madau lima gu maanuhia guuboo madau lodo, gei guu hai gadoo be di mmae o di ahina maga haanau. 25 Gimaadou gudeemee di hula laa lodo henua be ihongo nia ala, idimaa, madau

hagadaumee gullomoi mo nadau goloo heebagi hagamadagudagu dangada, gu haganiga gimaadou.”

²⁶ Dimaadua ga helekai gi ana daangada, “Goodou ulu i godou goloo manawagee, gei gillingia nia lehu gihongo godou libogo. Goodou gi manawagee gadoo be goodou maga manawagee ang gi digodou dama daane hua edahi dela guumade, idimaa, digau ala ellomoi belee heebagi adu gi goodou, ga limalima hua gaa dae mai.

²⁷ “Jeremiah, goe hagadina ina malaa agu daangada gadoo be dau hai dela maga hagadina au baalanga, gei goe gamodongoohia be digaula ehai behee. ²⁸ Digaula huogodoo la digau deehiihai modi lodo hamaaloo, modi hagadeledele nia helekai tilikai. Digaula elodo hamaaloo gadoo be nia baalanga mmee, digaula huogodoo la digau haikai tilikai. ²⁹ Di ahi ga ulaula gaagaa, gei ogo nia baalanga huaidu la hagalee ngudu gi daha. Ma deai dono hadinga ai bolo gaahana labelaa ehaga madammaa agu daangada, idimaa, digau ala nogohaihai nia huaidu la digi lahia gidaha. ³⁰ Digaula ga haga ingoo bolo nia baalanga balumee, idimaa, Au go Dimaadua gu haga de iloo e Au digaula.”

7

Jeremiah e agoago i lodo di Hale Daumaha

¹⁻³ Dimaadua gu hagau au gi di ngudu di bontai di abaaba o di Hale Daumaha, di gowaa digau Judah e ulu belee dadaumaha, bolo au gii duu

i di gowaa deela gi haga iloo ina gi nia daangada huogodoo nia helekai Dimaadua di Gowaa Aa-mua, di God o Israel, e helekai ai gi digaula, “Goodou huluhia godou mouli mo godou hangahaihai, gei Au ga dumaalia adu gi goodou gii noho i ginei. ⁴ Goodou hudee hagadonu ina nia helekai halahalau dangada ala boloo, ‘Gidaadou guu noho i di aumaalia! Deenei la go di Hale Daumaha o Dimaadua! Deenei la go di Hale Daumaha o Dimaadua! Deenei la go di Hale Daumaha o Dimaadua!’

⁵ “Goodou huluhia godou hangahaihai. Kilia gi daha godou mee ala e haihai. Godou hangahaihai ang gi tangada nei mo tangada nei la gi heia gii donu. ⁶ Goodou hudee hagahuaidu ina digau mai i daha, nia dama nadau maadua ai, mo nia ahina ala guu mmade nadau lodo. Goodou hudee daaligidia gii mmade i hongo tenua deenei digau ala nadau huaidu ai. Goodou hudee daumaha ang gi nia baluieidu, idimaa di hai deenei le e daaligi goodou gi daha. ⁷ Maa goodou gaa huli godou mouli, gei Au ga dumaalia adu gi goodou gii noho i hongo tenua dela ne wanga ko Au gi godou maadua mmaadua gi hai henua ginai gaa hana hua beelaa.

⁸ “Mmada, goodou e hagadonu nia agoago halahalau dangada. ⁹ Goodou e gaiaa, daaligi dangada, dili helekai tilikai, tigidaumaha ang gi Baal, mo di daumaha ang gi nia baluieidu ala digi iloo e goodou mai mua. ¹⁰ Goodou e hai nia mee ala hagalee hiihai ginai Au, gei goodou elloomoi etuu i ogu mua ilodo dogu Hale Daumaha deenei, e helekai boloo, ‘Gidaadou

guu noho i di aumaalia!' ¹¹ E hai behee, goodou e haga mamaanadu bolo dogu Hale Daumaha la di gowaa pala hagammuni ai digau gaiaa? Au gu gidee godou hangahaihai.* ¹² Malaa, goodou hula gi Shiloh, di gowaa dela ne hilihili ko Au i di matagidagi belee hagalaamua ai dogu ingoo go goodou, gei goodou ga modongoohia be di ma di aha dela ne hai ko Au gidi gowaa deela, idimaa nia huaidu o agu daangada go digau Israel.* ¹³ Goodou guuhai nia huaidu aanei huogodoo, gei ma eaha maa Au gutataanga agu agoago adu gi goodou, goodou hagalee hiihai e hagalongo, be hagalee helekai gi dagu gahigahi goodou. ¹⁴ Malaa, dagu hai dela ne hai gi Shiloh, la dela gadoo dagu hai dela gaa hai gi dogu Hale Daumaha dela e hagadagadagagee ginai goodou, go di gowaa dela ne wanga ko Au gi godou maadua mmaadua mo goodou. ¹⁵ Au ga hagau goodou gi daha mo ogu mua, gadoo be dagu hai dela ne hagau godou gau Israel gi daha mo ogu mua. Ma ko Au go Dimaadua ne helekai.”

Tee hagalongo o nia daangada

¹⁶ Dimaadua ga helekai, “Jeremiah, goe hudee hai dalodalo i digau aanei. Goe hudee gahigahia Au be e hai au dalodalo i digaula. Goe hudee dangidangi hagamahi i digaula mai gidi Au, idimaa, Au ga hagalee hagalongo adu gi di goe. ¹⁷ Goe e de gidee be nia maa ni aha ala e hai go digaula ilodo nia waahale o Judah mo i hongo nia ala i Jerusalem? ¹⁸ Nia damagiigi e hagabudu

* **7.11:** Matthew 21.13; Mark 11.17; Luke 19.46 * **7.12:** Joshua 18.1; Pisalem 78.60; Jeremiah 26.6

nadau dohomu, nia daane e akaa nadau gowaa dudu tigidaumaha, gei ogo nia ahina e unugi nadau palaawaa bolo e dunu nia mee anggi di balu ieidu ahina dela e haga ingoo go digaula bolo di Tagi Ahina o di Langi. Digaula e tigidaumaha labelaa nadau waini ginia balu ieidu ala igolo, bolo ginaadou e haga mmaemmae ogu lodo.* ¹⁹ Gei di maa e donu bolo ma ko Au dela e haga mmaemmae go digaula? Gei deeai, digaula e bida haga mmaemmae nadau huaidina, gei e bida haga langaadia hua ginaadou. ²⁰ Malaa, Au go di Tagi go Yihowah gaallingi iha dogu hagawelewele gi hongo di Hale Daumaha deenei, gi hongo nia daangada, gi hongo nia manu mo gi hongo nia laagau mono huwalaagau. Dogu hagawelewele le e hai gadoo bedi ahi dela e deemee di diinai go tangada.

²¹ “Agu daangada nei, goodou e dudu hagatau hunu tigidaumaha ihongo di gowaa dudu tigidaumaha, gei goodou e mee di gai hunu tigidaumaha. Gei Au go Yihowah di Gowaa Aamua dela go di God o Israel e helekai boloo: E humalia hua maa goodou gaagai nia maa huogodoo. ²² Idimaa di madagoaa Au ne laha mai godou maadua mmaadua gidaha mo Egypt, Au digi dugu anga agu haganoho gi digaula i di hai o nia tigidaumaha dudu, be go nnagadilinga tigidaumaha ala igolo. ²³ Malaa, Au gu helekai gi digaula, bolo digaula gi hagalongo mai gi di Au, gei Au gaa hai di God ni digaula, gei digaula gaa hai nia dama nia agu. Gei Au gu hai gi digaula bolo digaula gimouli i di mouli dela

* **7.18:** Jeremiah 44.7-19

ne helekai iei Au, gei nia mee huogodoo gaa kila humalia i nadau baahi. ²⁴ Gei digaula gu hagalee daudali gei e hagalee hagalongo mai gi di Au, gaa hai nia mee huaidu huogodoo ala e hiihai ginai nadau manawa lodo hamaaloo. Nadau huaidu le e hagahuaidu ginaadou hagaleeloo e humalia. ²⁵ Daamada idi laangi o godou maadua mmaadua ne hagatanga mai gi dahi mo Egypt, gaadae mai gi danginei, Au nogo haga hagauadu agu hege ala go agu soukohp. ²⁶ Gei goodou gu hagalee hiihai e daudali be e hagalongo gi digaula. Goodou gu lodo hamaaloo ge koia e de hagalongo gi nonua i godou maadua mmaadua.

²⁷ “Malaa, Jeremiah, goe ga helekai i agu helekai aanei gi digaula, gei digaula ga hagalee hiihai e hagalongo. Goe ga gahigahi digaula, gei digaula ga hagalee helekai gi dau gahigahi. ²⁸ Gei goe ga haga modongoohia gi digaula bolo nadau henua hagalee hagalongo mai gi di Au go Dimaadua go di nadau God, be e hagalee kabe mai di hagaduadua o nadau huaidu. Di manawa dahi i nadau baahi gu hagalee. Gei tangada i digaula e leelele i di maa ai.

Nnangahaihai huaidu i lodo di gowaa mehanga gonduu o Hinnom

²⁹ “Goodou go digau Jerusalem, goodou gi manawa gee, gei gi tuudia nia ngaahulu o godou libogo, kilia gi dahi. Goodou gi dadaahili nia daahili lodo huaidu o di made i tomo nia gonduu, idimaa Au go Dimaadua, Au gu hagawelewele, ga haga de iloo agu daangada.

30 “Digau Judah guu hai di nadau mee huaidu. Digaula guudugu nadau adamee ala hagalee hiihai ginai Au gilodo dogu Hale Daumaha, gu haga milimilia dogu Hale Daumaha. 31 Ilodo di Gowaa Mehanga Gonduu o Hinnom, digaula gu haga duu di nadau gowaa dudutigidaumaha e haga ingoo bolo Topheth bolo e duduai nadau dama daane mo nadau dama ahina e hai ai nadau tigidaumaha. Gei Au digi wanga gi digaula taganoho bolo giheia di mee deenei. Au digi maanadu di mee deenei.* 32 Malaa, di madagoaa igolo gaadae mai gei ogo di gowaa deenei ga hagalee haga ingoo bolo Topheth, be di Gowaa Mehanga Gonduu o Hinnom, gei di gowaa deela ga haga ingoo bolo di Gowaa Baba Dadaaligi Dangada. Nia daangada gaa danu i golo, idimaa, deai di gowaa igolo e danu digaula ai. 33 Nnuaidina o digau mmade gaa hai nia mee e gai go nia manu mamaangi, mono manu lodo geinga, gei deai tangada i golo e hagabagi nia manu aanei gi daha ai. 34 Tenua deela ga deai ono daangada ai. Au gaa dugu nia lee o digau ala e tenetene hagahagaamu, mo nia lee haga tenetene anggi nia hagami nia haga hai lodo i lodo nia waahale o Judah mo i hongo nia ala o Jerusalem, gei nia maa ga hagalee.*

8

1 “Idi madagoaa deela, nia iwi onia king mo digau aamua o Judah, mo nia iwi o digau

* **7.31:** Leviticus 18.21; 2-Kings 23.10; Jeremiah 32.35 * **7.34:** Jeremiah 16.9; 25.10; Revelation 18.23

hai mee dabu mono soukohp, mo nia iwi o digau huogodoo ala e noho i Jerusalem gaa geli aga gi daha mo nadau daalunga. ² Gei digaula hagalee hagabudu mai nia maa gaa danu, nia iwi digaula gaa hai gadoo be nia duudae ala e malae i hongo nia gelegele. Nia iwi aalaa e mmoe hua beelaa gaa dii ginai di laa, di malama, mono heduu, nia hagadilinga mee aanei ala ne hiihai ginai ge ne hege ginai digaula, ala ne daudali go digaula ge ne daumaha ginai. ³ Gei digau o tenuta huaidu deenei ala ga mouli, go digau ala gaa noho i nia gowaa ala ne haga bagi ginai digaula ko Au, gei digaula ga hiihai gi di made i hongo di nadau mouli. Ko au go Yihowah di Gowaa Aamua ne helekai.”

Di huaidu mo di hagaduadua

⁴ Dimaadua ga helekai mai bolo au gi hagianga ina gi ana daangada boloo, “E hai behe, maa tangada gaa hinga gi lala, mee hagalee e duu i nua labelaa? Maa tangada gaa ngala dono ala dela e hana ai, mee hagalee e huli gi muli gi di ala e donu? ⁵ Malaa, e hai behe, goodou go agu daangada, goodou e aha ala guu huli gi daha mo Au, gu hagalee e huli mai? Goodou gullawe gi godou balu ieidu, gu hagalee e hiihai di huli mai gi di Au. ⁶ Au gu hagalongo haga humalia, gei goodou hagalee e helekai donu. Tangada i goodou ne huli dono manawa i ana haihai huaidu ai. Deai tangada i goodou ne heeu, ‘Ma nia huaidu aha ala ne hai ko au?’ Huogodoo ala hua e hai go nadau hiihai, e hai gadoo be di hoodo dela e lele gi tauwa. ⁷ Di maduge e iloo ia di madagoaa dela e hana ieia gi dono gowaa. Nnagadilinga

manu mamaangi aanei go nia mwuroi, lomilomi mo nia 'thrush' e iloo ginaadou di madagoaa dela e hula ai gi nadau gowaa nogo noho ai. Gei goodou go agu daangada, e de iloo e goodou agu haganoho ala ne duguadu ko Au gi goodou. ⁸ Goodou eaha ala e helekai bolo goodou ekabemee ge e iloo e goodou agu haganoho? Goodou mmada, digau tilikai la ne huli nnaganoho. ⁹ Godou gau kabemee gulangaadia, nadau hagamaanadu gu hinihini, gei digaula gupaagege. Digaula guu kili gi daha agu helekai. Di kabemee behee dela i baahi digaula dolomeenei? ¹⁰ Deenei laa, Au gaa wanga nia hadagee digaula gi hai mee ginai nnuai daangada, mo nadau lodo gi nnuai daane. Digau huogodoo, aamua mo lligi, e hagamada e haga maluagina ginaadou gi nadau hai hegau gaiaa. Nia soukohp mo digau hai mee dabu hogi e halahalau nia daangada.* ¹¹ Digaula e helekai bolo nia magibala o agu daangada la nia mee hua ne oloia. Gei digaula e helekai boloo, 'Nia mee huogodoo gu humalia.' Gei nia mee huogodoo la digi humalia.* ¹² Goodou go agu daangada, e hai behee? Goodou hagalee elangaadia i di godou hai nia mee gulugulua aanei? Deesai, goodou hagalee elangaadia, gei goodou hogi e de iloo e goodou di tee. Malaa, deenei gaa hidi ai goodou gaa too gadoo be digau ala i golo guu too. I dogu madagoaa maga hagaduadua goodou, deenei dela go di godou hagaodi. Ma ko Au go Dimaadua ne helekai.

¹³ "Au ne hiihai e hagabudu mai agu daangada

* **8.10:** Jeremiah 6.12-15 * **8.11:** Ezekiel 13.10

gadoo be tangada dela e hadi nia huwa o dana hadagee. Geiogo digaula e ala gadoo be di laagau 'grape' dela ono huwa ai, mo di laagau 'fig' dela ono huwa ai, mo nia lau o nia maa guu mae gi lala, gaa hidi iei Au gaa wanga tenuta la gi digau hua gee gi hai henua ginai."

¹⁴ Nia daangada a God ga heeu, "Gidaadou e aha ala hagalee engalungalua? Gidaadou gaallele gilodo di waahale dela gu abaaba mau dangihi, ga mmade laa igolo. Dimaadua go tadau God gu haga halauwa gidaadou bolo gii mmade. Mee gu gaamai ana poisin gi inumia go gidaadou, idimaa gidaadou ne hai di huaidu e hai baahi gi Mee. ¹⁵ Gidaadou guu noho talitali di madagoaa di noho di aumaalia modi madagoaa hagahili magi, malaa gu deai di hai ai. Di haingadaa hua damana deenei gu dau mai. ¹⁶ Tadau hagadaumee la gu dau mai idi guongo Dan. Gidaadou gu longono nia lee dogidogi o nia hoodo digaula. Tenua hagatau gu polepole i nia lee o nia hoodo digaula. Tadau hagadaumee la gullomoi e oho tadau henua mo ono hagahonu huogodoo, mo tadau waahale mo digau o di waahale."

¹⁷ Dimaadua ga helekai, "Goodou mmada! Au ga hagau adu agu gihaa lodogeinga gi godou baahi, nia gihaa poisin ala edeemee di haga gaidala, ga gadigadi goodou."

Jeremiah e manawa gee i ana daangada

¹⁸ Ogu manawagee edeemee di hili. Dogu manawa gu bagege huoloo. ¹⁹ Hagalongo! Au gulongono eau nia lee o agu daangada ala e wwolowwolo i lodo tenuta i nia gowaa huogodoo

boloo, “Ehai behee? Dimaadua la gu hagalee i Zion? Di King o Zion la gu hagalee noho igolo?” Dimaadua go di nadau King ga helekai, “Goodou e aha ala e hai Au gi hagaweleele gi godou haidaumaha gi godou baluieidu, mo godou palapala gilala imua nia balugod o digau tuadimee ala ono hadinga ai?” ²⁰ Nia daangada e wwolowwolo boloo, “Di madagoaa mahanahana gu doo gi daha, di madagoaa di hadi o taugai guu lawa, gei gidaadou digi hagamouli.”

²¹ Ogu lodo gu mooho, idimaa agu daangada la gu mooho. Au e dangi huoloo, au e manawa gee huoloo. ²² E hai behee, ma nia wanii i Gilead ai? Digau hagahili magi igolo ai? Ma e aha go agu daangada ala e magi gei digi haga hili ina?

9

¹ Au bolo dogu libogo la gihai hualaa di monowai, gei ogu golomada giihai di gowaa e haga halimai nia wai, bolo giimee au di dangidangi i di boo modi aa, e dangidangi i agu daangada ala gu daaligi guummade. ² Au bolo giihai hualaa dagu gowaa noho ilodo di anggowaa giimee di hana ginai au, enoho idaha mo agu daangada. Digaula huogodoo la digau dee manawa dahi, digau huaidu de hagalongo. ³ Nia madagoaa huogodoo, gei digaula gutogomaalia e hai nadau kai tilikai. Tenua deenei hagalee e dagi go di tonu, e dagi hua go di huaidu.

Dimaadua ga helekai, “Agu daangada e haihai hua di huaidu i nia madagoaa huogodoo,

gei hagalee e langahia e ginaadou bolo ma ko Au go di nadau God.”

⁴ Nia daangada huogodoo enoho kanakana e haibaahi gi nadau ihoo, gei tangada emee digana gi dono duaahina ai. Nia hagahaanau huogodoo guuhai digau halahalau dangada gadoo be Jacob, gei nia daangada huogodoo guukai tilikai gi nadau ihoo hagaaloho.

⁵⁻⁶ Digaula huogodoo edagi hala nadau ihoo, tangada e helekai donu ai. Digaula e aago nadau holole gi haihai tilikai, gei hagalee lawa i nadau hai huaidu. Digaula gu dee noho di haihai nia mee huaidu, e dee noho di halahalau dangada. Dimaadua e helekai bolo nia daangada aanei gu de hagalongo ang gi de Ia. ⁷ Idi hai deenei, Dimaadua di Gowaa Aamua ga helekai, “Au ga hagamadammaa agu daangada gadoo be di baalanga maga hagamadammaa, ga hagamada digaula. Agu daangada guuhai nia mee huaidu, malaa di aha dela gaa mee di hai ko Au gi digaula?”

⁸ Nia holole digaula e koia e gaa huoloo be di ngudu taalo, digaula e helekai tilikai inia madagoaa huogodoo. Digau huogodoo eleelee haga humalia gi digau i nadau baahi, malaa, digaula e halahala di nadau hai dela e hele digaula. ⁹ E hai behe, Au hagalee ga hagaduadua digaula i nadau hai aanei? Au hagalee e tala di hui o nnangahaihai huaidu beenei ang gi tenua dela nogo hai nia mee beenei? Ma ko Au go Dimaadua ne helekai.”

¹⁰ Jeremiah ga helekai, “Au ga manawa gee ginia gonduu, gei ga dangidangi i dogu mmada ginia gowaa haangaimanu, idimaa

ma gu maangoo, deai tangada e hana laalaa ai. Gu de longono labelaa nia lee o nia kau mono siibi; nia manu mamaangi mono manu hongohenua guu hula gi daha.”

¹¹ Dimaadua ga helekai, “Au gaa hai di waahale o Jerusalem gimooho gilala, gaa hai di gowaa enoho ai nia manu lodegeinga ‘jackal’, gei nia waahale o Judah gaa hai di anggowaa, ga deai digau e noho i golo ai.”

¹² Gei au ga heeu, “Meenei Dimaadua, ma eaha dela tenea deenei gumooho, gei gumaangoo gadoo bedi anggowaa, gei nia daangada ehulalaalaa ai? Ma koai dela ekabemee di haga modongoohia aga di mee deenei? Ma koai dela ne helekai ginai Goe bolo gi haga modongoohia ina gi digau ala i golo?”

¹³ Dimaadua ga helekai, “Di mee deenei negila aga, idimaa, agu daangada guukili gidaha agu helekai ala neaago gi digaula. Digaula gu de hagalongo mai gi di Au ge hagalee haga kila aga agu helekai. ¹⁴ Digaula guulodo hamaaloo nadau manawa ge gudaumaha anggi nia baluada o Baal, gadoo bedi hai o nadau maadua mmaadua neaago anggi digaula. ¹⁵ Malaa, goodou gi hagalongo be dimaa diaha dela gaa hai ko Au, go Yihowah di Gowaa Aamua, dela go di God o Israel. Au gaa wanga gi agu daangada nia laagau mmala gi geina mono wai poisin gi inumia. ¹⁶ Au gaa hai digaula gi lellele dagidahi ginia guongo ala digi iloo ai e ginaadou mo nadau maadua mmaadua, gei Au ga hagau mai labelaa nia gaudauwa gi daaligidia digaula.”

Digau Jerusalem gu tangi i di hagamaamaa

¹⁷ Dimaadua di Gowaa Aamua ga helekai, “Goodou gi hagabaubau be dimaa diaha dela ehai! Goodou gi gahia mai nia ahina ala koia e iloo di daahili i tangada made.”

¹⁸ Geiogo nia daangada ga helekai, “Goodou helekai gi digaula gi hagalimalima gillomoi, ehuwa nadau daahili idi manawagee mai gi gimaadou, gaa daeloo gi madau golomada gaa honu wai dangi.”

¹⁹ Goodou gi hagalongo ginia lee o digau ala e tangitangi i Zion, ala ehai boloo, “Gidaadou gu huaidu huoloo mai gi gidaadou! Gidaadou gu noho ilodo di hagalingaadia damanaiee! Gidaadou ehai gi hagatanga gidaha mo tadau henua. Tadau hale gu mooho gilala.”

²⁰ Gei au ga helekai, “Goodou go nia ahina, goodou gi hagalongo gi humalia gi nia helekai Dimaadua ala gaa hai adu gi goodou. Aago ina godou dama ahina di hai o nadau manawagee, gei aago ina labelaa gi godou ihoo hagaaloho nia daahili manawagee. ²¹ Idimaa di made la gu ulu mai gilodo tadau hale mai i nia bontai lligi, gei gu ulu mai gi tadau hale aamua. Di made gu daaligi gi daha nia damagiigi ala ihongo nia ala, mo nia dama daane mmaadua ala ilodo nia gowaa huihui mee. ²² Nnuaidina gau mmade gu mmoemmoe i nia gowaa huogodoo, gadoo be nia duudae manu ilodo di hadagee, gadoo be nia huwa laagau dubu ala gu diiagi go digau hadi huwa laagau. Aanei nnelekai Dimaadua dela ne hagi mai bolo au gi hagi adu gi goodou.”

23 Dimaadua ga helekai, “Goodou ala e kabemee, goodou hudee hai bolo goodou digau e iloo nia mee. Gei ogo digau ala e maaloo, goodou hudee hai bolo goodou digau e maaloo. Gei ogo digau ala e maluagina, goodou hudee hai bolo goodou digau e maluagina. 24 Maa iai tangada ga hagaamua ia gidi mee,* ia gi helekai bolo ia e iloo ia Au, gei e modongoohia ia Au, idimaa, dogu aloho le e hana hua beelaa, gei Au e hai go nia mee ala e madammaa gei e donu. Aanei agu mee ala e manawa tene ginai Au. Ma ko Au go Dimaadua ne helekai.”

25-26 Dimaadua ga helekai, “Di madagoaa ga dau mai, gei Au ga hagaduadua digau Egypt, Judah, Edom, Ammon, Moab, mo digau ala ilodo di anggowaa, ala go digau ala guudahi gidaha nia ngaahulu o nadau libogo. Digau huogodoo aanei la guulawa di sirkumsais, gei digaula hagalee e hagagila aga di hagababa dela e haga modongoohia aga go di hai deenei. Deai tangada i digau aanei ge deai hogi tangada i digau Israel dela ne hagagila aga di hagababa deenei ai.”

10

Di haidaumaha e donu mo di haidaumaha gi nia balu ieidu

¹ Goodou go digau Israel, goodou hagalongo gi nnelekai mai baahi Dimaadua adu gi goodou.

² Mee e helekai, “Goodou hudee daudalia nia hangahaihai onia henua ala igolo. Ma e aha

* **9.24:** 1-Corinthians 1.31; 2-Corinthians 10.17

maa nia henua ala i golo ga mmaadagu huoloo, gei goodou hudee uli godou gai ginia mee ala ga kila aga i lala di langi, nia mee ala digi heia mai i mua. ³ Nia god o digau aanei ala e daumaha ginai la dono hadinga ai. Di laagau ne hele gilala ilodo henua, ga daadaa ginia goloo o digau paamee, ⁴ gaa humu ginia silber mono goolo. Nomuli gaadogi ginia baalanga bolo gii mau gi dee hinga. ⁵ Nnagadilinga ieidu beenei le e hai gadoo be di ada dangada dela ne haga duu ilodo di hadagee tuigaa belee huiahi nia manu mamaangi. Nia maa e deemee dileelee. Nia daangada e kae di maa idimaa nia maa e deemee di heehee. Goodou hudee mmaadagu i nia maa, idimaa ma e deemee di haga huaidu goodou, gei e deemee labelaa di haga humalia goodou.”

⁶ Meenei Dimaadua, deai dahi dangada e hai be Goe ai, Goe dela e mahi gei do ingoo e aamua gei emogobuna. ⁷ Ma koai dela ga hagalee e hagalaamua Goe, meenei di King o nia henua huogodoo?* Ma Kooe hua dela e tau anga belee hagalaamua, deai tangada e hai be Goe ai i baahi digau kabemee o nia henua huogodoo, be i baahi o nadau king. ⁸ Digaula huogodoo guulaba guboiboi. Ma niaha ala e mee dikabe go digaula mai inia adagod nehai ginia laagau? ⁹ Nia adagod digaula la nehii ginia silber mai Spain mo nia goolo mai i Uphaz. Nia maa la nehai hua go digau hihi ada. Nia maa e ulu nia gahu mmee mo e halatee luuli ala nehai go digau dui gahu. ¹⁰ Meenei Dimaadua, ma

* **10.7:** Revelation 15.4

Kooe hua go di God e donu, ma Kooe go di God mouli mo di King deeodi, dono hagaodi ai. Do madagoaa ma ga hagawelewele, gei henuailala ga ngalungalua. Nia henua e deemee loo di noho i lala i do hagawelewele.

¹¹ (Goodou go nia daangada gi helekai gi digaula bolo nia ada god ala hagalee ne hai henuailala mo di langi le e oho gi daha. Nia maa ga hagalee i nia gowaa huogodoo i henuailala.)

Taahili hagaamu ang gi God

¹² Dimaadua ne hai henuailala gi ono mogobuna, dono iloo mee dela ne hai henuailala ge ne holo gi daha di langi.

¹³ Mee e helekai hua, gei nia wai ala ibahii nua nia gololangi gu ngalungalua.

Mee egaamai nia gololangi mai inia mada henuailala.

Gei Mee e haganoho dana ila bolo e dabadaba i lodo di uwa, ga gaamai dana madangi mai i lodo dana gowaa dugu mee.

¹⁴ Nia daangada ga gidee di mee deenei, ga boiboi ga de longono ginaadou gi daha. Digau ala ne hai nadau ada god ga langaadia huoloo, idimaa nia ada god digaula le e hala, gei hagalee ono mouli ai.

¹⁵ Nia maa ono hadinga ai, ala hua go nia mee haga langaadia. Digaula ga hagammaa gi daha i di madagoaa Dimaadua ga hanimoi e hagi aga digaula.

16 Di God o Jacob la hagalee e hai be digaula, idimaa go Mee dela ne hai nia mee huogodoo, gei ne hili aga Israel belee hai ana daangada donu. Yihowah di Gowaa Aamua, deenei dono ingoo.

Di lahi gi daha dela ga dau mai

17 Goodou go digau Jerusalem, goodou gu duuli! Kae ina godou goloo! 18 Dimaadua gaa kili goodou gi daha mo tenea deenei. Mee ga dagadagahi goodou gi deai tangada e dubu i golo ai. Dimaadua ne helekai.

19 Digau Jerusalem ga wwolowwolo e hai boloo, “Gu mooho hualaa behe go gidaadou! Tadau moholehole le e deemee di hagahili. Gidaadou e hagabaubau bolo deenei di mee dela e mee i tadau baahi! 20 Tadau hale laa gu mooho, nia loahi ala ne daahi nia maa la gu mooho. Tadau dama huogodoo la gu hagalee, tangada ne dubu bolo ga hagaduu aga tadau hale laa ai, gei tangada e daudau dana gahu duuli bontai i lodo ai.”

21 Gei au ga helekai, “Madau dagi le e boibo, digaula digi tangi ang gi Dimaadua di nadau hagamamaa, deela di hai e hala ai digaula, gei tadau daangada hogi la gu hagabagi gi daha. 22 Goodou hagalongo! Nia longo gu dau mai! Iei di hagalongoaa damana gu gila aga i dahi henua i baahi laa ngeia, ana gau dauwa gaa hai nia waahale o Judah gii hai di anggowaa, di gowaa e noho ai nia manu lodo geinga ‘jackal’.”

Talodalo Jeremiah

23 Meenei Dimaadua, au e iloo bolo tangada emee di bida dagi dono mouli ai. Tangada la hagalee dagi dono mouli. 24 Meenei Dimaadua,

haga donu ina au daangada, gei Goe hudee heia gimaadou gi haingadaa be e hagaduadua maa Goe ga hagawelewele, idimaa holongo deenei di ha-gaodi o madau mouli. ²⁵ Heia do hagawelewele gii doo gi hongo nia henua ala i golo, ala hagalee e daumaha adu gi di Goe, mo digau huogodoo ala guu huli gi daha mo Goe. Digaula gu daaligi au daangada, gu hagammaa gi daha gimaadou, gei guu hai tenua deenei gi mooho ono hale.

11

Jeremiah mo di hagababa Dimaadua

¹ Dimaadua ga helekai mai gi di au,
² “Hagalongo gi di hai odi haganoho odi hagababa. Haga modongoohia ina gi digau Judah mo Jerusalem ³ bolo Au go Yihowah, di God o Israel, gu haganoho dagu haga halauwa gi digau huogodoo ala ga hagalee hagagila aga nia hangaahai o di hagababa deenei. ⁴ Deelaa go di hagababa ne hai gi godou maadua mmaadua i mua i dogu lahamai digaula i Egypt, tenua dela e hai gadoo be di ulaula odi ahi anggi digaula. Au gu helekai gi digaula bolo gi hagalongo mai gi di Au gi haga gila ina aga agu helekai huogodoo. Au gu helekai gi digaula bolo maa digaula ga haga gila aga, gei digaula gaa hai nia daangada niaagu, gei Au gaa hai di God ni digaula. ⁵ Deenei laa, Au ga hagagila aga dagu hagababa ne hai gi nadau maadua mmaadua i mua, bolo Au gaa wanga gi digaula tenua dela koia e logo ono goloo, ge e humalia ono gelegele dela gu noho iei digaula dangi nei.”

Gei au ga helekai anga, “Uaa, meenei Dimaadua.”

⁶ Dimaadua ga helekai mai, “Hana gilodo nia waahale o Judah mo ihongo nia ala o Jerusalem. Hagadele ina agu helekai gi nia gowaa aalaa, hagi anga ina gi digaula gi hagalongo ginia hai odi hagababa dela gu haganoho gi haga gila ina aga. ⁷ I dogu laha mai nadau maadua mmaadua i Egypt, gei Au gu boloagi maaloo dangihi gi digaula bolo gi hagalongo mai gi di Au, gei Au digi modu dagu boloboloagi gi digaula, gaa dae mai gi dangi nei. ⁸ Gei digaula digi hagalongo ge digi hagagila aga. Digaula huogodoo gu daudali hua go nadau manawa hamaaloo koia gu huaidu idi madagoaa imua. Au gu hagi anga gi digaula gi haga gila ina aga di hagababa deela, gei digaula e buhi. Gei Au gu hagaduadua digaula gi dagu hai dela gu haganoho.”

⁹ Dimaadua ga helekai mai, “Digau Judah mo Jerusalem gu haganoho di nadau hai belee hai baahi mai gi di Au, ¹⁰ Digaula gu hai labelaa nnagadilinga huaidu nogo hai go nadau maadua mmaadua ala imua, ala nogo hagalee e hiihai e hagagila aga agu helekai. Digaula gu daumaha ginia balu ieidu. Digau Israel mo Judah gu oho dagu hagababa dela ne hai gi nadau maadua mmaadua imua. ¹¹ Deeneilaa, Au go Dimaadua, e hai dagu boloagi anggi digaula bolo Au ga haga huaidu digaula, gei digaula ga deeme di mehede. Maa digaula ga tangi mai gi di Au di hagamaamaa, gei Au hagalee hagalongo gi digaula. ¹² Malaa, digau

Judah mo Jerusalem gaa hula gi nadau god ala nogo tigidaumaha ginai, gatangianga nadau hagamaamaa. Malaa, nia god aanei e deeme di haga dagaloaha digaula i di madagoaa o taaligi deenei ga dau mai. ¹³ Di logowaahee o nia god o digau Judah le e logowaahee be nadau waahale, gei di logowaahee o nia gowaa dudu tigidaumaha o digau Jerusalem ne hagaduu aga belee hai nia gowaa dudu tigidaumaha anggi Baal, di god huaidu huoloo, le e logowaahee be nia ala ala i lodo di waahale. ¹⁴ Jeremiah, goe hudee dalodalo be e dangi mai gi di Au di hagamaamaa i di ingoo o digau aanaa. I nadau madagoaa ala ma gaa tale gi di haingadaa ga tangi di hagamaamaa mai dogu baahi, gei Au hagalee e hagalongo gi digaula.”

¹⁵ Dimaadua ga helekai, “Nia daangada ala nogo haa manawaiei Au la guu hai di huaidu. Aahee la nadau donu ala e ulu ai ginaadou gi lodo dogu Hale Daumaha? Ehai behee? Digaula e hagamaanadu bolo ginaadou e mee di dugu di haingadaa idi nadau hai hagababa modi hai tigidaumaha manu? Digaula etenetene ginai? ¹⁶ Imua Au nogo hagaingoo digaula bolo di laagau olib tomo humalia, ono huwa humalia e logo, gei dolomeenei, gei Au gaa dudu nia lau di maa mo di ngoloolo o di atili, ga hadihadi nia manga di maa.

¹⁷ “Ko Au go Yihowah, di Gowaa Aamua, dela ne dogi Israel mo Judah, gei dolomeenei gei Au gaa dugu anga gi digaula di haingadaa. Digaula ne bida hai di haingadaa deenei gii noho i nadau nua, idimaa digaula guu hai nia mee hala, guu hai

Au gi hagawelewele i di nadau hai tigidaumaha gi Baal.”

Di haga huaidu hai baahi gi di mouli Jeremiah

¹⁸ Dimaadua ga helekai mai i nia haga huaidu o ogu hagadaumee ala e hai baahi mai gi di au.

¹⁹ Au guu hai gadoo be tama siibi humalia dela ga dagidagi e kae e daaligi, gei e de iloo bolo digaula gaa hai di nadau hai huaidu mai gi di au. Digaula e helehelekai, “Gidaadou gaa hele di laagau deela i dono tomo maaloo, gidaadou ga daaligi di maa gi hagalee langahia dono ingoo labelaa.”

²⁰ Gei au ga dalodalo, “Meenei Dimaadua, di Gowaa Aamua, go Kooe go tangada hai gabunga donu. Go Kooe dela e hagamada nia daangada i nadau maanadu mo nadau hagalongonia i ginaadou. Au gu duguadu gi di Goe ogu donu. Malaa, heia au gii mmada gi dau hai dela gaa hai gi digau aanei.”

²¹ Digau Anathoth e hiihai e daaligi au gii made, gu helekai mai bolo ginaadou ga daaligi au maa au e hagadeledele hua igolo nia helekai a Dimaadua. ²² Dimaadua, go di Gowaa Aamua ga helekai, “Au ga hagaduadua digaula! Nadau dama daane gaa mmade i tauwa, nadau dama lligi gaa mmade i di hiigai. ²³ Au guu lawa di haganoho di madagoaa dela e gaamai ai di haingadaa gi digau Anathoth, gei di madagoaa hua deela, tangada i digaula e mouli ai.”

12

Nia heeu a Jeremiah ang gi Dimaadua

¹ Meenei Dimaadua, maa au ga lagamaaloo adu i ogu donu, gei Goe ga hagamodongoohia aga oo donu. Malaa, gei au ga heeuadu di hai odi tonu. Ma e aha go digau huaidu ala e maluagina? Ma e aha go digau huaidu ala e kila humalia? ² Go Kooe nedogi digaula, gei digaula gaa hai nadau aga. Digaula gaa tomo gaa huwa. Digaula e helehelekai humalia idi Goe inia madagoaa huogodoo, gei digaula hagalee hagadahidamee Goe. ³ Goe e iloo e Goe au, meenei Dimaadua, Goe e iloo be au e hai dagu aha, mo dogu aloho i di Goe. Goe daangia gi daha nia daangada huaidu aanei gadoo be nia siibi ala e kae e daaligi. Loohia digaula gaa dae loo gi di madagoaa e daaligi ai digaula gii mmade. ⁴ Dehee laa di waalooloo o di maangoo tenua deenei, ge dehee laa di waalooloo o di mae gilala nia geinga ala ilodo nia gowaa maalama huogodoo? Nia manu dolodolo mono manu mamaangi gu mmade mmade idimaa go nia huaidu o tadau daangada, go nia daangada ala e helehelekai boloo, “God e de iloo Ia be gidaadou e hai tadau aha.”

⁵ Dimaadua ga helekai, “Jeremiah, maa goe gu duadua di hoiaa gi nia daangada, malaa dehee dau hai e mee di hoiaa gi nia hoodo? Maa goe e deemee di duu aga i lodo tenua baba, malaa dehee dau hai e mee di duu aga i lodo geinga taalinga Jordan? ⁶ O duaahina mo oo gau gu hagiaga goe. Digaula e hai baahi adu gi di goe labelaa. Ma e aha maa digaula e helekai humalia, gei goe hudee hagonu ina digaula.”

Di manawa gee o God i ana daangada

7 Dimaadua ga helekai, “Au gu diiagi Israel, Au guubae gidaha dagu henua ne hilihili. Au guuwanga agu daangada ala ealohoei Au gilala nia mogobuna o nadau hagadaumee. 8 Agu daangada ne hilihili gu hai baahi mai gi di Au, digaula gu hai be nia laion o lodo henua ala ennguu mai gi di Au, deeneilaa, gei Au gude hiihai gi digaula. 9 Agu daangada ne hilihili gu hai gadoo bedi manu mamaangi dela e heebagi ginai nia manu ‘hawk’ i nia gowaa huogodoo. Gahigahia mai nia manu lodo geinga gilloomoi gi tagamiami! 10 Nia dagi mai i daha dogologo gu hagu haidu dagu hadagee waini, gu dagadagahi gilala dagu hadagee. Digaula gu hai dagu gowaa e haa manawa iei Au la gii hai di anggowaa. 11 Digaula gu hai di maa gii hai di anggowaa, ge di maa guumoe gu hai di anga henua i ogu mua. Tenua hagatau gu hai di anga henua, tangada e haa manawa i di maa ai. 12 Nia daangada e lloomoi laa nua i tomo nia gonduu o tenua deelaa, belee kae nia goloo. Au gu hagu tauwa e daaligi tenua deelaa hagatau, tangada e mouli igolo i di aumaalia ai. 13 Agu daangada e haga nonnono nadau lii ‘wheat’, gei digaula e daagi nia geinga tomo. Digaula e ngalua damana, gei di humalia mai i nadau ngalua ai. Idimaa go dogu hagawe lewele huoloo gaa hidi ai nia huwa o tenua digaula gu mooho.”

Di hagababa Dimaadua gi nia henua e noho mai i daha o Israel

14 Dimaadua ga helekai, “Au dagu mee igolo e helekai iei Au i di hai o digau ala e noho mai

idaha o Israel ala ehaga huaidu dagu henua newanga gi digau Israel. Au gaadaa digau huaidu aanei gidaha mo nadau gowaa, gadoo be di laagau dela maga daagi aga ilala, gei Au ga haga dagaloaha Judah gidaha mo nadau mogobuna. ¹⁵I muli hua dagu daa digaula gi daha, gei Au ga dumaalia gi digaula. Au galaha mai nia henua llauehe huogodoo gi nadau henua donu. ¹⁶Maa digaula gaa kawe mo di manawa hagatau di hai o agu daangada ala e daumaha mai gi di Au, mo di hagamodu beenei, ‘E donu gadoo be Dimaadua e mouli!’ be di hai nogo agoago gi agu daangada i mua bolo gi hagamodu i di ingoo Baal, malaa, digaula ga madalia agu daangada ga haadanga lamalia. ¹⁷Gei maa tenua damana e dahi ga hagalee e hagagila aga, malaa, gei Au ga daagi a mee gaa oho gidaha. Ma ko Au go Dimaadua ne helekai.”

13

Nia bida gahu wae linen

¹Dimaadua ga helekai bolo au gi huia agu bida gahu wae linen gi ulu gi nolodo, ga helekai mai bolo au gi hudee hagatiuina gilodo nia wai.

²Malaa, au gaa hui dimaa gaulu gi nolodo.

³Dimaadua ga helekai mai labelaa, ⁴“Hana gi di monowai Euphrates. Daaloo hagammuni nia bida gahu wae aalaa gilodo di bongoo hadugalaa.”

⁵Gei au gaa hana ga daalo hagammuni nia bida gahu wae linen aalaa i taalinga Euphrates.

⁶Nia laangi gi nomuli, gei Dimaadua ga helekai mai, “Hana gi muli gi Euphrates, gaamai nia bida gahu wae aalaa.” ⁷Gei au

gaa hana gi muli, ga gidee au di gowaa ne dugu nia bida gahu wae aalaa, gei au ga gidee nia maa gu mooho gu hagalee humalia.

⁸ Dimaadua ga helekai mai labelaa gi di au, ⁹“Deenei e hai gadoo be dagu hai dela ma gaa oho nia hagamuamua o digau Judah, mo di hagamuamua huoloo o Jerusalem. ¹⁰ Digau huaidu aanei e de hiihai e hagalongo mai gi di Au, e daudali hua nadau manawa hamaaloo mo nadau huaidu mai namua, gei e daumaha mo di hege gi nia balu ieidu. Deelaa laa, digaula gaa hai gadoo be di bida gahu wae mooho deenei. ¹¹ I di hai o di bida gahu wae dela ma gaa tai i tuaidina o tangada, dela gadoo dogu hiihai bolo digau Israel mo Judah gi kumudia Au gi mau dangihi. Au ne hai di mee deenei bolo digaula gi hai nia daangada ni aagu, gaa hidi ai di hagaamu mo di hagalaamua ang gi dogu ingoo, gei digaula hagalee hagalongo mai gi di Au.”

Di mee dugu waini

¹² Dimaadua, go di God o Israel, ga helekai mai, “Jeremiah, helekai gi digau Israel gi haga hau lia nia mee dugu waini huogodoo, gei digaula ga helekai bolo ginaadou e iloo hua bolo nia mee dugu waini huogodoo le e hai loo gi haga hau gi nia waini. ¹³ Gei goe ga helekai gi digaula bolo ko Au, go Dimaadua, ga haga inu digau huogodoo o tenua deenei gaa dae loo gi digaula ga libaliba: Nia king ala go di madawaawa David, digau hai mee dabu, nia soukohp, mo digau Jerusalem huogodoo. ¹⁴ Gei Au ga dugidugi digaula gadoo be nia ibu hadu. Digau mmaadua mo digau

lligi e hai hua be di mee e dahi. Deai di aloho be tumaalia gaa mee di dugu agu hai belee daaligi digaula gii mmade ai.”

Jeremiah ga hagawaalanga gi digau Israel i di hagamuamua

¹⁵ Goodou go digau Israel, Dimaadua ne helekai! Hila gilala, Hagalongo gi Mee. ¹⁶ Goodou hagalahagau ina Dimaadua, dela go di godou God, i mua dono gaamai di bouli, gei goodou ga hingahinga i hongo nia gondou, i mua dana hai di maalama dela e hagadagadagagee ginai goodou la gi bouli dongoeho. ¹⁷ Maa goodou hagalee e hagalongo, gei au ga dangidangi hagammuni, idimaa go godou hagamuamua. Au ga dangidangi huoloo, nia wai ogu golomada gaa hali gilala, idimaa nia daangada Dimaadua la guu lahi gi daha be digau galabudi.

¹⁸ Dimaadua ga helekai mai, “Helekai gi di king mo dono dinana gi too ia gi daha mo nau lohongo, idimaa nau hau king humalia la gumonnono gi daha mo nau libogo. ¹⁹ Nia hagadaumee gu duuli nia waahale bahi i ngaaga o Judah, deai tangada e mee di ulu gi lodo ai. Digau Judah huogodoo guu lahi gi daha.”

²⁰ Jerusalem, mmada! O hagadaumee gu lloomoi ibahi i ngeia. Aahee digau ala belee hagaloohi goe, digau ala e hagadagadagagee ginai goe? ²¹ Dehee dau hai e helekai iei goe i di madagoaa nia daangada ala e hagamaanadu kooe bolo go o ehoo hagaaloho ga haga huaidu goe gaa dagi goe? Goe gaa mmae adu gi di goe gadoo be di ahina dela gaa mmae idi haanau.

²² Maa goe ga heeu be ma eaha dela gu mee di hai di huaidu adu gidigoe, ma eaha dela o goloo gumahaahaa gidaha mo goe, ma eaha dela gu haga langaadia goe idi mee dela ne hai gi do huaidina. Di hai huaidu la gu hai adu gidigoe idimaa i o huaidu la koia gu huaidu huoloo giibeni. ²³ Ehai behe? Nia daangada luuli le emee di huli di gono o nadau gili? Di manu 'leopard' emee di daa gidaha nia dongo i dono gili? Maa neibolo digaula ga mee di hai di mee deenei, malaa, goodou ala e haihai nia mee huaidu ga mee hogi di iloo di hai nia mee ala e donu. ²⁴ Dimaadua ga hagabagi goodou dagidahi gadoo be nia geinga ala maga ili go di madangi ilodo di anggowaa. ²⁵ Mee ne helekai bolo deenei di mee a Mee gu haganoho belee hai adu gi goodou, idimaa i di godou de langahia Ia, mo di godou hagadonu nia balu god tilikai. ²⁶ Go Dimaadua la hua dela ga hahaahi godou goloo gi daha, ga haga langaadia goodou. ²⁷ Mee gu gidee Ia goodou ala e hai nia mee ala e de hiihai ginai Mee. Mee gu gidee Ia goodou ala e hula dalia nia balu god i hongo nia gonduu mo inia gowaa maalama, e hai gadoo be taane dela e hai ono manawa laba gi di lodo o tangada, gadoo be di hoododaane dela guu hai ono manawa gi di hoodo ahina. E huaidu adu gi goodou, go digau Jerusalem! Magaa hee gei goodou ga madammaa?

14

Di haingadaa o nia wai

1 Dimaadua ga helekai mai gi di au idi haingadaa o nia wai: 2 “Judah guu honu idi manawagee, ono waahale gu mooho gilala. Nia daangada eheehee idi manawagee mo digau Jerusalem ewwolowwolo gei etangitangi idi hagamaamaa. 3 Digau maluagina gu gahigahi mai nadau hege bolo gi haga haulia mai nadau wai. Digaula guu hula gi nia monowai, gei digaula digi gidee nia wai. Nadau mee udu wai la gu gaamai labelaa digi haga haulia. Digaula gu maanuhia gu langaadia gu gahu nadau libogo. 4 Digau dogi mee gu lodo huaidu, digaula guu gahu nadau libogo, idimaa tenea gu maango gu deai nia uwa ai. 5 Tinana ee lodo henua gu didiagi dana dama, idimaa gu deai nia geinga ai. 6 Nia ‘donkey’-lodogeinga guutuu i taalinga nia gonduu, gu dogidogi hagapodo gadoo be nia manu lodo geinga ‘jackal’. Digaula ga de gidee ginaadou nia mee, idimaa digaula gu deai nadau mee gai ai. 7 Agu daangada ga gahigahi Au ga helekai, ‘Meenei Dimaadua, ma eaha maa go madau huaidu ala ehagahuaidu gimaadou, gei Goe hagamaamaa ina gimaadou, ehagalaamua ai do ingoo. Nnolongo elogowaahee, gimaadou guuhuli gidaha mo Goe, gimaadou guihala i oo mua. 8 Ma Kooe hua dela go di hagadagadagee o digau Israel, gei Kooe labelaa dela ehaga maahede gimaadou gidaha mo madau haingadaa. Ma eaha dela Goe ehai be tangada mai idaha i tenea deenei, ehai be tangada dela ehanimoi belee hagamolooloo idi boo hua edahi? 9 Ma eaha dela Goe ehai be tangada dela ne homouli gaakumi, ehai

be tangada dauwa e deemee di hagamaamaa? Malaa, meenei Dimaadua, edonu bolo goe e madalia gimaadou! Gimaadou go au daangada. Goe hudee kilia gimaadou gi daha!’ ”

¹⁰ Dimaadua ga helekai i di hai o digau aanei, “Digaula e hiihai bolo ginaadou e hula gi daha mo Au, gei digaula hagalee madamada humalia i ginaadou. Deenei di mee ne de hiihai iei Au gi digaula. Au galangahia nadau haihai hala ala ne hai, gei Au ga hagaduadua digaula i nadau hangahaihai milimilia.”

¹¹ Gei ogo Dimaadua ga helekai mai, “Goe hudee dangi mai gi di Au bolo Au gi hagamaamaa ina digaula. ¹² Ma e aha maa digaula gu hagaonge, gei Au hagalee hagalongo gi nadau dangidangi. Gei ma e aha maa digaula ga tigidaumaha mai gi di Au nia tigidaumaha dudu be go nia tigidaumaha huwa laagau, gei Au hagalee manawa dumaalia ang gi digaula. Au ga daaligi digaula gii mmade ilodo tauwa, mo ilodo tauhiigai damana, mo i lodo nia magi.”

¹³ Gei au ga helekai, “Meenei Tagi go Yihowah, Goe e iloo hua bolo nia soukohp e hagadele ang gi nia daangada bolo ma deai tauwa be di haingadaa ga gila aga ai, idimaa dau hagababa ne hai bolo di aumaalia la hua e noho i lodo tenua deenei.”

¹⁴ Dimaadua ga helekai mai, “Nia soukohp tilikai aalaa e hagadele nia mee aanei i dogu ingoo, gei Au digi hagau ina digaula. Au digi hai dagu hagababa gi digaula i dahi mee, be e leelee gi digaula. Nia moe digaula ala e hagi adu gi goodou, la go nadau hagamamaanadu la hua, hagalee nia mee mai dogu baahi. Nia agoago hua tilikai

mai nadau lodo. ¹⁵ Au go Dimaadua ga hagi adu gi di goe be di maa di aha dela gaa hai ko Au ang gi nia soukohp ala hagalee ne hagau adu ko Au bolo gi agoago ina i dogu ingoo, gei digaula e hai bolo ma deai tauwa be di haingadaa e dau i tenuta deenei ai. Au ga daaligi digaula i tauwa mo i di hiigai damana. ¹⁶ Nia daangada ala ne hagi anga ginai nia agoago digaula, le e mmade hogi be digaula. Nadau huaidina ga magamaga gi hongo nia ala o Jerusalem, ga deai tangada edanu nadau huaidina ai. Di haingadaa deenei gaa tale anggi digaula huogodoo, nadau lodo, nadau dama daane mo nadau dama ahina. Digaula e hai loo gii kae di hui o nadau huaidu.”

¹⁷ Dimaadua ga helekai mai bolo au gi hagi anga ina ginia daangada di hai o dogu manawa gee, gi helekai boloo, “Nia wai dangi o ogu golomada gi malingilingi i di boo modi aa. Au gi hudee dugua dogu dangi, idimaa, agu daangada la gulauwa ge e mmaemmae kono. ¹⁸ Dogu madagoaa dela e hanadu ginia gowaa maalama, au e gidee nnuaidina o nia daangada ala ne mmade i lodo tauwa, gei dogu madagoaa dela e hana gilodo nia waahale, au e gidee nia daangada enoho hiigai hoo hoo ga mmade. Digau hai meedabu mono soukohp e hai hua go nadau moomee, gei digaula e de iloo ginaadou be nadau maa ni aha ala e haihai.”

Tangidangi hagamahi o nia daangada ang gi Dimaadua

¹⁹ “Meenei Dimaadua, e hai behe, Goe gu haga de langahia Judah? Goe gu de hiihai gi digau Zion? Ma e aha dela Goe gu haga mmaemmae

huoloo gimaadou ga hidi mai ai madau magi gudeemee di hili? Gimaadou gu halahala di noho idi aumaalia, gei di humalia ne gila mai gi gimaadou ai. Gimaadou gu hagadagadagagee bolo madau magi laga hili, gei dimaa go di madagu damana dela ne tale mai gi gimaadou. ²⁰ Meenei Dimaadua, gimaadou gu ihala i doo baahi. Gimaadou e haagi adu gi di Goe madau hangahaihai huaidu mo nnangahaihai huaidu o madau maadua mmaadua. ²¹ Goe gi langahia au hagababa, gei Goe gi hudee huli gi daha mo gimaadou, gei Goe hudee haga langaadia ina Jerusalem, di gowaa o do lohongo king aamua. Goe gi dadaahia hua beelaa dau hagababa mai gi gimaadou. ²² Ma deai di balu ieidu e dahi mai inia henua mai idaha e mee di haga doo di uwa ai. Di ahiaalangi modogoia e deemee labelaa di haga doo di uwa. Meenei Dimaadua, go di madau God, gimaadou e hagadagadagagee adu gi di Goe, idimaa ma Kooe hua dela e haihai nia mee huogodoo aanei.”

15

Di hagaduadua o digau Judah

¹ Dimaadua ga helekai mai, “Maa nei bolo Moses mo Samuel ne tuu gi nua, ga dangidangi i digaula hagamaha mai gi di Au, gei Au e hagalee manawa dumaalia anggi nia daangada aanei. Heia digaula gii hula gi daha mo Au! Heia digaula gi hagalee i ogu mua!” ² Maa digaula ga heeu adu

* **15.1:** Exodus 32.11-14; Numbers 14.13-19; 1-Samuel 7.5-9

be dehee di nadau gowaa e hula ginai, gei goe
 ga hagi anga gi digaula agu helekai aanei:
 Digau ala belee mmade i lodo nia magi,
 deela di nadau gowaa e hula ginai!
 Digau ala belee mmade i lodo tauwa,
 deela di nadau gowaa e hula ginai!
 Digau ala belee mmade i di tau magamaga,
 deela di nadau gowaa e hula ginai!
 Digau ala belee kumi e lawalawa,
 deela di nadau gowaa e hula ginai!*

³ Au go Dimaadua gu hagababa bolo nia
 hagadilinga hagaduadua e haa aanei gaa tale
 ang gi digaula: digaula gaa mmade i lodo tauwa,
 nadau huaidina ga datada go nia paana, nia
 manu mamaangi gaagai nia maa, gei ogo nia
 manu lodo geinga ga lloomoi gaagai nia mee ala
 e dubu. ⁴ Au gaa hai digau o henuailala hagatau
 gi de hiihai gi digaula, idimaa go di hai a Manasseh
 tama Hezekiah dela ne hai i Jerusalem, dono
 madagoaa nogo king i Judah.”*

⁵ Dimaadua ga helekai, “Ma koai dela e aloho
 i goodou, go digau Jerusalem, gei ma koai dela
 e manawagee adu gi goodou? Ma koai dela
 ga duu adu gi goodou, e hee be goodou e hai
 behee? ⁶ Goodou gu haga de langahia e goodou
 Au, guuhuli gi muli gi daha mo Au. Deela laa,
 Au gudaahi adu dogu lima gu hagahuaidu
 goodou, idimaa, Au gu duadua di dadaahi dogu
 hagawelewele. ⁷ Ilodo nia waahale huogodoo
 o tenua deenei, Au guukili goodou gilodo di

* **15.2:** Revelation 13.10 * **15.4:** 2-Kings 21.1-16; 2-Chronicles 33.1-9

ahiaalangi gadoo be nia laulaagau popo. Au guhagahuaidu goodou, go agu daangada, Au gudaaligi godou dama idi godou deedugu godou hangahaihai huaidu. ⁸ Nia ahina mmade nadau lodo i tenuta deenei le elogowaahee inia gelegele o tongotai. Au gudaaligi godou dama daane ala digi mmaadua, guu hai nadau dinana gi manawagee. Au ga limalima hua gaa dugu anggi digaula di manawagee odi made modi mmaadagu. ⁹ Di ahina ana dama dogohidu ne made, la gu hagalibeina gu deeme di dogi. Di maalama i dono baahi gu bouli, geia gu manawa gee anggi deia, gu magi manawa. Au ga hagau mai godou hagadaumee gi daaligidia digau ala emouli huaigolo. Ma ko Au go Dimaadua ne helekai.”

Jeremiah e helekai hai baahi gi Dimaadua

¹⁰ E manawagee hualaa behe ko au! Dogu dinana la ne haanau mai au gi henuailala eiaha? Au gu hai baahi modi lagamaaloo anggi digau huogodoo o tenuta deenei. Au digi wanga agu bahihadu e boibana, be e boibana agu bahihadu, gei ogo nia daangada huogodoo e haga halauwa au. ¹¹ Meenei Dimaadua, nadau haga halauwa huogodoo gi kila aga, maa nei bolo au hagalee hai hegau donu adu gi di Goe, ge hagalee dalodalo maaloo i ogu hagadaumee ilodo di madagoaa o nadau haingadaa mo nadau lodo huaidu. ¹² Ma deai tangada emee di oho di baalanga ai, gei e donu go di baalanga dela ne gaamai i bahi i ngeia dela ne unugi gi nia baalanga mmee.

¹³ Dimaadua ga helekai mai, “Au ga hagau adu nadau hagadaumee gikae ina gidaha nia goloo mo nia maluagina o agu daangada ala nogo benebene, belee hagaduadua digaula mai i nadau hangahaihai milimilia ala nogo haihai i hongo tenua deenei. ¹⁴ Au gaa hai digaula gii hai nia hege ni nadau hagadaumee i hongo tenua dela digi modongoohia iei digaula i mua, idimaa, dogu hagawelewele le e hai gadoo be di ahi dela e ulaula gaa hana hua beelaa e dee ngudu.”

¹⁵ Gei au ga helekai, “Meenei Dimaadua, Goe e modongoohia hua. Goe gi langahia au, gei gi hagamaamaa ina au. Goe gii tala di hui ang gi digau ala e hagahuaidu au. Goe gi hudee manawa baba gi digaula, gi de daaligi au go digaula. Goe gi langahia bolo ma Kooe dela ga hidi mai iei digaula ga haga balumee au. ¹⁶ Goe ne helekai mai gi di au, gei au gu hagalongo gii donu gi au helekai huogodoo. Ma Kooe hua dela e hai mee mai gi di au, meenei Yihowah go di God di Gowaa Aamua, au helekai gu haga honu ilodo dogu manawa i di manawa lamalia mo di tenetene. ¹⁷ Au hagalee nogo noho madalia digau ala e gadagada balumee mo di nohonoho tenetene. Au nogo haga kila aga au hegau ala ne dugu mai gi di au, gei au nogo noho modogoau ilodo dogu hagawelewele. ¹⁸ Au e aha dela e hagaduadua hua i golo? Ogu magi le e aha ala ellauehe mai hagalee hili? E hai behee, Goe e haga manawa gee au gadoo be di monowai dela ma ga maangoos i di madagoaa welengina?”

¹⁹ Malaa, Dimaadua ga helekai mai, “Maa goe gaa huli oo lodo ga hanimoi gidi Au, gei

Au ga dahi mai goe labelaa gaa hai tangada hai hegau ni aagu. Maa goe ga hagalee leele hua i golo i nia helekai balumee deai ono hadinga ai, gei goe gaa hai labelaa soukohp ni aagu. Nia daangada e hiihai e lloo adu labelaa gi di goe, gei goe hudee bunianga gi digaula. ²⁰ Au gaa hai goe giihai gadoo be di abaaba baalanga mmee dela e deemee di oho. Digaula ga hai baahi adu gi di goe, gei e deemee di nadau haga magedaa goe, idimaa, Au e madalia goe, e abaaba Goe, e hagamaamaa Goe. ²¹ Au ga duuli goe gi daha mo nia mogobuna o digau huaidu mo digau daaligi dangada. Ma ko Au go Dimaadua ne helekai.”

16

Di hiihai o Dimaadua ang gi di mouli o Jeremiah

¹ Dimaadua ga helekai labelaa mai, ² “Goe hudee hai doo lodo be e hai dau dama ilodo di gowaa dela guu hai beenei. ³ Au ga hagi adu gi di goe di hai dela gaa hai anggi nia dama ala ga haanau i di gowaa deenei mo di hai dela gaa hai anggi nadau damana mo nadau dinana. ⁴ Digaula ga mmademmade i nnagadilinga magi huaidu, gei deai tangada e dangidangi i digaula ai be e danu digaula. Digaula ga mmooemmoee i hongo di gelegele gadoo be nnaga mungamunga mee hagauwwou. Digaula gaa mmade i tauwa be e mmade i di hiigai, gei nia huaidina digaula gaa hai nia mee e gai go nia manu mamaangi mono manu lodo geinga.

⁵ “Goe hudee ulu gilodo di hale dela iei tangihangi no lodo. Goe hudee dangi i dahi dangada

de hilihili. Au gu hagalee hagahumalia agu daangada gii noho i di aumaalia, be e hagalee aloho i digaula be e dumaalia. ⁶ Digau maluagina mo digau hagaloale le e mmademmade i lodo tenua deenei, gei deai tangada e dangidangi i digaula be e danu digaula ai. Deai tangada e teletele dono gili be e dahi nia ngaahulu o dono libogo belee hagamodongoohia aga ono lodo huaidu ai. ⁷ Deai dahi dangada e gai dana mee be e inu i baahi o tangada dela e lodo huaidu bolo e hagamanawa lamalia a mee, idimaa go di made o dana dangada dela e aloho ai. Deai tangada e hagamodongoohia aga dono manawa gee gi dahi dangada ne made dono damana be dono dinana ai.

⁸ “Hudee ulu gi di hale o nia daangada ala e hai nadau hagamiami. Hudee noho gilala i baahi digaula e miami be e inu. ⁹ Hagalongo mai gi di Au go Yihowah, di Gowaa Aamua, di God o Israel dela ga helekai. Au gaa dugu nia lee tenetene mo manawa lamalia mo nia lee hagatenetene o tagamiami haga hailodo. Nia daangada o lodo di madagoaa dolomeenei ga gidee ginaadou nia mee aanei ala ga kila aga.*

¹⁰ “Do madagoaa ga helekai gi digaula nia mee aanei, digaula ga hee adu be dehee tadinga dagu dugu ang gi ginaadou di haingadaa damanaiee deenei. Digaula ga hee be di huaidu aha, be di hala aha dela ne hai go ginaadou gi Dimaadua, go di nadau God. ¹¹ Gei goe hagi anga ina gi digaula bolo Dimaadua gu helekai, ‘Godou maadua mmaadua i mua

* **16.9:** Jeremiah 7.34; 25.10; Revelation 18.23

guu huli gi daha mo Au, gu hai daumaha mo di hege ginia baluieidu. Digaula gu diiagi Au gu hagalee daudali agu agoago. ¹² Gei goodou koia guu hai nia mee huaidu gi hongo nia huaidu o godou maadua mmaadua ala ne hai. Goodou huogodoo digau lodo hamaaloo ge huaidu, gei goodou hagalee e hagalongo mai gi di Au. ¹³ Deenei tadinga o dagu kili goodou gidaha mo tenea deenei, gaakili gi tuai henua dela digi iloo e goodou mo godou maadua mmaadua imualoo, gei goodou ga daumaha anggi nia baluieidu i di boo mo di aa, gei Au ga deai dogu dumaalia adu gi goodou ai.’ ”

Di lloomoi o digau ne lahi gi daha

¹⁴ Dimaadua ga helekai, “Di madagoaa ga dau mai, gei nia daangada ga hagalee e hagamodu nadau mee i dogu ingoo, di ingoo o di God mouli, dela nelaha mai digau Israel gidaha mo tenea go Egypt. ¹⁵ Malaa, digaula ga hagamodu i dogu ingoo, di ingoo o di God mouli, dela nelaha mai digau Israel gi daha mo tenea i baahi ngeia mo i lodo nia henua huogodoo ala igolo, i agu gowaa ala ne hagabagi ginai digaula. Au galaha mai digaula gi di nadau henua donu, go tenea dela newanga ko Au gi nadau maadua mmaadua. Ma ko Au go Dimaadua ne helekai.”

Di haingadaa dela ma ga dau mai

¹⁶ Dimaadua ga helekai, “Au ga hagau agu gau wagadaha dogologo e kumi digau aanei. Nomuli gei Au ga hagau agu gau puu manu, e halahala digaula i tomo nia gonduu mo nia gowaa nnoonua

huogodoo mo i lodo nia bongoo. ¹⁷ Au gu gidee Au nia mee huogodoo ala e hai go digaula. Deai dahi mee e ngala i di Au ai. Nadau huaidu hagalee e nngala i di Au. ¹⁸ Gei Au gaa hui gi digaula tua lua i nadau huaidu mo nadau haihai huaidu, idimaa digaula gu haga milimilia tenuta deenei gi nadau balu god nadau mouli ai, ala e hai gadoo be nia daangada mmade, gaa haa tenuta deenei gi nadau god tilikai.”

Talodalo o Jeremiah

¹⁹ Meenei Dimaadua, ma Kooe dela emadamada humalia idiau modi hagamaloo aga au. Ma Kooe dela e hagamaamaa au i di madagoaa haingadaa. Nia gau mai idaha galloomoi inia mada o henuailala, ga helekai, “Madau maadua mmaadua ala imua la deai nadau god ai, ala hua nia balu god mo nia ada ieidu balumee. ²⁰ Ma iai tangada e mee di bida hai dana god ang gi deia? Deesai, e deemee. Gei di maa gaa mee, malaa hagalee di god mouli.”

²¹ Dimaadua ga helekai, “Deenei laa, tugi dolomeenei gaa hana, gei Au ga hagamodongoohia ang gi nia henua gi iloo ginaadou haga humalia dogu maaloo mo ogu mogobuna, gei digaula ga iloo laa bolo Au dela go Dimaadua.”

17

Di huaidu mo di hagaduadua o Judah

¹ Dimaadua ga helekai, “Goodou go digau Judah, di pen baalanga la ne hihi godou huaidu, mo di ngudu di pen hadu maaloo la guulawa

di hihi godou huaidu gi lodo godou manawa, ge guu paa gi di gili nia madaaduge o godou gowaa dudu tigidaumaha. ² Godou daangada e hai nadau hai daumaha inia gowaa dudu tigidaumaha mono ada mee ala ne haga duu aga gi di god ahina Asherah ibaahi nia laagau mangamanga huogodoo mo i di ulu gi nua o nia gowaa nnoonua, ³ mo ihongo nia gonduu ala ilodo di gowaa maalama. Au ga dumaalia gi godou hagadaumee gi kaina godou goloo hagalabagau idimaa go godou huaidu huogodoo ala ne hai i lodo di godou henua. ⁴ Tenua dela ne gowadu ko Au gi goodou gaa kumi go godou hagadaumee, gei Au gaa hai goodou gii hai nia hege ni godou hagadaumee ilodo tenua dela digi iloo e goodou, idimaa go dogu hagawelewele e hai gadoo be di ahi, ga ulaula gaa hana hua beelaa.”

⁵ Dimaadua ga helekai, “Au ga haga halauwa nia daangada ala ne huli gidaha mo Au, ala e hagadagadagagee gi nia daangada dangada, di maaloo o tangada la di mee e made. ⁶ Nia hagadilinga daangada beinei le e hai gadoo be nia geinga ilodo di anggowaa, ala etomo aga idi gowaa maango, ilodo nia gelegele mmala, i di gowaa dela hagalee tomo nia laagau. Deai di mee humalia e gila i baahi o digaula ai.

⁷ “Gei Au gaa hila anggi nia daangada ala e hagadagadagagee mai gi di Au. ⁸ Digaula e hai gadoo be di laagau dela etomo i taalanga di monowai,* ono aga e hula e tale i nia wai. Di laagau deelaa la hagalee e madagu i di welengina o di

* **17.8:** Pisalem 1.3

laa, idimaa ono lau la hagalee e mae, e hagalee e uli ono gai. I di madagoaa ma ga deai di uwa ai, ono huwa la hagalee e odi.

⁹“Koai e mee di iloo ia di hagahonu o di manawa o tangada? Ma deai di mee e honu di halahalau be di maa ai, deai dono humalia e gila mai ai. ¹⁰Ko Au go Dimaadua e halahala gei e hagadina nia hagmaanadu o nia daangada,* gei Au e hagamada nia manawa digaula. Au e hui gi tangada nei mo tangada nei gi di hai dela e tau ang gi dono mouli, gii hai be ana hangaahai.”

¹¹Tangada dela e kumi ana bahihadu i di hai huaidu, ia e hai gadoo be di manu dela e hagabaa di ngogo ge hagalee di mee ne dugu koia. I dono madagoaa e dama daane e maaloo, gei ono goloo ga hagalee, gaa dae gi di hagaodi o dono mouli, gei mee gaa hai hua tangada boiboi.

¹²Tadau Hale Daumaha e hai gadoo be di lohongo king madamada, dela e duu ihongo di gonduu nnoonua mai hua namua.

¹³Meenei Dimaadua go Kooe dela e hagadagadagagee ginai Israel. Digau huogodoo ala magaa hudu Goe gidaha gei ginaadou ga langaadia. Digaula ga hagalee, gadoo be nia ingoo ala ne hihigi hongo nia gelegele, idimaa digaula ne diiagi Goe, go Dimaadua, dela go di monowai haga mouli.

Jeremiah e madau di hagamaamaa a God

¹⁴Meenei Dimaadua, haga hili ina au, gei au ga humalia huoloo. Benebene ina au, gei au

* **17.10:** Pisalem 62.12; Revelation 2.23

gaa doo gi daha mo di haingadaa. Ma Kooe hua dela e haga hagaamu ko au!

¹⁵ Nia daangada ga helekai mai gi di au, “Aahee nia helekai hagamadagudagu mai baahi o Dimaadua ne hai mai gi gimaadou? Haga kila aga ina nia maa dolomeenei!”

¹⁶ Meenei Dimaadua, au digi dangi hagamahi adu gi di Goe gi dugua mai di haingadaa gi hongo digaula. Au hagalee e hiihai bolo di haingadaa gi tale gi digaula. Meenei Dimaadua, Goe e iloo nia mee aanei, Goe e iloo hua agu helekai aanei. ¹⁷ Hudee heia nia mee hagamadagudagu dangada gi tale mai gi di au. Go Kooe hua go dogu gowaa e bala ginai au idi madagoaa haingadaa. ¹⁸ Goe gi hagatee ina digau ala edadaaligi au. Meenei Dimaadua, Goe gi haga dagaloaha ina au. Goe haga madagudagu ina digaula, gei hudee heia au gi madagu. Dugua di haingadaa la gi hongo digaula, gei gi daaligidia digaula gi hagalee.

Di hagalabagau di Laangi Sabad

¹⁹ Dimaadua ga helekai mai, “Jeremiah, hana hagailoo ina agu helekai ginia daangada idi ngudu di Bontai onia Daangada, idi gowaa dela e ulu gilodo mo eulu gidaha nia king o Judah idi waahale deela, nomuli gei goe gaahana ginia ngudu onia bontai huogodoo ala igolo o Jerusalem. ²⁰ Helekai gi nia king mo nia daangada huogodoo o Judah ala enoho i Jerusalem ala eulu inia bontai di waahale deenei, bolo ginaadou gi hagalongo gi humalia gi agu helekai. ²¹ Helekai gi digaula bolo maa

digaula e hagalabagau nadau mouli, digaula la gi hudee aamo mee i di Laangi Sabad, gi hudee aamo mee ga ulu gilodo nia bontai o Jerusalem i di Laangi Sabad,* ²² be e gaamai nadau mee gi daha mo nadau hale i di Laangi Sabad. Digaula gi hudee ngalua i di Laangi Sabad, gi heia di laangi la gi idabu be dagu hai ne haganoho gi nadau maadua mmaadua imua.* ²³ Nadau maadua mmaadua digi hagalongo be hagalee haga angadia e ginaadou agu haganoho, gei digaula gu haga hamaaloo hua nadau lodo, gu hagalee e hagalongo mai be edaudali agu agoago.

²⁴ “Helekai gi nia daangada aanei bolo digaula belee hagalongo gi agu haganoho huogodoo. Digaula hagalee ekae nadau mee gaahula ga ulu gilodo nia bontai di waahale deenei i di Laangi Sabad. Digaula gi haga gila ina aga di Laangi Sabad gii hai be di laangi hagamadagu, digaula hudee hai gingalua. ²⁵ Maa digaula gaahai beela, gei nadau king mo nadau gau aamua magaulu gilodo nia bontai o Jerusalem, digaula ga hai mee ginia mogobuna King David ala nogo hai mee ginai. Digaula gamadalia digau Judah mo Jerusalem ehula inia waga hongohenua mono hoodo, gei di waahale o Jerusalem gaahonu dangada inia madagoaa huogodoo. ²⁶ Nia daangada galoomoi inia dama waahale i Judah, mo inia guongo ala e haganiga mai daha Jerusalem. Digaula galoomoi i tenea Benjamin, i tono

* **17.21:** Nehemiah 13.15-22
Deuteronomy 5.12-14

* **17.22:** Exodus 20.8-10;

nia dama gowaa nnoonua, mo tomo nia gonduu, mo ibahiingaaga o Judah. Digaula ellomoi egaamai nadau tigidaumaha gi dogu Hale Daumaha, nia tigidaumaha dudu, mo nnagadilinga tigidaumaha ala igolo, nia tigidaumaha goleelaagau, nia tigidaumaha 'incense', mo nia tigidaumaha danggee.
²⁷ Gei digaula gi hagalongo mai gi di Au modi hagalahagau ina di Laangi Sabad gii hai be di laangi hagamadagu. Digaula hagalee e aamo nadau mee i di nadau ulu adu gilodo nia bontai o Jerusalem i di laangi deela, gei maa digaula gaa hai hua nia mee aanei, gei Au gaa dudu nia bontai Jerusalem. Di ahi deela gaa dudu nia hale o Jerusalem, tangada e mee di diinai di maa ai."

18

Jeremiah i baahi di hale tangada hai pileedi

¹ Dimaadua ga helekai mai, ² "Duu ginua, hanadu gi baahi di hale o tangada hai pileedi, gei Au ga haga modongoohia adu gi di goe agu helekai." ³ Malaa, au gaa hana gi golo, ga gidee au tangada hai pileedi dela engalua ilodo dono gowaa ngalua. ⁴ Nia madagoaa huogodoo di pileedi ma ga hai gee, gei mee gaa hai dana huai mee ginia gelegele pigi aalaa, gii hai be dana hiihai.

⁵ Dimaadua ga helekai mai, ⁶ "E hai behe, Au e deemee dagu hai adu gi goodou go digau Israel, gadoo be di hai dela ne hai go tangada hai pileedi deenaa anggi nia hagamunga gelegele? Goodou edaahi ko Au ilodo ogu lima, gadoo be di hagamunga gelegele dela e daahi ilodo nia lima o

tangada hai mee deenaa. ⁷ Tei madagoaa gei Au ga helekai bolo Au ga hagabagi gi daha mo di oho gi lala, be e hagahuidu dahi henua be di guongo o di king, ⁸ gei ogo tenea deela gaa huli gi daha mo ono huaidu, gei Au ga hagalee hai di maa be dagu helekai ne hai. ⁹ Maa Au ga helekai bolo Au gaa dogi be e haga duu aga dahi henua be di guongo o di king, ¹⁰ gei di guongo deela ga hagalee hagalongo mai gi di Au, ga haihai hua di huaidu, malaa, gei Au ga hagalee hai di maa be dagu helekai ne hai. ¹¹ Malaa dolomeenei, gei goe ga hagi anga gi digau Judah mo digau Jerusalem dagu hai dela gu hagababa bolo Au ga hai baahi gi digaula, mo dagu hai dela gu hagatogomaalia bolo e hagaduadua digaula. Hai gi digaula bolo gii huli gi daha mo nadau mouli huaidu, gi huluhia nadau hangahaihai mo nadau hai milimilia ala e hai. ¹² Gei ogo digaula ga helekai adu, ‘Ma deesai! Dono hadinga aha mai gi gimaadou? Gimaadou e hai hua go madau hiihai be gimaadou elodo hamaaloo be e hai go madau hangaahai huaidu ala e hiihai ginai gimaadou.’ ”

Nia daangada gu haga de langahia e ginaadou Dimaadua

¹³ Dimaadua ga helekai, “Goodou heeu ina malaa ginia guongo huogodoo ala i golo be maa iai di mee gu gila aga beenei i mua. Digau Israel guu hai di nadau ihala damana! ¹⁴ Nia ‘snow’ le e mee di odia gi daha mo tomo nia Gonduu o Lebanon? Nia dama monowai ala i mehanga nia Gonduu o Lebanon le e mee di maangoo? Deesai! ¹⁵ Gei ogo agu daangada

gu de langahia e ginaadou Au. Digaula guu dudu nadau ‘incense’ ang gi nia balu ieidu bolo e hai ai nadau tigidaumaha. Digaula gu tingatinga hua ihongo di ala dela belee hula ai ginaadou. Digaula gu hagalee hula ihongo nia ala mai anadilaangi, e heehee hua ihongo nia ala digi modongoohia. ¹⁶ Digaula guu hai tenua deenei e haga ingoo bolo di guongo hagalliga dangada gaa hana hua beelaa. Nia daangada huogodoo ala maga hula laalaa gi di guongo deenei, le e homouli nadau lodo, gei e goboina huoloo e ginaadou gi di nadau mee dela guummada ginai. ¹⁷ Gei Au gaa hai agu daangada gillelele dagidahi imua nadau hagadaumee, gadoo be nia gohu dogolia ne ili go di madangi o dua. Au gaa huli gi daha ga hagalee hagamaamaa digaula i lodo nadau haingadaa.”

Di hagababa huaidu ang gi Jeremiah

¹⁸ Nia daangada ga helekai i nadau mehanga, “Gidaadou gaa hai tadau hai gi Jeremiah! Ma iai digau hai mee dabu inia madagoaa huogodoo ga agoago mailaa gi gidaadou, ge iai digau kabemee labelaa i golo ga haga modongoohia mai gi gidaadou, mo nia soukohp labelaa igolo, ga hagadele mai labelaa gi gidaadou nnelekai a God. Gidaadou ga hai baahi ang gi Jeremiah ga hagalee hagalongo gi nnelekai a maa.”

¹⁹ Gei au ga dalodalo gaa hai, “Meenei Dimaadua, Goe gi hagalongo mai gi agu helekai mo nnelekai o ogu hagadaumee ala e hai. ²⁰ E hai behee? Di huaidu la go di hui o nia hangahaihai humalia? Digaula guugeli di nadau luwa

bolo giidoo au gi nolodo, gei Goe gilangahia dogu hanimoi gi doo baahi idimaa i digaula, modi dangidangi hagamaha bolo Goe gi hudee hagaduadua ina digaula ilodo do hagawelewele. ²¹ Malaa, dolomeenei, meenei Dimaadua, Goe gidugua anggi nadau dama giimmade ilodo tau magamaga, gei gidugua anggi ginaadou giimmade ilodo tauwa. Nia ahina giinoho deai nadau lodo mo nadau dama ai. Nia daane giimmade ilodo nia magi, mo nia dama daane giimmade ilodo tauwa. ²² Goe hagau ina mai gi digaula di buini dauwa huaidu, bolo gilimalima giohaa nadau hale gikae ina nadau goloo, gi mmaadagu digaula gi wwo lowwolo! Idimaa, digaula guugeli di nadau luwa bolo giidoo au gi nolodo, gei guu hai di nadau hele belee kumi au. ²³ Malaa, meenei Dimaadua, Goe gu iloo nadau hai ala bolo e daaligi au gi made. Goe hudee dumaalia anga nadau haihai huaidu be e dumaalia ang gi ginaadou nadau haihai huaidu. Goe gi kilia digaula gi lala, haga magedaa digaula, ge ehagahuaidu digaula ilodo do madagoaa hagawelewele.”

19

Di mee haa mee dela ne mooho

¹ Dimaadua gahaimai gidiau bolo gi hana gi huia di mee haamee dela ne hai ginia gelegele. Mee gaa hai labelaa mai gidiau bolo au gilaha mai agu daangada i digau mmaadua mono gau hai mee dabu gu mmaadua, ² gi hula gidi gowaa mehanga gonduu o Hinnom dela idaha idi bontai dela ehagaingoo bolo di

Bontai di Mee Haamee Mooho. Idi gowaa deela, gei au gi haga modongoohia ina aga ana helekai ala ga hagi mai gi di au.* ³ Dimaadua guu hai bolo au gi haga modongoohia ina aga nia mee aanei, “Goodou go nia king o Judah mo digau Jerusalem. Goodou hagalongo gi agu helekai ala e helekai iei Au, go Yihowah di Gowaa Aamua, di God o Israel. Au ga dugu adu gi goodou di hagaduadua ihongo di gowaa deenei, di hagaduadua dela koia edamana, gei digau huogodoo ala galongonoginaadou, gei hagalee modongoohia. ⁴ Au ga hai di mee deenei, idimaa, nia daangada guu hudu Au gidaha, gei gu haga milimilia di gowaa deenei i di hai tigidaumaha ang gi nia balu iaidu, nnagadilinga balu iaidu ala digi modongoohia iei digaula be nadau maadua mmaadua, be nia king o Judah. Digaula gu haga honu di gowaa deenei ginia dodo onia daangada ala nadau huaidu ai, ⁵ gei digaula gu haga duu aga nia gowaa dudutigidaumaha ang gi Baal, bolo e duduai nadau dama gi hongo di ahi, e hai ai tigidaumaha. Au digi helekai gi digaula bolo gi heia di mee deenei, gei Au digi haga maanadulo gi di mee deenei!* ⁶ Malaa, Au go Dimaadua gu hagababa bolo di madagoaa gaa dae mai, gei di gowaa deenei ga hagalee haga ingoo bolo Topheth, be bolo di gowaa mehanga gonduu o Hinnom, gei ga haga ingoo bolo di Gowaa Baba Dadaaligi dangada. ⁷ Di gowaa deenei dela ga hunahuna ai nia hagamamaanadu huogodoo

* **19.2:** 2-Kings 23.10; Jeremiah 7.30-32; 32.34-35

Leviticus 18.21

* **19.5:**

o digau Judah mo digau Jerusalem ko Au. Au gaa duguanga digaula gi nadau hagadaumee gikumidia gidaaligidia ilodo tauwa. Au gaa duguanga nadau huaidina gi nia manu mamaangi mono manu lodo geinga gi geina. ⁸ Au gaa duguanga di hagaduadua damana gilodo di waahale deenei, nia daangada huogodoo ala gaa hula ibaahi di gowaa deenei, la ga goboina huoloo gi di hai deenei ne hai gi digaula. ⁹ Nia hagadaumee digaula ga duuli di waahale digaula, e hagamada e dadaaligi digaula. Di hai deenei ga haingadaa huoloo anggi digau di waahale, gaa hidiai digau ala enoho ilodo di waahale giibida miami ginaadou, gaa gai labelaa nadau dama.”

¹⁰ Dimaadua gu hai mai gidiau bolo au gi ohoina di mee haamee deela imua nia golomada o digau ala ne hula madalia au, ¹¹ gei gi hagi anga ina gi digaula nnelekai Dimaadua di Gowaa Aamua ala ne hai, “Au gaa oho di waahale deenei mono daangada, gii hai gadoo be dagu hai dela ne haga mooho di mee haa mee dela ne hai gi nia gelegele, gei e deeme labelaa di hau hoo. Nia daangada gaa danu nadau gau mmade i Topheth, idimaa, di gowaa belee danu ai nia daangada la ga deeo. ¹² Deenei dagu hai dela gaa hai ko Au gi di waahale deenei: Au gaa hai di waahale deenei gii hai be Topheth. Au go Dimaadua dela e helehelekai. ¹³ Nia hale o Jerusalem, nia hale o nia king o Judah, mo nia hale huogodoo ala gu dutudu nadau ‘incense’ i tomo nadau hale anggi nia heduu, mo di llingi gi daha nadau waini, e hai ai nadau tigidaumaha gi nia

balu ieidu, nia hale huogodoo aanei gu milimilia gadoo be Topheth.”

¹⁴ Nomuli, gei au ga hagatanga mai gi daha mo Topheth, dela di gowaa a Dimaadua ne hagau ginai au bolo au gi haga modongoohia ina ana helekai. Au gaa hana gaa duu i mala elae di Hale Daumaha, ga hagianga gi nia daangada huogodoo ¹⁵ bolo nia helekai a Dimaadua di Gowaa Aamua, di God o Israel, dela e hai boloo, “Au gaa dugu ang gi di waahale deenei mo nia waahale huogodoo ala mai daha, nia hagadilinga hagaduadua huogodoo ala guulawa i dagu hagababa, idimaa go godou lodo hamaaloo mo godou de hagalongo mai gi agu helekai.”

20

Di hagaduadua o Jeremiah mai baahi tangada hai mee dabu go Passhur

¹ Passhur la tama ni Immer, gei mee tangada hai mee dabu gei e aamua i lodo di Hale Daumaha. Mee gulongo ia gi di au i dogu madagoaa nogo haga modongoohia nnelekai aanei, ² gei mee gaa hai bolo au gi haga mamaawadia ga lawalawa ginia daula baalanga ilodo di rum galabudi ihongo di Bontai o Benjamin dela di bontai di Hale Daumaha. ³ Hagaluada dono daiaa, i muli Passhur dela ne wwede au gi daha mo nia daula baalanga, gei au ga helekai gi mee, “Dimaadua digi haga ingoo ina goe bolo Passhur. Di ingoo a Mee ne haga ingoo goe la go Magor-Missabib, dono hadinga bolo ‘Di lliga i nia gowaa huogodoo.’ ⁴ Ma go Dimaadua hua ne helekai

boloo, 'Au gaa hai goe giilliga i do huaidina mo anggi o ehoo hagaaloho. Gei goe gaa mmada gi di hai o digaula huogodoo ala ga dadaaligi go nia goloo heebagi o nadau hagadaumee. Au gaa dugu anga digau Judah gilala nia mogobuna odi king o Babylonia, gilahlia hunu gau gi hagaduadua ina ilodo dono henua, gei hunu gau gi daaligidia gii mmade. ⁵ Au gaa dugu anga nadau hagadaumee gii hula ilodo di waahale deenei, gi hagabudu ina nia maluagina huogodoo ala ilodo, mono goloo hagalabagau o nia king o Judah gi kae ina nia mee aanei huogodoo gi Babylonia. ⁶ Gei goe go Passhur, goe mo digau doo hale huogodoo, gaa lahi gi Babylonia. Deela di gowaa ga made iei goe, gaa danu ngaadahi mo o ehoo hagaaloho huogodoo, ala ne hagadele ginai au kai dilikai logowaahee.' "

Jeremiah gu hai baahi gi Dimaadua

⁷ Meenei Dimaadua, Goe gu halahalau au, gei au gu haga tootoolo. Kooe dela e koia e mahi i di au, gei koia e maaloo i di au. Nia daangada huogodoo gaa hai dadaagala i di au, gei guu hai au be di mee haga gadagada dangada i di laangi dogomaalia.

⁸ Dogu madagoaa maga helekai iei au, gei au e dangidangi hagalongoaa boloo, "Goodou ga manawa maaloo huaidu! Goodou gaa oho gi daha!" Meenei Dimaadua, nia madagoaa e logo gei au e tee, gei e hai hagahuaidu i dogu hagadele au helekai. ⁹ Dogu madagoaa maga helekai boloo, "Au ga haga de langahlia eau Dimaadua, gei ga hagalee helekai i dono ingoo," malaa, au helekai ga ulaula gadoo be di ahi i ogu

lodo. Au ga hagamada belee noho deemuu, gei edeemee. ¹⁰ Au gu hagalongo ginia lee o digau dogologo ala ehelekai boloo, “Di hagamadagudagudangada gu hagahonu inia madagoaa huogodoo! Gidaadou ga hagahuaidu mo di hagi aga a mee gi digau aamua.” Ogu ihoo hagaaloho hogi etali au bolo au giidoo gilala, ehelekai boloo, “Holongo gimaadou e mee hua di hai di madau halahalau a mee, gi kumi a mee gaa hai a mee hagahuaidu.” ¹¹ Malaa, meenei Dimaadua, Goe emadalia au. Kooe dela e mahi gei e mogobuna, gei digau huogodoo ala e hagahuaidu au gadeemee di hai nadau mee. Digaula ga hagalongaadia gaa hana hua beelaa, idimaa digaula e deemee di hai di nadau mee e hiihai ginai. Nadau langaadia ga langahia gaa hana hua beelaa. ¹² Malaa, meenei Yihowah di Gowaa Aamua, ma Kooe dela e iloo nia donu onia daangada. Goe e iloo nadau manawa mo nadau hagabaubau. Malaa, Goe gi dugua mai gi di au gi mada adu gi di Goe dela gaatala di hui anggi ugu hagadaumee, idimaa, au gu dugu adu au gilodo oo lima emadamada humalia ai.

¹³ Daahili gi Dimaadua! Hagaamuina a Mee! Mee dela e hagamehede mai digau ala e huaidu ang gi ginaadou gi daha mo nia mogobuna o digau haihai huaidu.

¹⁴ Hagahalauwa ina dogu laangi dela ne haanau iei au! Haga de langahia ina di laangi o dogu dinana ne haga haanau mai au.*

¹⁵ Hagahalauwa ina tangada dela ne gaamai dana

* **20.14:** Job 3.1-19

longo bolo e haga tenetene ai dogu damana, “Ma tama daane! Go dau dama daane!” ¹⁶ Tangada deela la gii hai gadoo be nia waahale ala ne oho gi daha go Dimaadua i dono de dumaalia ai. Mee gi longonoia labelaa di dangidangi o di mmae i di luada, mo nia longo huaidu o tauwa oodee, ¹⁷ idimaa, mee digi daaligidia au gii made i mua dogu haanau. Maa nei bolo mee ne hai beela, geiogo di gowaa dugudama o dogu dinana guu hai dogu daalunga. ¹⁸ Au ne haanau mai gi henuailala belee hai daguaha? E hai behee? Au ne haanau mai bolo ginohohua ilodo di haingadaa modi manawagee, belee haga odi dogu mouli i lodo di langaadia?

21

Di hai o Jerusalem dela gaa kumu

¹ Zedekiah, di king o Judah, ga hagau mai gi di au Passhur, tama ni Malchiah, mo tangada hai mee dabu go Zephaniah, tama ni Maaseiah. Meemaa ga helekai mai, ² “Goe dumaalia mai gi heia dimadau dangidangi deenei anggi Dimaadua, idimaa Nebuchadnezzar, di king o Babylonia, mo dana llongo dauwa guhaganiga di waahale. Holongo gei Dimaadua ga hai mai dahi mogobuna gi gidaadou bolo gii mee di dugu Nebuchadnezzar.”*

³ Gei Dimaadua ga helekai mai bolo au gi helekai gi nia daangada ala ne hagau mai gi di au, ⁴ bolo gi helekai gi Zedekiah bolo Dimaadua, go di God o Israel, gu helekai,

* **21.2:** 2-Kings 25.1-11; 2-Chronicles 36.17-21

“Zedekiah, Au ga haga magedaa au gau dauwa ala e dauwa gi di king o Babylonia mo ana gau dauwa. Au ga hagabae ginua nia goloodauwa o au gaudauwa i tungaalodo di waahale. ⁵ Au gaa hai dagu dauwa adu gidigoe i ogu mahi huogodoo, mai i ogu hagawelewele huogodoo. ⁶ Au ga hagammaa gidaha nia mee huogodoo ala i lodo di waahale deenei, nia daangada mono manu ga mmade hua i di tau magi huaidu. ⁷ Gei goe mo au gau aamua mo digau ala gaa dubu i tauwa deelaa, mo i tau magamaga damana, mo i tau magi huaidu, Au gaa wanga goodou gi di King Nebuchadnezzar mo godou hagadaumee ala e hiihai e daaligi goodou. Nebuchadnezzar ga daaligi goodou, gei hagalee e dumaalia be e aloho gi dahi dangada i goodou. Ma ko au go Dimaadua ne helekai.”

⁸ Dimaadua ga helekai mai bolo au gi helekai gi nia daangada huogodoo, “Hagalongo! Ko Au go Dimaadua deenei e dugu adu gi goodou gi hilihilia di ala dela e hana gi di mouli mo di ala dela e hana gi di made. ⁹ Tangada dela gaa noho i lodo di waahale gaa made i tauwa, tau magamaga damana be tau magi huaidu. Gei tangada dela ga ulu gi daha gaa dangi tumaalia gi digau o Babylonia ala e hai di nadau dauwa gi di waahale, ia hagalee e made, mee ga dagaloaha ga mouli. ¹⁰ Au guu lawa i dagu haganoho i ogu lodo bolo Au gaa oho di waahale deenei, deai tumaalia e hai ai. Au ga dumaalia gi di king o Babylonia gi duungia huogodoo. Ma ko Au go Dimaadua deenei e helekai.”

Di hagiaga di madawaawa o nia king o Judah

11-12 Dimaadua ga helekai mai bolo au gi hagailoo ina gidi madawaawa onia king o Judah ala go di madawaawa David. “Hagalongo, ko Au go Dimaadua deenei ga helekai. Goodou gi hagdina gi humalia, di tonu e hai gi igolo i nia laangi huogodoo. Goodou gi benabena ina nia daangada ala gu halahalau go nia daangada. Maa goodou ga hagalee e hai beenei, di hala dela e hai go goodou gaa hidi iei Au ga hagawe lewele ga ulaula gadoo be di ahi dela e deemee di diinai.

13 “Kooe, Jerusalem, goe enoho idi gowaa muginua ihongo nia gowaa maalama, gadoo be di hadugalaa dela e duu aga ilodo di gowaa baba. Gei Au ga heebagi hai baahi adu gi di goe. Goe e hagababa bolo deai di mee e mee di heebagi adu gi di goe be e oho dau abaaba ai. 14 Gei Au ga hagaduadua goe, idimaa i o hangaahai. Au gaa dudu doo hale king, gei di ahi gaa dudu nia mee huogodoo ala i dono baahi. Ma ko Au go Dimaadua deenei e helekai.”

22

Di hagailoo Jeremiah ang gi di king o Judah

1-2 Dimaadua ga helekai mai bolo au gii hana gidi hale di king o Judah, tangada mai di madawaawa David, gi helekai gi di king deela, mo ana gau aamua, mo digau Jerusalem, bolo digaula gi hagalongo ginia mee o Dimaadua ala guulawa ai di helekai boloo, 3 “Ko Au go Dimaadua, Au gu haganoho adu gi goodou bolo goodou gi heia go nia mee ala e humalia gei e donu. Benabena ina digau ala gu halahalau go digau ala i golo. Hudee heia haga huaidu be e hai

gi haingadaa digau tuadimee, digau guummade nadau maadua, nia ahina guummade nadau lodo, gei hudee daaligidia tangada ono hala ai idi gowaa dabu deenei. ⁴ Maa goodou ga hagagila aga nia haganoho aanei, malaa, gei di madawaawa David ga hagadau hua beelaa i di lohongo king. Digaula, mo nadau gau aamua mo nadau daangada huogodoo, ga duudagi adu hua di nadau uluulu gilodo nia bontai di hale deenei, ehula inia waga hongohenua mo nia hoodo. ⁵ Maa goodou ga hagalee edaudali dagu mee deenei ne haganoho, gei Au ga hagamodu bolo di hale king deenei gaa hinga ga mooho. Ma ko Au go Dimaadua deenei e helekai.*

⁶ “Mai gi di Au, di hale odi king o Judah ekoia emadamada huoloo ehai gadoo be tenea go Gilead, mo emadamada labelaa be nia Gonduu o Lebanon, gei Au gaa hai di maa gii hai di anggowaa, di gowaa hagalee noho nia daangada. ⁷ Au ga hagau agu daangada belee oho di maa, digaula gulloo adu egowadu nadau dalai, gaa hele nia duludulu ala ne hai ginia laagau ‘cedar’ humalia ala ilodo, gaa kili gilodo di ahi.

⁸ “Nomuli gei digau tuadimee dogologo ga hula laalaa modi hai di heeu deenei, ‘Dimaadua la ne aha dela ne hai dana hai deenei ang gi di waahale aamua deenei?’ ⁹ Gei digaula ga helekaianga bolo di mee deenei la ne hai, idimaa goodou gu oho goodou hagababa mai gi di Au, go di godou God, ga daumaha mo di hege ang gi nia balu ieidu.”

* 22.5: Matthew 23.38; Luke 13.35

Di hagailoo a Jeremiah i di hai o Joahaz

¹⁰ Digau Judah, hudee tangitangi gi di king Josiah. Hudee tangi gi dono made, gei goodou gi tangitangi huoloo gi dana dama go Joahaz dela gaa lahi gi daha, gaa hana ga hagalee e hanimoi labelaa, ga hagalee e mmada labelaa gi dono henua dela ne haanau ai.

¹¹ Dimaadua ga helekai i di hai o Joahaz, go tama daane Josiah dela ne pono di lohongo o dono damana, gaa hai di king o Judah, “Mee guu hana gi daha mo tenuous deenei, gu hagalee e hanimoi labelaa gi kinei.* ¹² Mee gaa made i lodo tenuous dela ne lahi ginai mee, gu deemee di mmada labelaa gi tenuous deenei.”

Di hagailoo a Jeremiah i di hai o Jehoiakim

¹³ Koia e huaidu anggi tangada dela maga hagaduu dono hale ihongo nia donu hai gee, ga haga damana aga di maa gidi hai huaidu, ga haga ngalua digau i dono baahi gei hagalee e wanga nia hui o nadau ngalua. ¹⁴ Koia e huaidu gi tangada dela e helekai boloo, “Au ga hagaduu aga dagu hale damanaiee ala ono ruum llauehe i di hada muginua.” gaa wanga ono baba laagau ne hai gi nia laagau ‘cedar’, gaa hunu gii mmee. ¹⁵ E hai behee, goe e hagamaanadu bolo goe gaa hai di king humalia maa goe gaa hai doo hale gi nia laagau ‘cedar’, dela koia e humalia i nia hale o digau ala i golo? Do damana nogo donu gei e hai hegau humalia i nia madagoaa huogodoo, gei mee gu hai mee gi di mouli humalia, gei e gila humalia ana mee huogodoo ala ma gaa hai. ¹⁶ Mee

* **22.11:** 2-Kings 23.31-34; 2-Chronicles 36.1-4

nogo hai ang gi digau hagaloale di tonu ngaadahi, nia mee huogodoo ehumalia ibaahi o mee. Deenei tadinga o di mouli o tangada dela e iloo ia Dimaadua. ¹⁷ Gei goe e bida halahala hua dau humalia adu gi di goe. Goe e daaligi hua tangada ono hala ai, gaa hai au daangada gi haingadaa huoloo. Dimaadua ne helekai.

¹⁸ Dimaadua ga helekai di hai o Jehoiakim, di tama Josiah, di king o Judah,* “Tangada e dangidangi gi di made omaa ai be e helekai boloo, ‘Ii, au ga aloho, au ga aloho i dogu ihoo hagaaloho!’ Tangada e dangidangi gi mee ai boloo, ‘Dogu dagi, dogu king!’ ¹⁹ Di danu omaa le e danu hua be di ‘donkey’ dela gaa dada ia e kae e hudu gi daha i tua nia bontai Jerusalem.”

Di hagaaloo Jeremiah i di hagaodi Jerusalem

²⁰ Goodou go digau Jerusalem, hula gi Lebanon gi wwolowwolo, goodou hula gi tenea Bashan gi dangidangi. Goodou gi gahigahia i domo nia gonduu o Moab, idimaa godou ihoo hagaaloho huogodoo gu haga magedaa. ²¹ Dimaadua gu helekai adu gi goodou idi godou madagoaa

nogo haadanga lamalia, gei goodou gu de hiihai di hagalongo. Deela di godou mee nogo haihai idi waalooloo o godou mouli, goodou nogo hagaleeloo e hagalongo gi Dimaadua. ²² Di madangi gaili gidaha godou dagi, gei godou ihoo hagaaloho gaalahi gi daha gadoo be digau galabudi i tauwa, godou waahale gaa tee gaa noho hagalongo, idimaa go nia haihai huaidu huogodoo ala ne hai go goodou. ²³ Goodou ala

* **22.18:** 2-Kings 23.36–24.6; 2-Chronicles 36.5-7

e noho hagamolooloo idi aumaalia ilala nia laagau ‘cedar’ ala ne gaamai i Lebanon, malaa deheelaa di godou noho hidi gaagaa gi di mmae dela ga tale adu gi goodou, di mmae dela e hai be di mmae o di haanau.

Di hagiaga a God ang gi Jehoiachin

²⁴ Dimaadua ga helekai gi di King Jehoiachin, go di tama daane a Jehoiakim, di king o Judah, “I di Au dela go di God mouli, agu helekai aanei le e donu bolo ma e aha maa goe go di buulei o dogu lima dau donu, Au gaa hudu goe gi daha,*
²⁵ gaa wanga goe gi nia daangada ala e madagu iei goe, go digau ala e hiihai e daaligi goe gii made. Au gaa wanga goe gi Nebuchadnezzar, di king o Babylonia, mo ana gau dauwa. ²⁶ Au gaa lahi goolua mo do dinana gi tenea dela hagalee ne haanau iei goolua nonua, goolua ga mmade hua i tenea deela. ²⁷ Goodou ga hidihidi huoloo i tenea deenei, gei goolua hagalee e lloomoi labelaa gi kinei.”

²⁸ Gei au ga helekai, “E hai behe, di King Jehoiachin la guu hai be di loaabi hadu gu mahaa dela gaa hudu gi daha gu de hiihai ginai tangada? Deela tadinga o mee mo ana dama ala ne lahi gi tenea dela e de iloo ginaadou?” ²⁹ Ii tenea, tenea, tenea! Hagalongo gi Dimaadua dela ne helekai,
³⁰ “Taane deenei guu noho i lodo di haga halauwa, gu deemee di hai dana dama, gu hagalee e gila humalia i dono mouli, gu deai dono madawaawa bolo gaa dagi Judah gadoo be tangada dela e pono di lohongo King David. Ma ko au go Dimaadua ne helekai.”

* **22.24:** 2-Kings 24.8-15; 2-Chronicles 36.9-10

23

Di hai o di king hai donu gaa dagi maalia

¹ “Ehuaidu anggi nia dagi ala ehagabagi gi daha gei e dadaaligi agu daangada!” ² Deenei di mee a Dimaadua, dela go di God o Israel e helekai ai i di hai o nia dagi ala belee benebene ana daangada, “Goodou ala gu hagabagi agu daangada la gi daha, gu duidui digaula gi daha loo. Goodou gu hagalee benebene digaula. Malaa, Au ga hagaduadua goodou i godou huaidu ala ne hai. ³ Gei Au ga haga dagabuli mai agu daangada ala ne hagabagi gi nia henua i daha, giloomoi gi di nadau henua donu, gi hagadili i golo, gi dogologowaahē. ⁴ Gei Au gaa dugu agu dagi e dagi digaula, gei agu daangada ga hagalee lliga be e mmaadagu i dahi mee, gei deai hogi dahi dangada bolo gaa ngala ai. Ma ko Au go Dimaadua ne helekai.”

⁵ Dimaadua ga helekai, “Di madagoaa ga dau mai, gei Au ga hilihili aga dagu Dangada dela e hai donu mai di madawaawa David e hai di King. Di King deenei gaa dagi i di kabemee, gei Mee gaa hai go nia mee ala e donu gei e humalia i hongo tēna deenei.* ⁶ I dono madagoaa dela e king ai, gei digau Judah ga hagalee lliga i dahi mee, gei digau Israel gaa noho idi aumaalia. Digaula ga haga ingoo di King deenei bolo ‘Yihowah go tadau Hagamouli’.”

⁷ Dimaadua ga helekai, “Di madagoaa ga dau mai, gei nia daangada ga hagalee hagamodudahi i dogu ingoo, bolo Au go di God

* 23.5: Jeremiah 33.14-16

Mouli dela ne dagi mai digau Israel gi daha mo Egypt, ⁸ gei digaula ga hagamodu i dogu ingoo bolo Au go di God Mouli dela nelaha mai digau Israel mai i tenea dela i bahi ingeia, mo mai i nia henua huogodoo ala ne hagabagi ginai, gei digaula gaa noho i lodo di nadau henua donu.”

Nnelekai Jeremiah e hai baahi gi nia soukohp tilikai

⁹ Ogu lodo gu manawagee, gei gu bolebole huoloo i di hai o nia soukohp tilikai. Au guu hai be tangada gu libaliba huoloo, guu hai be tangada guu honu i nia waini no lodo, idimaa i Dimaadua mo ana helekai dabuaahia. ¹⁰ Tenea deenei la guu honu i digau ala hagalee manawa dahi anggi Dimaadua. Digaula emouli huaidu gei engalua huaidu gi nadau mogobuna. Idimaa inia helekai haga halauwa a Dimaadua ala ne hidi mai ai tangihangi damana dela gu haga honu i lodo tenea deenei, gei nia hagadili i nia gowaa dogi mee gu mae ia gi lala.

¹¹ Dimaadua ga helekai, “Nia soukohp mo digau hai meedabu la di nadau god ai, gei Au gu gidee hogi digaula e hai nadau huaidu i lodo di Hale Daumaha. ¹² Nia ala ala e hula ai digaula nonua, la ga malali ge e bouli. Au gaa hai digaula gi tibatiba ga tingatinga gi lala. Au gaa dugu digaula gi lodo nia haingadaa llauehe. Di madagoaa e hagaduadua ai digaula la gu dau mai. Ma ko Au go Dimaadua ne helekai.

¹³ “Au gu gidee nia huaidu o nia soukohp o Samaria, digaula e hai nadau kokohp i di ingoo o Baal, gaa hai agu daangada la gi hula gee. ¹⁴ Gei

Au gu gidee nia huaidu o nia soukohp o Jerusalem, nia mee ala e haihai go digaula la koia e huaidu gi nonua loo.* Digaula e hai di huaidu hai be di manu, gei e kai tilikai. Digaula e hagamaamaa nia daangada gi heia di huaidu, malaa, deai tangada e mee di lawa gidaha mo di huaidu ai. Mai gi di Au, digaula guu hai digau huaidu gadoo be digau Sodom, guu hai digau huaidu gadoo be digau Gomorrah.” ¹⁵ Dimaadua di Gowaa Aamua ga helekai aga idi hai o nia soukohp o Jerusalem: “Deeneilaa, Au gaa dugu ang gi digaula gi gaigai nadau laagau mmala, gei einu nadau wai poisin, idimaa, digaula la gu hagadele nadau agoago huaidu laa lodo tenea hagatau.”

¹⁶ Dimaadua di Gowaa Aamua ga helekai gi digau Jerusalem, “Goodou hudee hagalongo gi nia helekai o nia soukohp ala e leelee ai, idimaa, digaula e haa goodou gi nia hagadagadagee tilikai. Digaula e agoago adu gi goodou inia mee hua mai i nadau hiihai, gei hagalee go agu mee ne helekai ai. ¹⁷ Digaula e haihai ang gi nia daangada ala hagalee hiihai e hagalongo mai gi di Au, bolo digaula ga humalia ang gi ginaadou, ga manawa lamalia ang gi ginaadou. Digaula e haihai labelaa gi digau ala gu hamaaloo nadau lodo, bolo deai di haingadaa e tale ang gi ginaadou ai.”

¹⁸ Gei au ga helekai, “Deai dahi soukohp inia soukohp aalaa e ilooia nia hagamaanadu ala ilodo di manawa o Dimaadua ai, gei deai dahi soukohp i digaula bolo gulongonia

* **23.14:** Genesis 18.20; Ezekiel 16.49

be gu modongoohia ia ana helekai ai, be gu hagalongo hagahumalia gi ana helekai. ¹⁹ Dono hagawelewele la di madangi damana, go di madangi gawe uwa dela e haneia laa hongo nia libogo o digau huaidu, ²⁰ e hagaleeloo elawaloo, gaa daeloo gi God gu haga gila aga nia mee huogodoo ala belee hai. Di madagoaa ma ga dau mai, gei ana daangada huogodoo ga gidee laa e ginaadou di hai o nia mee aanei.”

²¹ Dimaadua ga helekai, “Au digi hagau ina adu nia soukohp aanei, digaula ne bida lloo adu hua i ginaadou. Au hogi digi wanga dagu helekai e dahi gi digaula, gei digaula e helekai aga i dogu ingoo. ²² Maa nei bolo digaula gu iloo ginaadou nia hagamaanadu ala ilodo dogu manawa, gei digaula gu mee di hagadele agu helekai gi nia daangada, gaa dugu digaula gidaha mo nadau mouli huaidu mo nadau hangaahai huaidu ala nogo hai go digaula. ²³ Au go di God dela enoho inia madagowaa huogodoo, hagalee noho hua idi gowaa e dahi. ²⁴ Deai tangada bolo ia gaabala hagammuni gidi gowaa dela e deemee di gidee Au ia ai. Goodou digi iloo bolo Au enohohua inia madagowaa huogodoo idi langi mo henuailala? ²⁵ Au e iloo nia mee ala gu helekai go nia soukohp aanei ala e bida dili hua nadau kai tilikai i dogu ingoo, ga haihai bolo ma ko Au ne wanga gi ginaadou agu helekai ilodo nadau midi. ²⁶ E waaloolooloo beheee go di hai o nia soukohp aanei ala e aago huaidu agu dama gi nadau helekai tilikai ala ne bida haga noho go ginaadou? ²⁷ Digaula e hagamaanadu bolo

nadau midi ala e kai ang gi agu daangada, bolo ga hidi mai ai digaula ga de langahia e ginaadou dogu ingoo, gadoo be nadau maadua mmaadua ala i mua i di nadau de langahia e ginaadou dogu ingoo gaa huli ang gi Baal. ²⁸ Soukohp dela guu hai dana midi, geia gi hai hua bolo dana maa di midi hua dela ne hai, gei soukohp dela gu hagalongo gi agu helekai, geia gi hagadele ina agu helekai i di manawa dahi. Deheelaa di humalia o di geinga maangoo ma ga hagatau ang gi di laagau 'wheat' hai palaawaa? ²⁹ Agu helekai le e hai gadoo be di ulaula odi ahi gei e hai gadoo be di haamaa dela e tugi haga ligiligi di hadugalaa. ³⁰ Gei Au hogi e hai baahi ang gi soukohp dela e kae nnelekai o tuai soukohp ga hagadele bolo nia helekai mai dogu baahi. ³¹ Gei Au hogi e hai baahi ang gi nia soukohp ala e bida hau nadau helekai, ga hagadele ang gi nia daangada bolo nia helekai mai i dogu baahi. ³² Mmada, ko Au go Dimaadua deenei e helekai! Au e hai baahi gi nia soukohp ala e hagi aga nadau midi tilikai. Digaula e hagi aga nadau midi tilikai, e hai agu dama la gii hala i nadau haikai tilikai mo nadau mee hagapuu. Au digi hagaulia adu be ne hai digaula gi loo adu. Deai di hagamaamaa ne hai go digaula ang gi nia daangada aanei ai. Ma ko Au go Dimaadua ne helekai.”

Di haga daamaha ang gi Dimaadua

³³ Gei Dimaadua ga helekai mai, “Jeremiah, maa tangada mai i agu daangada, be soukohp, be tangada hai mee dabu, ga heeu adu gi di goe boloo, ‘Nia helekai mai baahi o Dimaadua la

di aha?’ Malaa goe ga helekai gi mee boloo, ‘Kooe go di haga daamaha anggi Dimaadua. Gei Mee gaalawa idigoe.’ ³⁴ Maa tangada i agu daangada be soukohp be tangada hai mee dabu ga helekai aga i telekai deenei, ‘Di haga daamaha anggi Dimaadua,’ gei Au ga hagaduadua amee mo dono madahaanau. ³⁵ Malaa deenei di hai o tangada dela ga helekai i dana heeu ang gi ono ehoo hagatenetene mo ono duaahina, boloo, ‘Nnelekai bolo aha ala ne hai go Dimaadua? Dimaadua la ne helekai bolo aha?’ ³⁶ Digaula gi de hai hegau gee gi telekai deenei, ‘Di haga daamaha anggi Dimaadua.’ Maa tangada ma gaa hai di mee deenei, gei Au ga haga daamaha amee gi agu agoago. Nia daangada gu gauigee nia helekai o di nadau God, di God mouli deedi, Yihowah di Gowaa Aamua. ³⁷ Jeremiah, heeu ina gi nia soukohp boloo, ‘Dimaadua la ne helekai adu gi goodou bolo aha? Mee ne helekai bolo aha?’ ³⁸ Maa digaula ga hagalee hagalongo gi agu helekai, ga helekai hua telekai deenei, ‘Di haga daamaha anggi Dimaadua’, agoago ina gi digaula, bolo ³⁹ Au gaalahi digaula gaakili gi tenea mogowaloo gidaha mo Au, digaula mo dinadau waahale dela newanga ko Au gi digaula mo nadau maadua mmaadua ala imua. ⁴⁰ Au gaawanga gi digaula di hagalongaadia mo di haadanga balua deedi dela edeemee di haga delangahia, gaa hana hua beelaa.”

24

Nia gada golee laagau ‘fig’ e lua

¹ Dimaadua ga hagagida mai gi di au nia gada golee laagau 'fig' e lua ala i mua di Hale Daumaha. (Di mee deenei ne hai i muli Nebuchadnezzar di king o Babylonia nelahi galabudi di King Jehoiachin, dela go tama daane Jehoiakim di king o Judah, gaa lahi gi daha mo Jerusalem, gaa lahi gi Babylonia, mo ana gau dagi o Judah, ana gau ngalua guuodianga, mo ana gau guwouwou di ngalua.)* ² Di gada matagidagi guu haa ginai nia golee 'fig' humalia, ala elimalima dono bala, gei di gada nomuli guu haa ginai nia golee 'fig' huaidu, e huaidu dono gai. ³ Dimaadua ga helekai mai, "Jeremiah, goe e daumada dau aha?"

Gei au ga helekai anga, "Nia golee laagau 'fig'. Nia golee humalia la koia gu humalia huoloo, gei nia mee ala huaidu la koia gu huaidu huoloo di gai."

⁴ Dimaadua ga helekai mai, ⁵ "Ko Au go Yi-howah, go di God o Israel, Au e hagamamaanadu bolo digau ala ne lahi gi Babylonia, digaula e hai gadoo be nia golee 'fig' humalia aanei, gei Au ga aloho i digaula ga benebene digaula. ⁶ Au ga hagaloohi digaula, ga laha mai digaula gi tenea deenei. Au ga hagamaamaa digaula ga hagalee e haga huaidu digaula. Au gaa dogi digaula gilala, gei Au hagalee e daagi aga digaula. ⁷ Au gaa hai digaula gi iloo ginaadou Au bolo ko Au go Dimaadua. Digaula gaa hai nia daangada ni aagu, gei Au gaa hai di God ni digaula, idimaa digaula ga huli mai gi di Au i nadau manawa ha-

* **24.1:** 2-Kings 24.12-16; 2-Chronicles 36.10

gaodi anga.

⁸“Gei di hai o Zedekiah, go di king o Judah, digau aamua, mo digau Jerusalem ala ne dubu i golo ala e noho i lodo tenua deenei, be guu hula gi Egypt, ko Au go Dimaadua, Au gaa hai dagu hai ang gi digaula gii hai digaula be nia huwa golee ‘fig’ aanei ala koia gu huaidu huoloo, gei gu huaidu dono gai. ⁹ Au gaa dugu anga di haingadaa damanaiee gi hongo digaula, gei nia henua huogodoo o henuailala gammaadagu huoloo. Nia daangada ga haga balumee digaula, ga haganneenee digaula, ga gabailogo digaula, ga haga ingoo digaula bolo ne haga halauwa i nia gowaa huogodoo ala ne hagabagi ginai digaula ko Au. ¹⁰ Au ga gaamai dagu dauwa, tau magamaga mo tau magi huaidu gi hongo digaula, gaa dae loo gi tangada e dahi e dubu i lodo tenua dela ne wanga ko Au gi nadau damana mmaadua ala i mua ai.”

25

Nia hagadaumee mai bahi i ngeia

¹ Ilodo di haa ngadau o Jehoiakim, tama daane Josiah, nogo king i Judah, gei au gu gaamai agu helekai mai baahi Dimaadua idi hai o digau huogodoo o Judah. (Di madagoaa deenei dela di tahi ngadau o Nebuchadnezzar ne king i Babylonia.)* ² Au gu helekai gi digau huogodoo o Judah mo Jerusalem, ³ “Nia ngadau e madalua maa dolu, mai idi madangaholu maa dolu ngadau a Josiah, tama daane Amon nogo king i Judah, gaa dae mailoo gi di laangi dangi nei,

* **25.1:** 2-Kings 24.1; 2-Chronicles 36.5-7; Daniel 1.1-2

gei Dimaadua gu helehelekai mai gi di au, gei au digi delangahia eau dagu hagiadu gi goodou ana mee ala ne helekai ai, gei goodou hagalee e hagalongo. ⁴ Goodou hagalee e hagalongo ge hagalee emmada giidonu, ma eaha maa Dimaadua ga haga hagu mai ana gau hai hegau go nia soukohp. ⁵ Digaula e helehelekai adu gi goodou bolo goodou giilawa gidaha mo godou mouli huaidu mo goodou haihai huaidu, gei goodou gaamee dinoho momouli ilodo tenna o Dimaadua dela newanga gi godou damana mmaadua belee hai henua ginai goodou, gaa hana hua beelaa. ⁶ Digaula ne helekai adu gi goodou bolo gi hudee daumaha ge hudee hege gi nia balu ieidu, ala ne bida hai go goodou gi godou lima. Maa nei bolo goodou gu hagalongo gi Dimaadua, malaa, Mee gu hagalee hagaduadua goodou. ⁷ Malaa, go Dimaadua la hua ne bida helekai bolo goodou hagalee e hagalongo, gei Mee gu hagawelewele adu gi godou balugod, ga gowadu gi goodou di hagaduadua.

⁸ “Idimaa goodou ala hagalee ehiihai e hagalongo, Dimaadua di Gowaa Aamua, ga helekai boloo, ⁹ ‘Au gagahigahimai digau huogodoo ala ibahingehia mo dagu hege go Nebuchadnezzar, di king i Babylonia, bolo giloomoi gi haitauwa anggi tenna o Judah mo ana daangada huogodoo mo nia henua ala ehoooomai gi mee. Au gaa oho tenna deenei mono henua ala ehoooomai gi mee, gaa hai gi hai di anga henua gaa hana hua beelaa, gaa hai di gowaa mmaadaguai gei ehagahomouli anggi digau huogodoo ala

gaa mmada gi di maa. Ma ko Au go Dimaadua ne helekai. ¹⁰ Au gaa dugu nadau hagalongoaa tenetene ge manawa lamalia, mo nia lee tenetene i nadau hagamiami haga hailodo, gei digaula ga deai nadau lolo gi nadau malama ai, ge ga deai nia huwa o nadau hagadili ai.* ¹¹ Tenua deenei ga mooho gidahaloo, ga haga homouli anggi digau ala magaa mmada ginai, gei nia henua ala ehoo hoo mai gi mee, digaula gaa hege gi di king o Babylonia idi waalooloo onia ngadau e madahidu (70).* ¹² Imuli nia mee aanei, gei Au ga hagaduadua Babylonia mo dono king, idimaa go nadau huaidu. Au gaa oho tenua deelaa gaa hai gii hai di anga henua gaa hana hua beelaa. ¹³ Au ga hagaduadua Babylonia ginia hagaduadua huogodoo ala gu haganoho ko Au belee hagaduadua nia henua huogodoo i dogu madagoaa ne helekai gi Jeremiah. Nia hagaduadua huogodoo ala guulawa di hihi gilodo di beebaa deenei. ¹⁴ Au gaa hui anggi digau o Babylonia nia mee huogodoo ala ne hai go digaula. Nia henua e logo mono king aamua gaa hai hege digaula.’ ”

Di hagiaga a God ang gi nia henua

¹⁵ Dimaadua, go di God o Israel, gu helekai mai, “Deenei di ibu waini dela gu hagahau ko Au gi dogu hagawelewele. Kaina, hana ginia henua ala e hagau goe ko Au ginai, wanga ina gi digaula gi inumia. ¹⁶ Di madagoaa digaula ma ga inu di maa, gei digaula ga heehee tibatiba, gu deai

* **25.10:** Jeremiah 7.34; 16.9; Revelation 18.22-23
2-Chronicles 36.21; Jeremiah 29.10; Daniel 9.2

* **25.11:**

nadau hagamaanadu ai, idimaa tauwa dela ga hagau ko Au gi digaula.”

¹⁷ Gei au gaadaa di ibu waini dela i di lima o Dimaadua, gaa hana gaa kae gi nia henua huogodoo ala ne hagau ginai au, gaa wanga gi digaula gi inumia. ¹⁸ Jerusalem mo nia dama waahale huogodoo o Judah, mo nadau king mo nia dagi digaula guu hai gi inu i di ibu waini deela, bolo nia waahale aalaa gi mooho gii hai di anggowaa, di gowaa e mmaadagu ai, ge haga homouli ang gi digau ala gaa mmada ginai, mo nia daangada ga hai hegau ginia ingoo digaula e hai di mee haga halauwa, gei deela di mee e hai go digaula gaa dae mai loo gi dangi nei.

¹⁹⁻²⁶ Deenei laa, aanei nia ingoo o digau ala i golo huogodoo ala belee dau e inu i di ibu waini deenei:
 Di king o Egypt mo ana gau aamua mo ana dagi,
 digau Egypt huogodoo, mo digau mai i daha ala e noho i Egypt,
 nia king huogodoo ala i tenea Uz,
 nia king huogodoo onia waahale huogodoo Philistia go Ashkelon, Gaza, Ekron, mono gowaa ala ne dubu i Ashdod,
 digau huogodoo Edom, Moab, mo Ammon,
 nia king huogodoo o Tyre mo Sidon,
 nia king huogodoo onia henua itaalinga Tai Mediterranean,
 nia waahale o Dedan, Tema, mo Buz,
 digau huogodoo ala guu dahi gi daha nia ngaahulu o nadau libogo,
 nia king huogodoo o Arabia,
 nia king huogodoo onia madawaawa o lodo henua,

nia king huogodoo o Zimri, Elam, mo Media,
 nia king huogodoo o bahiingeia, digau ala
 e hoohoo mai mo ala emogowaa, hagadau
 dagidahi.

Nia henua huogodoo o henuailala e hai loo gi inu
 di ibu waini deela. Gei di king o Babylonia dela
 ga inu i di ibu waini i di hagaodi gi muli huogodoo.

²⁷ Dimaadua ga helekai mai, “Helekai ang gi nia
 daangada huogodoo bolo Au go Dimaadua, di
 Gowaa Aamua, di God o Israel, gu haganoho bolo
 digaula e inu gilibaliba gilualua, gitingatinga
 gilala gi deemee di tuu i nua, idimaa tauwa dela
 gaa wanga ko Au gi digaula. ²⁸ Maa digaula ha-
 galee e hiihai e inu i di ibu waini dela i doo lima,
 malaa, goe hai gi digaula bolo Dimaadua, di
 Gowaa Aamua, gu helekai boloo, ‘Goodou hai loo
 gi inu.’ ²⁹ Au ga daamada dagu moomee dela
 e daaligi gi daha digau o lodo dagu waahale. E hai
 behee, digaula e hagamaanadu bolo ginaadou ha-
 galee e hagaduadua? Gei deeai, digaula e hai loo
 gi hagaduadua, idimaa Au ga hagau mai dagu
 dauwa gi hongo nia daangada huogodoo o hen-
 uailala. Ko au go Dimaadua, di Gowaa Aamua,
 ne helekai.

³⁰ “Kooe, Jeremiah, gi hagadeleina nia mee
 huogodoo ala gu helekaiiei Au. Goe helekai
 ang gi nia daangada aanei boloo, ‘Di lee Di-
 maadua ga ngoloolo ia i di langi, mo di atili i nia
 gowaa nnoonua o di langi. Dono lee ga ngoloolo
 ang gi ana daangada, Mee ewolowolo gadoo
 be taane e dagadagahi ana ‘grape’. Nia daan-
 gada huogodoo o henuailala ga longono dono lee,
³¹ gei di hadinga lee o dono lee guudau adu loo

gi nia mada o henuailala. Dimaadua ga hagiaga nia henua huogodoo. Mee ga haga dagabuli mai nia daangada huogodoo gilodo dono lohongo hai gabunga ga hagaduadua digau ala nogu haihai di huaidu gi di made. Dimaadua ne helekai.’ ”

³² Dimaadua, go di Gowaa Aamua, guulawa di helekai bolo di hagaduadua dela gaa tale ang gi tenea nei mo tenea nei, ga gila mai dahi madangi gaudogi damanaiee, ga daamada i di mada o henuailala. ³³ I di laangi deela, gei nnuaidina o digau ala ne daaligi go Dimaadua ga mmoe mmoe dagidahi, daamada di mada o henuailala gaa dau adu gi di mada dela i golo. Tangada e dangi gi digaula ai, gei digaula hagalee hagabudu mai e danu. Digaula ga hagabae gi nua gadoo be nia hagamunga mee hagauwwou.

³⁴ Goodou go nia dagi, goodou ala go nia hagaloohi o agu daangada, goodou tangitangi gi nua loo! Goodou gi hagadagadaga ilodo nia gelegele dogolia. Di madagoaa dela e daaligi ai goodou gu hoohoo mai, goodou ga hahaahi gadoo be nia siibi daane ala e hahaahi e hai tigidaumaha. ³⁵ Dei di ala igolo e mee di haga dagaloaha goodou ai. ³⁶⁻³⁷ Goodou e tangitangi i godou manawagee, idimaa Dimaadua dela guu oho di godou henua gi dono hagawelewele, ga haga huaidu di godou noho i di aumaalia. ³⁸ Dimaadua gu diiagi ana daangada, e hai gadoo be di laion ma ga hagatanga gi daha mo dono bongoo. Di mmaadagu o tauwa mo di hagawelewele o Dimaadua gu hidi mai ai tenea deela, guu hai di anga henua.

26

Jeremiah i mua di gowaa hai gabunga

¹ Taamada di madagoaa o Jehoiakim go tama a Josiah nogo king i tenuta go Judah,*
² Dimaadua ga helekai gi Jeremiah, “Hana, duu ilodo di abaaba odi Hale Daumaha, gi agoago ina ang gi digau o nia waahale o Judah ala e loomoi e dadaumaha igolo, i agu helekai huogodoo ala ne hagi adu gi di goe. Gei goe hudee hagammuni dahi mee i digaula. ³ Holongo digaula ga hagalongo adu gi di goe, gaa huli gi daha mo nadau haihai huaidu. Gei ma guu hai beelaa, malaa, gei Au gaa huli dogu manawa i di hagaduadua dela gu hagamaanadu belee hai ang gi digaula idimaa go nadau haihai huaidu.”
⁴ God ga helekai gi Jeremiah bolo gi helekai ginia daangada huogodoo boloo, “Ko au go Dimaadua, Au guudugu goodou bolo goodou gi hagalongo mai gi di Au i di godou daudali nia agoago ala negowadu gi goodou. ⁵ Goodou lagi hagalongo ang gi agu gau hai hegau, aalaa go nia soukohp ala ne hagau adu ko Au gi goodou. Goodou hagalee loo e haga gila aga nia agoago ala ne hai adu go digaula gi goodou. ⁶ Maa goodou ga hagalee haga gila aga nia mee aanei, gei Au gaa hai di waahale deenei giihai be Shiloh. Nia henua huogodoo o henuailala ga hai hegau gi di ingoo o di waahale deenei bolo ‘Di waahale gu halauwa’.”*

* **26.1:** 2-Kings 23.36–24.6; 2-Chronicles 36.5-7 * **26.6:** Joshua 18.1; Pisalem 78.60; Jeremiah 7.12-14

⁷ Digau hai meedabu, nia soukohp mo nia daangada huogodoo ga longono ginaadou Jeremiah dela eagoago inia helekai aanei ilodo di Hale Daumaha. ⁸ Deeneilaa i dono hagaodi nia mee a Dimaadua ala ne hai gi mee bolo gi agoago ina, gei digau hai meedabu, nia soukohp mo nia daangada huogodoo ga kumiadu a mee modi wwolowwolo, boloo, “Goe e humalia hua e daaligi gii made i di gili au helekai aanei ne hai. ⁹ Goe e aha dela e helekai i di ingoo o Dimaadua bolo di hale deenei la gaa hai be Shiloh, gei di waahale deenei la gaa oho gi daha, ga deai ono gau e noho ai?” Malaa, nia daangada gu hii mai i di gili o Jeremiah ilodo di Hale Daumaha.

¹⁰ Digau aamua o Judah ga longono ginaadou di mee dela guu hai, gei digaula ga hagalimalima ga hagatangaia idi hale o di king, gaa hula gaa noho gilala i nadau lohongo i di ngudu di Bontai Hooou o di Hale Daumaha. ¹¹ Malaa, digau hai mee dabu mo nia soukohp ga haga iloo ang gi digau aamua aalaa mo nia daangada huogodoo boloo, “Tangada deenei e humalia hua e daaligi gii made, idimaa, mee ne hai dana kokohp e hai baahi ang gi di waahale deenei. Goodou guu bida hagalongo gi nnelekai a mee ala ne hai!”

¹² Jeremiah ga helekai gi digau aamua mo nia daangada huogodoo, “Dimaadua ne hagau mai au bolo gi haga modongoohia ina aga nia mee huogodoo ala gu hagalongo ginai goodou ala bolo e hai baahi ang gi di Hale Daumaha deenei mo ang gi di waahale deenei. ¹³ Goodou e hailoo gii huli gidaha mo godou hagadilinga mouli

mo godou hangahaihai huogodoo, gi hagalongo ang gi nnelekai o Dimaadua dela go di godou God. Maa goodou gaa huli godou lodo, malaa, gei Mee gaa huli dana hagamaanadu idi hagaduadua damanaiee dela belee gowadu gi goodou. ¹⁴ Gei au deenei, au guilodo godou mogobuna! Goodou heia mai gidiau digodou maanadu be dehee di mee dela edonu gei ehumalia. ¹⁵ Gei goodou lagiiloo di mee deenei: Maa goodou ga daaligi au giimade, gei goodou mo digau hogi o di waahale deenei gaa dau ang gi taaligi o tangada deai ono huaidu ai. Idimaa go Dimaadua dela nehagau mai au bolo au gi haga modongoohia ina adu gi goodou nia mee aanei huogodoo.”

¹⁶ Nia dagi mo nia daangada huogodoo ga helekai gi nia soukohp mo digau hai mee dabu, “Taane deenei hagalee humalia dono daaligi giimade, idimaa mee guhelehelekai mai gi gidaadou idi ingoo o Dimaadua dela go tadau God.”

¹⁷ Nomuli hua, gei hunu gau mai digau mmaadua ga tuu aga, ga agoago tagabuli dangada dogologowaahee boloo, ¹⁸ “Idi madagoaa o Hezekiah nogo king i Judah, gei soukohp Micah tangada mai Moresbeth gaa hai dana kokohp ga helekai ang gi digau huogodoo i nnelekai Dimaadua di Gowaa Aamua boloo, ‘Zion ga haga maluu ono gelegele gadoo be di gowaa dogi mee, Jerusalem gaa hai nia hagabae hadu bugubugu gi nua loo, gei di gonduu dela e duu ai di Hale Daumaha gaa hai di gonduu lodo henua

geinga.’*

¹⁹ “Gei Hezekiah di king o Judah mo ana daangada huogodoo, la digi daaligidia a Micah. Malaa, deenei di mee a Hezekiah dela ne hai: Ia ne hagalaamua hua Dimaadua, gaa dangi ang gi Mee gi dumaalia ang gi deia, gei Dimaadua gaa huli dono manawa idi hagaduadua dela guu hai bolo gaa wanga gi digaula. Malaa, di mee deenei dela gaa bida gaamai di hagaduadua damanaiee la gi tadau nua.”

²⁰ (Taane igolo dono ingoo go Uriah, di tama ni Shemaiah, tangada mai idi waahale go Kiriath-Jearim, tangada e agoago idi ingoo o Dimaadua, ehagiaga labelaa be nnelekai a Jeremiah dela e hai baahi gi di Hale Daumaha mo di waahale deenei. ²¹ Di madagoaa hua di King Jehoiakim mo ana gau dauwa, mo ana gau aamua ne longono ginaadou nia helekai a Uriah, gei di king gaa hai bolo mee e daaligi gii made. Uriah gulongono di mee deenei, gei mee gumadagu huoloo guuhana guulele hagammuni gi Egypt.

²² Di King Jehoiakim ga hagau a Elnathan go tama a Achbor mo ono ehoo daane dulii bolo gii hula gi Egypt gi laha mai a Uriah. ²³ Digaula ga laha mai a mee gi mua o Jehoiakim, gei di King Jehoiakim gaa hai bolo mee e daaligi, gei dono huaidina gaa hudu gi lodo di gowaa dela e danu ai nia balu daangada.)

²⁴ Idimaa Jeremiah dela ne kae di hagamaamaa mai baahi o Ahikam di tama ni Shaphan, dela ga hidi mai iei mee digi hagi aga go nia daangada gei digi daaligidia.

* **26.18:** Micah 3.12

27

Jeremiah e daahi aga dana mee aamo mee

¹ Imulihua tamadaane Josiah go Zedekiah ne hai di king o Judah, gei Dimaadua ga helekai mai* ² bolo au gi heia dagu mee aamo mee dela ne hai gi nia gili kau mono laagau be di loobuu, gidaahi againa gi dogu uwa. ³ Dimaadua ga helekai mai bolo au gi heia di hagailoo anggi nia king o Edom, Moab, Ammon, Tyre, mo Sidon. Di hagailoo gi heia anggi digau pono o nia king aalaa ala ne lloomoi gi Jerusalem belee heetugi anggi Zedekiah. ⁴ Dimaadua di Gowaa Aamua, dela go di God o Israel, gu helekai mai bolo au gi helekai gi digaula bolo digaula gi helekai anggi nadau king bolo aanei nia mee Dimaadua ala e helekai ai, ⁵“Mai ogu mahi aamua mo ogu maaloo, Au ne hai henuailala, nia daangada mono manu huogodoo ala i henuailala, gei Au e wanga di maa gi tangada dela gaa hili aga ko Au. ⁶ Deenei ko Au dela ne haganoho nia henua aanei huogodoo gilala nia mogobuna o dagu hege, go Nebuchadnezzar, di king o Babylonia, gei au gu haganoho labelaa bolo nia manu lodo geinga gi hagamaamaa inala a mee. ⁷ Nia henua huogodoo gii hege gi mee, modi hege labelaa gi dana dama daane mo tama daane o dana dama daane, gaadaeloo gi dahi madagoaa gadu mai gei dono henua gamooho. Di madagoaa deelaa, gei dono henua gaa hege anggi nia henua llauehe mo nia king aamua.

* **27.1:** 2-Kings 24.18-20; 2-Chronicles 36.11-13

⁸ “Maa tenuous be dahi henuaking ga hagalee ehege anga, deelaalaa, gei Au ga hagaduadua tenuous deelaa gitauwa, tauhiigai huuloo mo tau magi, gaadaeloo gi dogu dumaalia gi Nebuchadnezzar gi ohaa gidaha tenuous deelaa. ⁹ Goodou hudee hagalongo gi godou soukohp, be tei dangada dela ehelekai bolo ia emee di haga daguaga nia mee ala gakilaga inia madagoaa ala ga dau mai, mai i nadau midi, be inia mouli dangada, be inia mogobuna buubuu. Digaula huogodoo aanei guuhai adu gi goodou gi de hai hegau gi di king o Babylonia. ¹⁰ Digaula ehalahalau goodou gaahidai goodou ga hagau gidaha mo digodou henua. Au ga hagabagi goodou gidaha, gei goodou gammademmade. ¹¹ Gei maa iai tenuous ga hege anggi di king o Babylonia, ga hai hegau gi mee, malaa gei Au ga dumaalia gi mee gii noho i dono henua, e haihai ana hadagee mo di noho i golo. Ma ko Au go Dimaadua ne helekai.”

¹² Au gu helekai labelaa beenei anggi Zedekiah, di king o Judah boloo, “Goe gi hege anga gi di king o Babylonia, hai hegau gi mee mo ana daangada, gei goe ga mouli. ¹³ Dehee tadinga bolo goe mo au daangada ala ma gaammade i tauwa be i tau magamaga damana be i tau magi huaidu? Deenei di mee a Dimaadua bolo e hai anggi tenuous dela ga hagalee e hai hege anggi di king o Babylonia. ¹⁴ Goe hudee hagalongo gi nia soukohp ala e helekai adu bolo goe hudee hege anga, digaula ehalahalauhua goe. ¹⁵ Dimaadua gu helekai bolo ma hagalee ko Ia dela ne hagau mai digaula, digaula ehalahalau goe i di ingoo o Maa,

deela tadinga ga hagabagai goodou gidaha, ga dumaalia gi goodou gidadaaligi gii mmade, go kooe mo au soukohp ala ne hai nadau kai tilikai i di ingoo o Maa.”

¹⁶ Gei au ga helekai gi digau hai mee dabu mo nia daangada dimee a Dimaadua dela ne helekai ai, “Goodou hudee hagalongo ginia soukohp ala ehelekai bolo nia goloo hagabalagau odi Hale Daumaha guhoo gagaamai labelaa gimuli mai i Babylonia, idimaa digaula ehalahalau goodou. ¹⁷ Hudee hagalongo gi digaula! Goodou gi hege anga gi di king Babylonia, gei goodou gamouli! Dehee tadinga bolo di waahale deenei la gi mooho?

¹⁸ Maa nei bolo digaula nia soukohp donu, gei digaula edagidagi agu helekai, malaa digaula belee tangimai gidi Au, Dimaadua di Gowaa Aamua, bolo Au gi hudee dumaalia ginia goloo hagabalagau ala ne dubu i lodo di Hale Daumaha mo i lodo di hale o di king gi kae ina gi Babylonia.”

¹⁹⁻²⁰ (Di madagoaa di King Nebuchadnezzar nelahi gi Babylonia di king o Judah, go Jehoiachin tama a Jehoiakim, mo nia dagi o Judah mo Jerusalem, gei mee digi kae nia duludulu di Hale Daumaha, mo di monowai baalanga mmee damanaiee, mono kulumaa mono goloo ala i golo o di Hale Daumaha.)

²¹ “Goodou hagalongomai be diaha dela ga helekai iei Au, go Dimaadua di Gowaa Aamua dela go di God o digau Israel, i di hai o nia goloo ala ne dubu i lodo di Hale Daumaha mo i lodo di hale o di king dela i Jerusalem: ²² Nia mee aanei le ekae labelaa gi Babylonia, gaa dugu igolo

gaa daeloo gi dogu madagoaa gaa huli anggi digaula. Gei au ga gaamailaa nia maa gaa dugu nia maa i di gowaa deenei. Ma ko Au go Dimaadua ne helekai.”

28

Jeremiah mo soukohp Hananiah

¹ Ilodo hua di ngadau deela, i di lima malama o di haa ngadau di madagoaa di King Zedekiah, Hananiah, tama daane Azzur, soukohp mai di waahale Gibeon, ne helekai mai gi di au i lodo di Hale Daumaha. Mee ne helekai mai gi di au i mua nia gau hai mee dabu mo digau dogologo* ² bolo Dimaadua di Gowaa Aamua, dela go di God o Israel gu helekai boloo, “Au gu oho nia mogobuna o di king o Babylonia. ³ Ilodo nia ngadau e lua, gei Au ga gaamai nia goloo hagalabagau huogodoo o di Hale Daumaha ala ne kae go di King Nebuchadnezzar gi Babylonia. ⁴ Gei Au ga laha mai labelaa di king o Judah go Jehoiachin, tama daane a Jehoiakim, mo digau huogodoo o Judah ala ne lahi gi Babylonia. Uaa, Au gaa oho nia mogobuna o di king o Babylonia. Ma ko Au go Dimaadua ne helekai.”

⁵ Gei au ga helekaiadu gi Hananiah i mua digau hai meedabu mo digau huogodoo ala etuu mai ilodo di Hale Daumaha, ⁶ “Ehumalia! Au e hiihai bolo Dimaadua ga haga gila aga au helekai, ga gaamai gi muli nia goloo hagalabagau huogodoo ala ne kae gi Babylonia, mo nia daangada huogodoo ala nelahi galabudi.

* **28.1:** 2-Kings 24.18-20; 2-Chronicles 36.11-13

⁷ Hagalongo malaa gi agu helekai ala gaa hai adu gi di goe mo digau huogodoo aanei. ⁸ Nia soukohp ala nogo hai nadau helekai kokohp i mua, i mua tau madagoaa, digaula ne kokohp bolo tauwa, tau magamaga, mo tau magi huaidu ga dau mai gi nia henua e logo mo nnenua aamua ala igolo. ⁹ Gei gidaadou ga iloo bolo soukohp dela e kokohp di noho di aumaalia la soukohp edonu dela ne hagau mai i baahi o Dimaadua, maa nnelekai kokohp a maa la ga kila aga.”

¹⁰ Nomuli hua, gei Hananiah gaa daa di mee aamo dela ihongo dogu uwa, gaa oho gi daha. ¹¹ Gei mee ga helekai aga i mua nia daangada huogodoo aalaa bolo Dimaadua gu helekai boloo, “Deenei dagu hai dela e oho ai di mee aamo a di King Nebuchadnezzar dela guu wanga gi hongo nia uwa o nia henua huogodoo. Gei Mee gaa hai di mee deenei ilodo nia ngadau e lua.” Gei au ga hagatanga gaa hana.

¹² Dahi madagoaa hua i muli dimee deenei, Dimaadua ga helekai mai ¹³ bolo au gii hana gi helekai gi Hananiah, “Dimaadua gu helekai, holongo goe emee dioho dimee aamo dela ne hai ginia laagau, gei Mee gaa hai dana mee aamo e hai ginia baalanga epono di lohongo odi mee aamo laagau. ¹⁴ Dimaadua di Gowaa Aamua, dela go di God o Israel, gu helekai bolo Ia ga hagenda di mee aamo deenei gi hongo nia uwa o nia henua huogodoo, digaula gaa hege gi di King Nebuchadnezzar di king o Babylonia. Dimaadua gu hagamaanadu labelaa bolo nia manu lodogeinga gii hege labelaa gi Nebuchadnezzar.”

¹⁵ Gei au ga hagianga gi Hananiah nia mee aanei, mo di helekai adu labelaa gi mee boloo, “Hananiah, hagalongo mai! Dimaadua digi ha-gau ina mai goe, gei goe guu hai nia daangada gi haga donu ina au helekai tilikai. ¹⁶ Malaa Dimaadua gu helekai bolo Ia gaa daa goe gi daha mo henuailala. I mua di hagaodi o di ngadau deenei, goe gaa made, idimaa goe gu agoago gi nia daangada gi de hagalongo ang gi Dimaadua.”

¹⁷ Hananiah guu made i di hidu malama o di ngadau hua deela.

29

Di lede Jeremiah gi digau o Jew ala i Babylonia

¹ Au ne hihi di lede deenei ga hagau gi nia soukohp, digau hai mee dabu, nia dagi o nia daangada, mo digau huogodoo ala ne lahi galabudi go Nebuchadnezzar mai i Jerusalem e lahi gi Babylonia.* ² Au ne hihi di lede deenei i muli hua di king go Jehoiachin mo dono dinana, mo digau aamua o di king deela, mo nia dagi o Judah mo Jerusalem, mo digau ngalua humalia, mo digau gu iloo di ngalua ala ne lahi gi daha. ³ Gei au gaa wanga di lede deenei gi Elasa, tama daane a Shaphan, mo Gemariah, tama daane Hilkiyah, ala e hagau go Zedekiah di king o Judah gi Nebuchadnezzar go di king o Babylonia. Malaa aanei nnelekai o di lede deenei:

⁴ “Dimaadua di Gowaa Aamua, go di God o Israel, ne helekai anggi digau huogodoo ala ne dumaalia gi Nebuchadnezzar bolo

* **29.1:** 2-Kings 24.12-16; 2-Chronicles 36.10

gilahia digaula mai i Jerusalem elahi gi Babylonia: ⁵ ‘Goodou hauhia godou hale ginohoi nolodo. Heia godou hadagee, emiamiai goodou. ⁶ Goodou hai godou lodo gi hagadili godou dama. Nomuli, gei goodou gi heia godou dama giihai nadau lodo giihai labelaa nadau dama. Goodou hai gi hagadili, hagalee hogoohimai. ⁷ Goodou ngalua gi haga humaliaina nia waahale ala nelahi galabudi ginai goodou. Goodou gidalodalo i digaula, gi haadanga lamalia digaula, gei goodou hogi ga haadanga lamalia. ⁸ Ko Au go Yihowah, di God o Israel, Au e boloagiadu gi goodou bolo goodou hudee hagalongo ginia soukohp ala enoho i godou baahi gi halahalauina goodou, ge hudee hagalongo hogi gi digau ala igolo ala ehai bolo ginaadou emee dikokohp nia mee o lodo nia madagoaa ala ma ga dau mai. Goodou hudee hagalongo ginia midi digaula. ⁹ Idimaa digaula e halahalau goodou i dogu ingoo. Digaula hagalee ni aagu ne hagau adu. Ko Au go Dimaadua, go di Gowaa Aamua, ne helekai.’

¹⁰ “Dimaadua ga helekai, ‘Di hagaodi odi madahidu ngadau o di godou noho i Babylonia, gei Au ga hanadu gi goodou ga laha mai goodou gi di godou henua donu, be dagu hagababa dela ne hai.* ¹¹ Ko Au hua dela e iloo e Au dagu hai dela gaa hai adu gi goodou, nia haganoho ala e hagahumalia ai goodou, hagalee ehai gi haingadaa goodou, gei e gowadu gi goodou

* **29.10:** 2-Chronicles 36.21; Jeremiah 25.11; Daniel 9.2

di hagadagadagagee odi madagoaa maalia.
 12 Goodou la gahigahi mai Au, goodou ga dalodalo mai gi di Au, gei Au ga longono e Au goodou. 13 Goodou ga halahala mai Au, gei goodou ga gidee goodou Au, idimaa goodou ga halahala mai Au mai ilodo godou manawa hagatau.* 14 Uaa, Au gu helekai bolo goodou ga gidee goodou Au, gei Au ga laha mai goodou gi di godou henua donu. Au ga laha mai goodou mai ilodo nia henua huogodoo ala ne lahi ginai goodou gi noho ai, gei Au ga laha mai goodou gi di godou henua dela nelahi ai goodou go digaula. Ma ko Au go Dimaadua ne helekai.’

15 “Goodou e helekai bolo Dimaadua gugowadu gi goodou hunu soukohp ilodo tenna go Babylonia. 16 Goodou hagalongo gidi hai a Dimaadua dela e helekai ai idi hai odi king dela edagai tenna a David dela nogo dagi, modi hai onia daangada o tenna deenei, aanei lago digau o hunu goodou ala digi lahia galabudi dalia goodou. 17 Dimaadua di Gowaa Aamua, e helekai boloo, ‘Au gaa wanga gi digaula tauwa, tau magamaga damana, mo tau magi huaidu, gaa hai digaula gii hai gadoo be nia golee laagau ‘fig’ ala guubala guu wii ge deemee di gai go tangada. 18 Au ga waluwalu digaula gi tauwa mo tau magamaga damana mo tau magi huaidu, gei nia henua o henuailala huogodoo ga mmaadagu i di mee dela guu mmada ginai. Nia gowaa huogodoo ala ga hagabagi ginai digaula, gei nia daangada ga homouli huoloo

* 29.13: Deuteronomy 4.29

gammadagu huoloo i dimee dela nehai anggi digaula, gei gagadagada gi digaula, ga haga ingoo digaula bolo gu haga halauwa. ¹⁹ Di hai deenei gaa hai anggi digaula, idimaa digaula hagalee e hagagila aga agu helekai ala nehai anggi agu soukohp bolo gi hagi anga ina gi digaula, gei digaula hagalee hagalongo. ²⁰ Gei goodou huogodoo ala nelahi ko Au gi Babylonia, goodou hagalongo mai gi agu mee. Ko Au go Dimaadua dela e helekai.’

²¹ “Dimaadua di Gowaa Aamua, go di God o Israel, gu helekai i di hai o Ahab, di tama a Kolaiah, mo Zedekiah, di tama a Maaseiah, ala ne hagi adu gi goodou nia kai tilikai i dono ingoo. Mee gu helekai bolo Ia gaa wanga meemaa gi lala nia mogobuna o King Nebuchadnezzar o Babylonia, ga daaligi meemaa gii mmade i mua godou golomada. ²² Di madagoaa digau ala nelahi galabudi mai Jerusalem gi Babylonia ga haga halauwa tangada, digaula ga helekai boloo, ‘Dimaadua gaa hai adu gi di goe be dana hai dela nehai anggi Zedekiah mo Ahab, ala nedudu go di king o Babylonia, gei meemaa e mouli!’ ²³ Deenei go di hagaodi o nau mouli, idimaa i nau hai huaidu huoloo ala nehai anggi Dimaadua. Meemaa guu hai di huaidu hai be di manu, ge gu helekai tilikai i di ingoo Dimaadua. Di mee deenei gu hai baahi anggi Dimaadua, gei Mee e iloo Ia nia mee meemaa ala nehai, gei go Mee hua dela tangada hagadootonu o nau hai ala nogo hai. Dimaadua ne helekai.”

Di lede a Shemaiah

24-25 Dimaadua di Gowaa Aamua, go di God o Israel, gu gaamai gi di au nia helekai ang gi Shemaiah, tangada o Nehelam, dela ne bida hagau dana lede i dono ingoo ang gi digau Jerusalem mo ang gi tangada hai mee dabu go Zephaniah, tama daane a Maaseiah, mo ang gi digau hai mee dabu huogodoo ala i golo. Ilodo di lede deenei, Shemaiah la ne hihi beenei gi Zephaniah:

26 “Dimaadua la ne hai goe gii hai tangada hai mee dabu e pono di lohongo o Jehoiada, gei dolomeenei gei goe guu hai tangada aamua i lodo di Hale o Dimaadua. Au hegau belee nnoo di uwa o tangada dadaulia dela e hai bolo ia soukohp la gi taula baalanga. 27 Ma e aha dela goe digi heia di hai deenei ang gi Jeremiah, tangada Anathoth, dela eleelee ang gi nia daangada gadoo be soukohp? 28 E humalia belee dugu di hai a mee dela e hai, idimaa i mee guu hai ang gi digau ala i Babylonia bolo digaula e noho duainauloo be digau galabudi i tenua deela, bolo digaula gii noho gi hauhia nadau hale gi noho ai, gei gi heia nadau hadagee, ge gi miami i nadau hadagee.”

29 Geiogo Zephaniah tangada hai mee dabu, gaa dau di lede deela mai gi di au, 30 nomuli hua, gei Dimaadua ga helekai mai 31-32 bolo au gi hagailoo ina ang gi digau huogodoo ala e noho galabudi i Babylonia i di hai o Shemaiah, “Ko Au go Dimaadua ga hagaduadua Shemaiah mo ono hagadili huogodoo. Hagalee ko Au dela ne hagau adu a mee, gei mee e helekai adu gi goodou bolo ia soukohp, dela gaa hidi ai goodou ga hagadonu ana helekai tilikai. Deai dahi

dangada i ono hagdili gaa noho i godou lodo ai. Mee hagleee e mouli bolo gii mee ai di giddee ia nia humalia ala gaa hai ko Au ang gi agu daangada huogodoo, idimaa mee dela ne hai adu bolo goodou gi hudee hagalongo mai gi di Au. Ma ko Au go Dimaadua ne helekai.”

30

Nia hagdababa a Dimaadua ang gi ana daangada

¹ Dimaadua dela go di God o Israel,
² ga helekai mai, “Hihia gilodo di beebaa i agu mee huogodoo ala ga helekai iei Au adu gi di goe, ³ idimaa di madagoaa ga dau mai, gei Au ga haga hoou agu daangada, ala go digau Israel mo Judah. Au ga laha mai digaula gilodo tenna dela ne wanga ko Au gi nadau damana mmaadua, gei digaula ga hai henua ginai labelaa. Ma ko Au go Dimaadua ne helekai.”

⁴ Dimaadua ga helekai ang gi digau Israel mo Judah, ⁵ “Au gulongono e Au nia hagdilinga lee dangada e wolowolo be di mee e mmaadagu huoloo, ewwolowwolo mmaadagu hagleee wwolowwolo tenetene. ⁶ Noho malaa, hagamaanadu ina! Taane le e mee di haanau mai dana dama? Ma eaha dela Au emmada gi nia daane ala epoo nadau dinae be nia ahina ala guummae idi haanau? Ma eaha dela nia daangada huogodoo euli nadau gai? ⁷ Di laangi haingadaa huaidu huoloo ga dau mai, deai di laangi e hai be di laangi deelaa ai, dela di madagoaa e haingadaa huoloo ang gi agu daangada, gei digaula e dagaloaha.”

⁸ Dimaadua di Gowaa Aamua, ga helekai, “Di laangi deela magadau mai, gei Au gaaoho di mee aamo dela guutai ginia uwa digaula, gaa wwede nia daula baalanga ala e nnoo digaula, gei digaula ga hagalee e hege gi digau mai daha.

⁹ Gei digaula gaa hege mai gi di Au, go Yihowah, go di nadau God, mo di hege anggi tangada i di madawaawa David, dela ga haganoho ko Au e hai di king.

¹⁰ “Goodou go agu daangada, goodou hudee mmaadagu.* Goodou go digau Israel, goodou hudee noho mmaadagu. Au ga haga dagaloaha goodou gidaha mo tenea mogowaa loo dela enoho galabudiai goodou. Goodou galloomoi gi di godou henua donu, gaa noho i di aumaalia. Goodou ga too gidaha modi haingadaa, deai di mee e hagamadagudagu goodou ai. ¹¹ Au ga hanimoi gi godou baahi ga haga dagaloaha goodou. Au ga daaligi nia henua huogodoo ala ne hagabagi ginai goodou nonua, gei Au hagalee edaaligi goodou. Au hagalee edumaalia adu gi goodou giihula gei deai di hagaduadua ne hai adu gi goodou ai, gei dogu madagoaa magahagaduadua goodou, gei Au e hai hegau gi di mee dela e donu. Ma ko Au go Dimaadua ne helekai.”

¹² Dimaadua ga helekai gi ana daangada, “Godou gowaa ala nemoholehole le edeeme di hili, godou gowaa mooho le edeeme loo di humalia. ¹³ Deai tangada e madamada humalia i goodou ai, deai di mee e mee di hagahili godou

* **30.10:** Jeremiah 46.27-28

magibala ai, gei deai di godou hagadagadagee e haga humalia goodou ai. ¹⁴ Godou ihoo hagadau aaloho huogodoo gu de langahia e ginaadou goodou, digaula gu hagalee haamanawa i goodou. Au gu hai baahi adu gi goodou gadoo bedi hagadaumee, godou hagaduadua koia gu kono adu gi goodou, idimaa go godou huaidu la koia gu logowaahee, mo godou haihai huaidu koia gullauehaa huoloo. ¹⁵ Goodou hudee wwou labelaa i godou magibala, deai dahi mee e mee di hagahili goodou ai. Au ne hagaduadua goodou beenei, idimaa go godou huaidu la koia gu logowaahee, mo godou haihai huaidu koia gullauehaa huoloo. ¹⁶ Gei dolomeenei, Au gaa holo digau ala ne holo goodou, gei godou hagadaumee huogodoo gaa lahi gidaha gadoo be digau galabudi. Digau ala ne hai goodou gi haingadaa, digaula gaa noho labelaa ilodo di haingadaa. Digau huogodoo ala ne kae godou goloo, gei nadau goloo gaakae labelaa. ¹⁷ Au ga haga humalia labelaa goodou, Au ga haga hili godou gowaa moholehole, ma e aha maa godou hagadaumee e haihai boloo, ‘Zion la guu hudu gi daha, tangada e haa manawa i di maa ai.’ Ma ko Au go Dimaadua ne helekai.”

¹⁸ Dimaadua ga helekai, “Au ga laha mai agu daangada gilodo di nadau henua, ga manawa dumaalia anggi nia madahaanau huogodoo. Jerusalem ga haga hoou labelaa, mo di hale o di king ga haga hoou labelaa. ¹⁹ Nia daangada huogodoo ala e noho i golo ga daahili i nia daahili hagaamu. Digaula gatenetene i nadau tene. Digaula gadogologowaahee mai ilodo dogu

dumaalia. Dogu manawa dumaalia gaa hai digaula gii hai digau hagalabagau. ²⁰ Gei Au ga haga hoou aga nia mogobuna namua o tenea deenei, ga hagaduu aga gaa hai gi mau dangihi, gei Au ga hagaduadua digau ala e haga huaidu digaula. ²¹⁻²² Di nadau dagi e dahi aga hua i lodo di nadau henua, gei di nadau king e dahi aga hua i lodo nadau daangada. Mee e hanimoi gi di Au maa Au gaagahi a mee. Koai dela ebida hanimoi hua ideia, maa au digi gahia a mee? Digaula gaa hai nia daangada ni aagu, gei Au gaa hai di God ni digaula. Ma ko Au go Dimaadua ne helekai.”

²³⁻²⁴ Di hagawelewele a Dimaadua la go di madangi gaudogi, go di oloolo madangi mahi egono mai ihongo nia libogo o digau huaidu. Di oloolo madangi deenei hagalee loo e lawa gaa dae loo gi dana hagagila aga nia mee huogodoo ala ehiihai ginai belee hai. Ana daangada ga modongoohia haga humalia di hai o nia mee aanei i di madagoaa dela ma ga dau mai.

31

Di lloomoi o digau Israel gi di nadau henua donu

¹ Dimaadua ga helekai, “Di madagoaa ga dau mai, gei Au gaa hai di God nia madawaawa huogodoo o Israel, gei digaula huogodoo gaa hai nia daangada ni aagu. ² Au gu haga modongoohia dogu dumaalia anggi digau ala digi mmade ilodo di anggowaa. Idi madagoaa o digau Israel ala e halahala di nadau madagoaa belee haga molooloo ai, ³ Au gu haga gida anggi digaula mai di gowaa mogowaa loo. Digau

Israel nei, Au ealoho huoloo i goodou inia madagoaa huogodoo, Au edaahi gimuli dogu aloho inia madagoaa huogodoo i goodou. ⁴ Gei Au ga haga duu aga labelaa goodou. Goodou ga gaamai labelaa godou mee haga dangidangi gagaalege, gei goodou ga gagaalege mo di tenetene. ⁵ Goodou ga adogi labelaa godou hadagee waini ihongo nia gonduu i Samaria. Digau ala magaadogi nia hadagee aalaa gei ginaadou ga miami mai i nia laagau aalaa. ⁶ Uaa, di madagoaa ga dau mai, gei digau hagaloohi i tomo nia gonduu i Ephraim ga wwolo ia boloo, ‘Goodou lloomoi, gidaadou gaa hula gi Zion gi baahi o Dimaadua go tadau God!’ ”

⁷ Dimaadua ga helekai, “Goodou tenetene dadaahili idimaa i Israel, tenua dela koai e aamua inia henua huogodoo. Goodou daahili digodou daahili hagaamu, gaa hai boloo, ‘Dimaadua gu haga dagaloaha ana daangada, gei ne hagamouli digau ala ne dubu igolo.’ ⁸ Gei Au galahamai digaula ibahiingeia, ga haga dagabuli mai digaula inia mada o henuailala. Digau ala e deegida mo digau ala e habehabe, nia ahina hai dama mo nia ahina ala e hoo hoo ga haanau, digaula huogodoo e loomoi dalia digaula. Digaula ga dagabuli mai gaa hai tenua damana. ⁹ Gei agu daangada galoomoi mo di tangitangi, gaa hai nadau dalodalo i dagu laha mai digaula. Au gadagi ia digaula ginia dama monowai, ihongo di ala dela emalali, tangada ehinga ai. Idimaa, Au e hai gadoo be tamana ni Israel, gei Ephraim deela dagu dama madua.”

10 Dimaadua ga helekai, “Goodou ala go digau onia henua huogodoo, goodou hagalongo mai gi di Au, gi hagadele ina agu helekai gi nia henua mogowaaloo. Ko Au dela ne hagabagi digau Israel gi nnenua idaha. Malaa dolomeenei, gei Au ga haga dagabuli mai digaula, ga hagaloohi digaula gadoo be tangada hagaloohi dela e hagaloohi ana siibi. 11 Ko Au dela ne haga dagaloaha digau Israel, guu daa digaula gidaha mo tenna maaloo dangihi. 12 Digaula galoomoi ga daahili mo di tenetene ihongo di Gonduu Zion. Digaula gatenetene gi agu wanga dehuia, agu golee laagau, agu waini mo agu lolo olib, nia siibi mono kau. Digaula gaa hai gadoo be di hadagee dela gu haga magalillili hagahumalia. Digaula ga hai mee gi nia mee huogodoo ala e hiihai ginai ginaadou. 13 Idi madagoaa deela, gei nia dama ahina ga gaalege mo di tenetene, gei nia daane mmaadua mono dama daane gatenetene gi nadau tene. Gei Au ga haga manawa lamalia digaula, gaa huli nadau manawa gee gi di manawa lamalia, nadau lodo huaidu anggi di tene. 14 Gei Au gaa hai digau hai mee dabu gi maaluu gi nia meegai ala koia e humalia, ga haga dohu nia hiihai o agu daangada huogodoo. Ma ko Au go Dimaadua ne helekai.”

Di aloho o Dimaadua i Israel

15 Dimaadua ga helekai,* “Di lee e hanimoi ilodo o Ramah. Di lee dangidangihia huoloo. Rachel e dangidangi i ana dama, gei

* **31.15:** Genesis 35.16-19; Matthew 2.18

gu deemee di manawa lamalia, idimaa ana dama la gu de i golo. ¹⁶ Guulawa, hudee dangidangi, omaa ina oo dangi gi daha. Gei Au gaa hui goe gi nia mee huogodoo i au mee ala ne hai ang gi au dama. Digaula galoomoi gi daha mo tenea o nadau hagadaumee. ¹⁷ Do hagadagadagagee i golo i lodo di madagoaa ma ga dau mai. Au dama ga loomoi gi lodo di nadau henua donu. Ma ko Au go Dimaadua ne helekai.

¹⁸ “Au e longono digau Israel ala e helehelekai lodo huaidu boloo, ‘Meenei Dimaadua, gimaadou la guu hai gadoo be di manu hagalee gaidala, gei Goe gu aago mai gi gimaadou di hai dela e hagalongo adu gi di Goe. Go Kooe gi haga dagabuli ina mai gimaadou, gei dolomeenei, gei gimaadou ga loo adu gi di Goe, go Kooe go Dimaadua, go di madau God. ¹⁹ Gimaadou gu huli hua gi daha mo Goe, gei gimaadou e hagalimalima e hiihai ello adu labelaa gi di Goe. Imulihua do hagaduadua gimaadou, gei gimaadou gapala ia hua gilala i madau lodo huaidu. Gimaadou guutee, gei gulangaadia, idimaa i madau huaidu ala nogo haihai i madau damagiigi.’

²⁰ “Israel, go kooe dela go dagu dama hagabalagau huoloo, di tama dela e aloho huoloo iei Au. Inia madagoaa huogodoo Au ma ga mamaanadu do ingoo, gei Au e hidihidi huoloo idigo. Ogu lodo engalungalua huoloo i digoe, gei Au e manawa dumaalia adu gi digoe. ²¹ Haga duulia aga au hagailongo, e haga modongoohia ai di ala. Halahala ina labelaa di ala dela nogo heehee iei goe. Goodou

go digau Israel, goodou lloomoi, goodou lloomoi labelaa gi godou waahale ala ne diiagi. ²² Goodou go agu gau manawa logo, dehee di waalooloo o godou de hagadonu? Au guu hai dagu mee hoou: di ahina e abaaba dana daane.”

Di maluagina ang gi nia dama a Dimaadua i di madagoaa maalia

²³ Dimaadua di Gowaa Aamua, di God o digau Israel ga helekai, “I dagu haga noho haga hoou digau Israel ilodo di nadau henua, gei digaula gaa hai di hagaamu deenei ilodo tenua go Judah mo ono waahale, e hai boloo, ‘Dimaadua gi manawa lamalia gi di gonduu dabu o Jerusalem, di gowaa dabu dela e noho iei Mee.’

²⁴ “Nia daangada gaa noho i Judah mo nia waahale huogodoo o Judah. Digau ala e dogi nadau gowaa, mo digau ala e hagaloohi nadau manu.

²⁵ Gei Au ga hagamaaloo aga digau ala gu duadua, gei gaa hai digau ala gupaagege i nadau hiigai la gi maaluu. ²⁶ Malaa, gei nia daangada ga helekai boloo, ‘Au ne kii ga ala aga maaloo.’

²⁷ “Ko Au go Dimaadua deenei e helekai bolo di madagoaa gadau mai, gei Au gaa hai nia guongo o Israel mo Judah giihonu dangada mono manu. ²⁸ Gadoo be dagu hai dela guu hai gi digaula i dagu hudiaga digaula gidaha mo nadau gowaa, gaa hono digaula gilala, gaa kili gi daha, ga hagahuaidu mo di daa digaula gi daha, deenei gadoo dagu hai dela gaa hai ang gi digaula, e dogi digaula, gei e haga duu aga digaula. ²⁹ Di

madagoaa deelaa gei nia daangada ga hagalee helekai boloo,*

‘Tamana mo tinana guu gai di nau golee gii, gei nau dama guu gii labelaa i nia maa.’

³⁰ “Gei tangada dela ma gaa gai dana golee gii, go ono niha la hua ala gaa gii i di maa. Tangada nei mo tangada nei e made hua i ono huaidu.”

³¹ Dimaadua ga helekai, “Di madagoaa ga dau mai, gei Au gaa hai dagu hagababa hoo ang gi digau Israel mo digau Judah.* ³² E hagalee hai be di hagababa namua dela ne hai ko Au ang gi nadau damana mmaadua, i dagu kumi nia lima digaula ga dagi mai i Egypt. Ma e aha maa Au guu hai gadoo be di lodo ni digaula, gei digaula gu hagalee manawadahi ang gi di hagababa deelaa. ³³ Di hagababa hoo dela belee hai ang gi digau Israel le e hai be nei: Au gaadugu agu haganoho gilodo digaula, gaa hihi gilodo nia hadu manawa digaula. Au gaa hai di God ni digaula, gei digaula gaa hai nia daangada nia agu.* ³⁴ Deai tangada bolo ia e aago tangada dela i dono baahi bolo gi iloo

Dimaadua ai, idimaa, huogodoo gu iloo ginaadou Au, mai inia damalligi gaadaeloo gi digau mmaadua. Gei Au ga dumaalia anga nia huaidu o digaula, ga haga de langahia eau nadau mee hala. Ma ko Au go Dimaadua ne helekai.”

³⁵ Dimaadua ne dugu mai gi gidaadou di laa belee haga maalama di laangi, gei di malama

* **31.29:** Ezekiel 18.2 * **31.31:** Matthew 26.28; Mark 14.24; Luke 22.20; 1-Corinthians 11.25; 2-Corinthians 3.6 * **31.33:** Hebrews 10.16,17

mo nia heduu ehagamaalama di boo. Mee ehagangalua aga di moana bolo gibagibagia, dono ingoo dela go Yihowah di Gowaa Aamua. ³⁶ Mee guhagababa bolo tenuta o Israel le enohohua beelaa ewaalooloo, gaadaeloo gi ana mee ala nehagano ho gaa haihua beelaa. ³⁷ Maa iai tangada e mee di hagatau ilala di langi, gamodongoochia be nia maa niaha ala ilala di hagamau o henuailala, deelaa di madagoaa o God ga diagi digau Israel, idimaa i nadau mee huogodoo ala ne hai. Dimaadua ne helekai.

³⁸ Dimaadua ga helekai, “Di madagoaa ga dau mai, gei Jerusalem ga haga duu aga hoou, gaa hai ai dogu waahale, etugi idi angulaa i Hananel gaa hana gi bahi idai, gaatugi idi ngudu di Bontai Madaaduge. ³⁹ Gei tagageinga dela ehagageinga ai di waahale deelaa gadaa gidaha mo di gowaa deelaa, gaakae gibahi idai gidi Gonduu go Gareb, gaa huli gi Goah. ⁴⁰ Di gowaa baba hagatau deelaa le ekili ginai nia huaidina mo nia lehuahi, mo nia gowaa huogodoo ala ibahii nua tama monowai Kidron gaatugi di ngudu di Bontai Hoodo ibahii dua, la ga haga dabu mai gidi Au. Gei di waahale deelaa ga hagalee loo e mooho be e daaligi gi daha labelaa.”

32

Jeremiah guu hui dana gowaa

¹ Dimaadua gu helekai mai i di madangaholu ngadau o Zedekiah nogo king o Judah, i di madangaholu maa walu ngadau o di madagoaa o Neb-

uchadnezzar nogo king o Babylonia.* ² Idi madagoaa deela, gei di llongo dauwa a di king o Babylonia dela e heebagi gi Jerusalem, gei au gu galabudi i lodo di abaaba o di hale di king. ³ Di King Zedekiah nelawalawa au i di gowaa deela, ne hagi aga au bolo au ne hai dagu helekai bolo Dimaadua gu helekai boloo, “Au ga dumaalia ang gi di king o Babylonia gi haga magedaa ina di waahale deenei, ⁴ gei di King Zedekiah ga deemee di lele gi dahi. Mee ga lahi gi di king o Babylonia, ga heetugi i nau hadumada, ga helekai gi mee i nau huaidina dangada. ⁵ Zedekiah gaa lahi gi Babylonia, gaa noho i golo gaa dae loo gi dagu hagamaanadu a mee be dehee di hai gaa hai gi mee. Ma e aha maa mee ga heebagi gi digau o Babylonia, mee hagalee e maaloo. Ma ko Au go Dimaadua ne helekai.”

⁶ Dimaadua ga helekai mai ⁷ bolo Hanamel, go tama daane a Shallum, tuaahina daane ni dogu damana, ga hanimoi gidiau bolo au gi huia di gowaa ilodo Anathoth ilodo tenua Benjamin, idimaa au tangada di madahaanau hoo hoo dela e mogobuna di hui dimaa mai gidiau. ⁸ Deeneilaa, guu hai be nnelekai Dimaadua, Hanamel guhanimoi gidiau nogo ilodo di abaaba o di hale di king, gaa hai mai gidiau bolo gi huia di gowaa deela, gei au gu iloolaa bolo ma go Dimaadua dela ne helekai mai gidiau. ⁹ Gei au gaa hui di gowaa deela mai Hanamel, ga hagabau nia bahihadu ala e wanga gi mee. Malaa di gowaa deela e hui nia silber e madangaholu maa hidu. ¹⁰ Gei au ga sain di maa

* **32.1:** 2-Kings 25.1-7

ga stamp di beebaa deela, ga wanga gi digau ala e hagadootonu di maa, ga pauna nia silber i hongo di mee pauna bahihadu. ¹¹ Gei au gaa kae nia beebaa e lua aalaa, di beebaa dela guulawa di stamp dela guulawa ai di haga mogobuna di haim ee gi di gowaa deela mo ono haganoho, mo di beebaa dela digi taiina, ¹² ga wanga nia beebaa aalaa gi Baruch, tama daane ni Neriah, dono damana madua go Mahseiah. Au ne wanga nia beebaa aalaa imua Hanamel mo digau hagadootonu ala nesain di beebaa deela, mo imua nia daane ala nogo noho i di gowaa deela ilodo di abaaba o di hale di king. ¹³ Gei au ga helekai gi Baruch imua digaula huogodoo, ¹⁴ “Dimaadua di Gowaa Aamua, go di God o Israel, guu dugu goe bolo goe gi kae ina nia beebaa aanaa, di mee dela gu stamp mo di mee dela digi stamp, gi dugua nia maa gilodo di loaabi hadu, e benebene ginia ngadau e logo ala ga dau mai. ¹⁵ Dimaadua di Gowaa Aamua, go di God o Israel, gu helekai bolo nia hale, nia gowaa maalama, nia hadagee waini ga huihui labelaa i tenua deenei.”

Talodalo o Jeremiah

¹⁶ I muli hua dagu wanga nia beebaa aalaa la gi Baruch, gei au ga dalodalo, ga hai, ¹⁷ “Meenei Tagi go Yihowah, Kooe dela nehai di langi mo henuailala gi oo mahi mo o mogobuna, deai dahi mee haingadaa i doo baahi ai.” ¹⁸ Goe gu hagamodongoohia anggi digau dogologowaahee do aloho deeodi, gei Goe gu hagaduadua labelaa nia daangada inia huaidu o nadau damana mmaadua, Kooe go

di God mogobuna, Kooe go di God e donu gei e mogobuna, do ingoo go Yihowah go di Gowaa Aamua. ¹⁹ Kooe dela e haganoho au mee gidi kabemee, gei e hai au mee hagagoboina, Kooe dela e gidee Goe nia mee huogodoo ala e hai go nia daangada, gei gaa hui digaula giitau gi nadau mee ala ne hai. ²⁰ Imualoo, Kooe ne hai au hagadilinga mogobuna hagagoboina i Egypt, gei Goe e haihahua au mogobuna gaa daemailoo gi danginei. Kooe ne hai au mogobuna aanei i Israel mo ilodo nia henua ala igolo, malaa dolomeenei gei nia daangada huogodoo guiloo ginaadou Goe. ²¹ Mai inia hagadilinga mogobuna hagagoboina ala ne hai madau hagadaumee gimmaadagu huoloo, Goe dela ne hai hegau gi o mogobuna mo oo mahi dela ne daamai gidaha au daangada Israel gi daha mo Egypt. ²² Gei Goe gaa wanga di nadau henua humalia deenei gadoo be dau hagababa dela ne hai anggi nadau damana mmaadua i mua. ²³ I di nadau lloomoi gilodo tenua deenei ga hai henua ginai, digaula digi haga gila aga au haganoho be e mouli gi au haganoho. Digaula digi haga gila ina aga au mee huogodoo ala ne haganoho gi digaula gi heia, deela guu too ai digaula gi lodo di haadanga balua deenei.

²⁴ “Digau o Babylonia guduuli di waahale deenei, guuhau nia hagabae duuli e haganiga di waahale belee kumi di maa. Tauwa, taumagamaga damana mo taumagi huaidu gaa hidi ai di waahale gaakumi. Goe gi iloo bolo au mee nogo helekai iei Goe la gukila aga.

²⁵ Meenei Tagi go Yihowah, go Kooe dela

ne dugu mai gidiau giihui di gowaa deela
i mua digau hagadootonu aanei, ma eaha maa
di waahale lagu hoo hoo gaakumi go digau o
Babylonia.”

²⁶ Dimaadua ga helekai mai, ²⁷ “Ko Au go
Yihowah, go di God o digau huogodoo. Deai
dahi mee e haingadaa i dogu baahi ai. ²⁸ Au
ga hagianga di waahale deenei gi di king
o Babylonia, go Nebuchadnezzar mo dana
llongo dauwa. Digaula ga haga magedaa di
waahale deenei,* ²⁹ gaa dudu di maa gii wele.
Digaula gaa dudu di maa mo nia hale ala ne hidi ai
dogu hagawelewele, idimaa digaula la nogo dudu
nadau ‘incense’ anggi Baal, gatigidaumaha
nadau waini anggi nia balu ieidu ihongo
nia duatala o nadau hale. ³⁰ Mai taamada
odi kai o digau Israel mo digau Judah, nia
daangada e haga hagahuidu Au, ga hai Au
gi hagawelewele gi nadau hangaahai huaidu.
³¹ Digau o di waahale deenei gu haga manawa gee
Au maihua di laangi dela ne hagaduu ai di
waahale deenei. Malaa, Au gu hagamaanadu i
ogu lodo bolo Au gaa oho digaula, ³² idimaa nia
hangaahai huaidu o digau Judah mo Jerusalem
ala ne hai madalia hogi di nadau king, nadau
dagi, nadau gau hai meedabu, mo nadau
soukohp. ³³ Digaula gu diiagi Au. Ma eaha
maa Au hagalee dugu dugu agoago digaula,
gei digaula hagalee ehiihai e halalongo ge kae
nia agoago. ³⁴ Digaula guu dugu labelaa nadau
ada balu ieidu gulugulua gi lodo di Hale Daumaha

* **32:28:** 2-Kings 25.1-11; 2-Chronicles 36.17-21

dela ne hagaduu belee hagalaamua ai goodou dogu ingoo, digaula gu hagamilimilia di maa.*
³⁵ Digaula gu hagaduu aga nadau gowaa dudu tigidaumaha anggi Baal idi gowaa mehanga gonduu o Hinnom, belee tigidaumaha ai nadau dama daane mo nadau dama ahina anggi di balu god go Molech. Au digi hai gi digaula gi heia di mee deela, gei Au digi hagamaanadu loo bolo digaula gi heia di hai deenei dela gaa hidi ai digau Judah gu i lodo di huaidu.”*

Di hagababa hagamagadagagee

³⁶ Dimaadua, go di God o Israel, gu helekai mai, “Jeremiah, nia daangada ehahi bolo tauwa, taumagamaga mo taumagi dela ehidi ai di waahale gaa kumi go di king o Babylonia. Malaa hagalongo gi agu helekai igolo ala gaa hai.
³⁷ Au ga hagamagabuli mai agu daangada mai inia henua huogodoo ala ne hagabagi ginai digaula ilodo dogu hagawelewele huoloo, gei Au ga laha mai digaula gi di gowaa deenei, gaa hai digaula gi noho i di aumaalia. ³⁸ Di madagoaa deela, gei digaula gaa hai agu daangada, gei Au gaa hai di God ni digaula. ³⁹ Au gaa dugu anggi digaula di hagamaanadu hua edahi ilodo digaula, bolo digaula gi hagalaamua ina Au gi hana hua beela, gi hai ai di nadau hagahumalia mo di hagahumalia o di nadau hagadili. ⁴⁰ Au gaa hai dagu hagababa deedi gi digaula. Au hagalee modu dagu hai nia mee humalia gi digaula, mo dagu hai digaula

* **32.34:** 2-Kings 23.10; Jeremiah 7.30-31; 19.1-6
 Leviticus 18.21; 2-Kings 23.10; Jeremiah 7.31

* **32.35:**

gimmaadagu idi Au ilodo nadau manawa hagatau, bolo gi dee huli digaula gi daha mo Au. ⁴¹ Dogu manawa gatenetene gi di haihai nia mee humalia ang gi digaula, gei Au ga haganoho digaula gi noho i lodo tenua deenei gaa hana hua beelaa.

⁴² “Be dagu hai dela ne dugu anga di haingadaa ang gi nia daangada huogodoo, e hai gadoo be dagu hai dela gaa wanga gi digaula nia humalia huogodoo ala guulawa ai dagu hagababa gi digaula. ⁴³ Nia daangada e helekai bolo tenua deenei gaa hai di anggowaa, ge deai tangada be di manu e noho i kinei ai, ge e helekai labelaa bolo tenua deenei le e wanga gi digau o Babylonia, e hai di nadau henua. Gei deesai, nia gowaa maalama le e huihui labelaa i tenua deenei. ⁴⁴ Nia daangada gaa hui nia maa, gei nia beebaa hai gowaa e hai gi sain, stamp mo digau hagadootonu gi igolo. Di mee deenei e hai hegau i tenua Benjamin, i lodo nia guongo ala e haganiga maidaha Jerusalem, ilodo nia dama waahale ala i Judah, ilodo nia dama waahale ala i lodo tenua gonduu, i tono nia gonduu mo i baahi ngaaga o Judah. Au ga laha mai nia daangada gi di nadau henua donu. Ma ko Au go Dimaadua ne helekai.”

33

Di hagababa hagadagadagee dela i golo

¹ Ilodo hua di madagoaa nogo noho galabudi iei au ilodo di waahale deela, gei nnelekai Dimaadua gaa hai mai labelaa gi di au. ² Dimaadua dela ne hai henuailala, gaa hai di maa gi humalia ga haganoho dono lohongo,

ga helekai mai gi di au. Di ingoo o Maa go Yihowah. Mee ga helekai, ³ “Gahia mai Au, gei Au ga goou adu gi di goe. Au ga helekai adu gi di goe i nia mee hagagoboina mono mogobuna ala digi iloo e goe. ⁴ Au go Yihowah, go di God o Israel, ga helekai bolo nia hale huogodoo ala i Jerusalem mo di hale o di king o Judah la ga mooho mai i tuuli di waahale mo teebagi dela gaa hai. ⁵ Hunu gau i digau Judah ga heebagi gi digau o Babylonia, gaa haa nia hale la gii honu nnuaidina o digau ala ga daaligi ko Au i lodo dogu hagawe lewele huoloo. Au guu huli gi daha mo di waahale deenei, idimaa i nia hangaahai huaidu o digau di waahale deenei.

⁶ “Malaa, gei Au ga hagahumalia di waahale deenei mo ana daangada huogodoo gaa dugu anggi digaula gi maaloo nadau huaidina. Au gaa dugu anggi digaula di noho moholo gaa hai digaula gii noho idi aumaalia. ⁷ Au ga haga maluagina Judah mo Israel, ga haga hoou aga labelaa gii hai be di madagoaa i mua. ⁸ Au ga haga madammaa nia huaidu o digaula ala ne hai mai gi di Au, gei Au ga dumaalia gi digaula nadau huaidu mo di nadau de hagalongo. ⁹ Jerusalem la gaa hai di gowaa haga tenetene, hagalabagau, mo di haga tenetene mai gi di Au, gei nia henua huogodoo o henuailala ga mmaadagu huoloo mo di polepole idi nadau hagalongo di hai o nia hagamalinga mee humalia ala gaa hai ko Au gi digau Jerusalem mo agu haga maluagina ala gaa hai anggi di waahale deela.”

¹⁰ Dimaadua ga helekai, “Nia daangada e helehelekai bolo di gowaa deenei le e hai gadoo

bedi anggowaa, tangada bedi manu e noho i nolodo ai. Uaa, digaula edonu, nia dama waahale i Judah mo ihongo nia ala i Jerusalem la gu dei tangada ai, be di manu e noho i golo ai. Gei goodou ga hagalongo labelaa inia gowaa aanei ¹¹ nnagadilinga lee tenetene gei e manawa lamalia mo nia daahili tenetene gi taga hailodo. Goodou ga hagalongo ginia daangada ala e daahili i di nadau gaamai nadau wanga dehuia anggi dogu Hale Daumaha. Digaula e daahili beenei,*

‘Goodou hagaamu ina tumaalia o Dimaadua di Gowaa Aamua, idimaa i Mee e humalia, gei dono aloho e dee modu.’

“Au ga haga maluagina di waahale deenei gadoo be di madagoaa imua. Au go Dimaadua ne helekai.”

¹² Dimaadua di Gowaa Aamua, ga helekai, “Ilodo tenua deenei dela e hai be di anggowaa gu deai tangada be di manu e noho ai, gei ga iai di gowaa haangai siibi e dau mai i golo, di gowaa o digau hagaloohi siibi e mee di dagi nadau siibi gi igolo. ¹³ Ilodo nia waahale lligi ala ilodo nia gowaa gonduu, i tono ni gowaa nnoonua mo ibaahi ngaaga o Judah, ilodo di gowaa o Benjamin, ilodo nia waahale ala mai idaha Jerusalem, mo ilodo nia waahale lligi o Judah, digau hagaloohi siibi gaamee labelaa didau di logowaahee o nadau siibi. Au go Dimaadua ne helekai.”

* **33.11:** 1-Chronicles 16.34; 2-Chronicles 5.13; 7.3; Ezra 3.11; Pisalem 100.5; 106.1; 107.1; 118.1; 136.1

14 Dimaadua ga helekai, “Di madagoaa ga dau mai, gei Au ga haga gila aga dagu hagababa dela ne hai anggi digau Israel mo Judah.* 15 Di madagoaa deela, gei Au gaa hili aga dagu king mai idi madawaawa David. Di king deenei gaa hai nia mee edonu gei etongaadahi inia gowaa huogodoo ilodo tenna deela. 16 Digau Jerusalem mo Judah ga hagamouli gaa noho i di aumaalia. Di waahale deenei ga haga ingoo boloo, ‘Dimaadua go di madau Hagamouli’. 17 Ko Au go Dimaadua e hai dagu hagababa bolo tangada i di madawaawa David ga hagadau gi di lohongo king o Israel gaa hana hua beela,* 18 mo nia daangada i di madawaawa Levi gaa hai digau hai mee dabu gaa hana hua beela, e hege mai gi di Au, ge e hai nadau tigidaumaha dudu, tigidaumaha onia huwa laagau, mo nia tigidaumaha ala i golo.”*

19 Dimaadua ga helekai mai, 20 “Au ne hai dagu hagababa anggi di aa modi boo gei meema guu hai hegau donu gidi nau madagoaa. Di hagababa deenei e deemee loo di mooho. 21 Dela gadoo dagu hagababa dela ne hai anggi David, dagu hege, bolo tangada i dono madawaawa ga king gaa hana hua beela, gei e hai labelaa be dagu hagababa dela ne hai anggi digau hai mee dabu mai idi madawaawa Levi, bolo digaula gi hege mai gi di Au gaa hana hua beela. Nia hagababa aanei e deemee di mooho. 22 Au ga hagadogologo di madawaawa dagu dangada hai hegau David mo digau hai mee dabu mai

* 33.14: Jeremiah 23.5-6
2.4; 1-Chronicles 17.11-14

* 33.17: 2-Samuel 7.12-16; 1-Kings
* 33.18: Numbers 3.5-10

i di madawaawa Levi, bolo gi dogologowaahēe gi deemee di dau, gadoo be nia heduu o di langi be go nia gelegele o tongotai ala e deemee di dau.”

²³ Dimaadua ga helekai mai, ²⁴ “Goe gu longono nia daangada ala e helekai bolo Au gu diiagi Israel mo Judah, nia madahaanau e lua ala ne hili aga ko Au? Malaa, digaula e haga balumee agu daangada, gei gu hagalee dugu digaula bolo tēua e donu. ²⁵ Gei au, go Dimaadua, guu hai dagu hagababa gi di aa mo di boo, gei Au guu hai agu haganoho ala e haga ngalungalua ai henuailala mo di langi. ²⁶ Deenei laa, i dagu hai nia mee aanei i di tonu, dela gadoo dagu hai dela e dadaahi dagu hagababa ang gi Jacob mo ang gi dagu hege go David. Au gaa hili aga dagu dangada e dahi mai i di madawaawa David belee dagi nia hagdili o Abraham, Isaac mo Jacob. Au ga dumaalia gi agu daangada ga haga maluagina digaula labelaa.”

34

Nnelekai ang gi King Zedekiah

¹ Dimaadua ga helekai mai idi madagoaa o Nebuchadnezzar di king o Babylonia mo dana llongo dauwa madalia nia buinidauwa onia hēua huogodoo ala e noho ilala ono mogobuna le e heebagi hai baahi gi Jerusalem mo ono waahale lligi ala i dono baahi.* ² Dimaadua, go di God o Israel, ga helekai mai bolo au gii hana gi helekai gi Zedekiah, di king o Judah, “Au, go Dimaadua, gaa wanga di waahale deenei gi di king o Babylonia, gei mee gaa dudu di maa. ³ Goe

* **34.1:** 2-Kings 25.1-11; 2-Chronicles 36.17-21

ga deeme di lele gi daha, goe gaa kumu gaa lahi gi mee. Goolua ga heetugi i gulu hadumada, ga helekai gi mee i gulu huaidina dangada, nomuli, gei goe gaa lahi gi Babylonia. ⁴ Zedekiah, hagalongo gi agu mee ala ga helekai idi goe. Goe hagalee emade i tauwa. ⁵ Goe ga made idi aumaalia, gei di madagoaa maga danuiei goe, nia daangada ga adudu nadau 'incense' adu gidigoe, gadoo be dinadau hai dela ne adudu nadau tigidaumaha kala idi danu o damana mmaadua ala nogo king i oo mua. Digaula ga tangitangi gidigoe mo di hai boloo, 'Dimadau king guu made!' Au go Dimaadua ne helekai."

⁶ Gei au ga helekai gi di King Zedekiah i di hagailoo deenei i lodo Jerusalem ⁷ i di madagoaa digau dauwa o Babylonia ala e heebagi gi di waahale deela. Digau dauwa e heebagi labelaa gi Lachish mo Azekah, nia waahale elua ala gu abaaba gi mau dangihi ala ne dubu i golo i Judah.

Di hagababa e hagamehede digau hege digi gila

⁸ Di King Zedekiah mo digau Jerusalem gaa hai di nadau hagababa e hagamehede ⁹ nadau hege ala go digau Hebrew, nia daane mono ahina, bolo tangada gide haga hege tangada i ana daangada Israel. ¹⁰ Nia daangada huogodoo mo nadau dagi guu baba ginai bolo e hagamehede nadau gau hege ga hagalee e haga hege labelaa digaula, gei digaula gu hagamehede digaula. ¹¹ Nomuli hua, digaula gaa huli nadau

hagamaanadu, ga laha mai labelaa digaula gaa hono digaula gii hai nia hege labelaa.

¹² Deeneilaa Dimaadua, ¹³ go di God o Israel, ga helekai mai bolo au gi helekai ginia daangada aalaa, “Au gu hagababa anggi godou damana mmaadua i dagu daa digaula gidaha mo Egypt, ga haga mehede digaula gidaha mo nadau mouli hege. Au gu helekai gi digaula ¹⁴ bolo idi waalooloo onia ngadau dagi hidu huogodoo, gei digaula gi haga mehede ina nadau hege ala go digau Hebrew ala nogo haga hai hegau go digaula anggi ginaadou inia ngadau eono. Gei godou damana mmaadua nogo hagalee hagadahidamee ge hagalee e hagalongo gi agu helekai.* ¹⁵ Nia laangi dului guutoo gidaha, goodou guuhuli godou hagamaanadu, gu hai di mee dela e hagatenetene Au. Goodou huogodoo guu baba bolo e hagamehede godou hege ala go digau Israel, gei goodou ne hagababa beenei i mua ogu golomada i lodo di Hale Daumaha, i di gowaa dela e hai daumaha goodou mai gi di Au. ¹⁶ Gei goodou guuhuli godou hagamaanadu labelaa, gu haga huaidu dogu halabagau. Goodou huogodoo gulaha mai labelaa nia hege ala ne hagamehede go goodou mai i nadau hiihai bolo e hagamehede, gei goodou gu hono adu digaula gilodo di mouli hege. ¹⁷ Deeneilaa, Au go Dimaadua, ga helekai bolo goodou huogodoo gu de hagalongo mai gi di Au. Goodou gu hagalee edumaalia anggi godou hege ala go digau Israel gi mehede. Deeneilaa, e humalia, gei

* **34.14:** Exodus 21.2; Deuteronomy 15.12

Au gaa hai goodou gii noho maahede, goodou gii noho maahede gii mmade i tauwa, tau magi mo tau magamaga. Au gaa hai digau o nia henua huogodoo o henuailala gi mmaadagu i dagu hai dela ma gaa hai adu gi goodou. ¹⁸⁻¹⁹ Digau aamua o Judah mo Jerusalem, mo digau aamua o lodo di hale di king, mo digau hai mee dabu, mo nia dagi huogodoo, la guu hai di nadau hagababa mai gi di Au idi nadau taele imehanga nia baahi kau daane elua ala ne haahi go digaula, gaa hai nia baahi elua. Gei digaula gu oho di hagababa deela, gu hagalee e daudali nia haganoho o di maa. Malaa, gei Au gaa hai anggi nia daangada gadoo be di nadau hai ne hai anggi di kau daane deela. ²⁰ Au ga hagi anga digaula gi nadau hagadaumee ala e hiihai e daaligi digaula, gei nia manu mamaangi mono manu lodo henua gaa gai nnuaidina digaula. ²¹ Au gaa wanga labelaa Zedekiah, di king o Judah, mo ana gau aamua gi digau ala e hiihai e daaligi digaula. Au gaa wanga digaula gi digau dauwa o Babylonia, ala guu dugu nadau hai dauwa adu gi goodou. ²² Gei Au ga haganoho dagu hai, digaula ga loomoi gi di waahale deenei, ga heebagi adu, ga hagamagedaa, gaa dudu di maa, gei Au gaa hai nia waahale o Judah gii hai be di anga henua, tangada enoho igolo ai. Au go Dimaadua ne helekai.”

35

Jeremiah mo digau Rechab

¹ Di madagoaa Jehoiakim tama daane Josiah nogo king i Judah, Dimaadua ga helekai mai,*
² “Hana gi digau idi madawaawa Rechab gi helekai gi digaula. Nomuli gei goe ga laha mai digaula gilodo dahi gowaa o di Hale Daumaha, gaa wanga gi digaula nia waini gi inumia.” ³ Gei au ga laha mai digau huogodoo i di madawaawa Rechab ala go Jaazaniah (tama ni tuai daane dela e hagaingoo bolo Jeremiah, tama daane ni Habazziniah) mo ono duaahina daane mo ana dama daane huogodoo, ⁴ gaa lahi digaula gi lodo di Hale Daumaha, gaa lahi gi lodo di rum kuulu o soukohp Hanan, tama daane Igdaliah. Di rum deenei la ibahi inua di rum Maaseiah, tama daane ni Shallum, tangada aamua o di Hale Daumaha, gei e hoo hoo labelaa gibaahi nia rum o digau aamua ala igolo. ⁵ Gei au ga hagatogomaalia agu ibu mono boolo ala gu hagahau ginai nia waini gaa dugu i mua nia dama Rechab modi helekai gi digaula boloo, “Goodou inumia nia mee dulii i nia waini aanei.”
⁶ Gei digaula ga helekai mai, “Gimaadou digau hagalee einu nia waini. Dimadau damana madua Jonadab*, tama daane Rechab, gu helekai mai bolo gimaadou mo madau madawaawa gihudee inu nia waini.
⁷ Gu helekai mai labelaa bolo gimaadou gihudee hagaduuga nia hale be edogi nia gowaa dogimee i tenuta deenei, gihudee hai hadagee waini be e hui nia hadagee aalaa. Mee gu haganoho mai gi gimaadou bolo gimaadou

* **35.1:** 2-Kings 23.36–24.6; 2-Chronicles 36.5-7 * **35.6:** 2-Kings 10.15,23

gi noho hua ilodo nia halelaa inia madagoaa huogodoo, gi noho hua i tenuta deenei i di gowaa e mouli ai gimaadou gadoo be digau mai daha. ⁸ Malaa, gimaadou edaudali nia haganoho huogodoo a Jonadab ala ne helekai mai gi gimaadou. Gei gimaadou hagalee e inu nia waini, mo madau lodo mo madau dama mo madau dama ahina. ⁹⁻¹⁰ Gimaadou digi hau madau hale, gimaadou enoho hua ilodo nia halelaa, gei madau hadagee waini, nia gowaa maalama, be nia huwa henua ai. Gimaadou edaudali nia mee huogodoo o di madau damana madua Jonadab ala ne dugu mai gi gimaadou. ¹¹ Malaa, i di madagoaa di King Nebuchadnezzar ne hai dana dauwa gi tenuta deenei, gei gimaadou galloomoi gi Jerusalem belee llele gidaha mo nia buini dauwa o Babylonia mo Syria. Deenei laa e noho gimaadou i Jerusalem.”

¹²⁻¹³ Dimaadua di Gowaa Aamua, go di God o Israel, ga helekai mai gi di au bolo au giihana gi helekai gi digau Judah mo Jerusalem, “Ko Au go Dimaadua e hee uadu gi goodou be goodou eaha ala hagalee e hagalongo mai gi di Au, gei e hagalee e hagagila aga agu haganoho. ¹⁴ Di madawaawa Jonadab e hagagila aga ana haganoho bolo digaula gihudee inumia nia waini, gaadaemailoo gi danginei, tangada edahi i digaula neinu di waini ai. Gei Au hagalee loo e modu dagu ago ago adu gi goodou, gei goodou hagalee loo e hagalongo mai gi di Au. ¹⁵ Au hagalee elawa dagu haga hagau adu agu gau hai hegau go nia soukohp e ago ago adu gi goodou bolo goodou gi dugua digodou

haihai di huaidu, gi heia nia mee ala edonu, gei ehagihaginguduadu gi goodou bolo goodou gihudee daumaha be ehege gi nia baluieidu. Goodou gamouli beelaa, gei goodou gaamee di nohohua igolo ilodo tenua dela negowadu ko Au gi goodou mo godou damanammaadua. Gei goodou e buhi di hagagila aga be ehagalongo mai gidi Au. ¹⁶ Di madawaawa Jonadab gu hagagila aga nia haganoho huogodoo o di nadau damana madua ala newanga gi digaula, gei goodou hagalee ehagalongo mai gidi Au. ¹⁷ Deeneilaa, Au go Dimaadua di Gowaa Aamua, go di God o Israel, gaaduguinga gihongo digau Judah mo Jerusalem nia hagaduadua huogodoo ala guulawa dagu hagababa. Au e hai di mee deenei, idimaa i goodou ala hagalee ehagalongo gi agu helekai, gei goodou hogi hagalee egoou mai gi di Au i dagu gahigahi adu goodou.”

¹⁸ Gei au ga helekai gi digau i di madawaawa Rechab inia helekai o Dimaadua di Gowaa Aamua, go di God o Israel, ala ne helekai ai, “Goodou gu hagagila aga nia haganoho huogodoo o digodou damana madua go Jonadab ala ne hai adu gi goodou. Goodou gudaudali ana helekai huogodoo, gei goodou gu hagagila aga nia mee huogodoo ala ne haganohoadu go mee. ¹⁹ Deeneilaa, Au go Dimaadua di Gowaa Aamua, go di God o Israel, e helekai bolo Jonadab, tama daane Rechab, gaa hai tama daane ilodo dono madawaawa inia madagoaa huogodoo e hege mai gi di Au.”

36

Baruch e dau di beebaa i lodo di Hale Daumaha

¹ Idi haa ngadau o Jehoiakim go tama a Josiah nogo king i tenuous go Judah, gei Dimaadua ga helekai mai,* ² “Gaamai dau beebaa wini, hihia gi nolodo agu mee huogodoo ala ne hagiadu gi digoe i di hai o Israel mo Judah mo nia henua huogodoo ala igolo. Hihia nia mee huogodoo ala ne hagiadu gi digoe, mai i taamada o agu helekai, mai i di madagoaa o Josiah nogo king, gaa dae mailoo gi danginei. ³ Holongo nia daangada o Judah galongonoginaadou nia hagaduadua ala gu hagatogomaalia belee wanga gi digaula, holongo laa gei digaula gaa huli gi daha mo nadau haihai huaidu, gei Au la ga dumaalia gi digaula nadau ihala mo nadau huaidu.”

⁴ Malaa, au gagahi mai a Baruch di tama Neriaah, ga hagianga gi mee nia mee huogodoo a Dimaadua ala ne helekai mai gi di au. Baruch gaa hihi gilala nia mee huogodoo aalaa gilodo di beebaa wini. ⁵ Gei au ga helekai gi Baruch, “Au gu hagalee dumaalia ginai gi ulu gilodo di Hale Daumaha. ⁶ Au e hiihai bolo goe giihana gi di gowaa deela i di laangi dela ma gaa noho hagaonge ai nia daangada gei gi daulia di beebaa deenaa ginia daangada, gi hagalongo digaula ginia mee a Dimaadua ala ne helekai mai gi di au, ala guu hagiadu ko au gi digoe. Goe gaa dau ang gi digau huogodoo, mo digau Judah ala neloomoi i nadau waahale, gei goe heia di mee deenei i di gowaa dela e mee di hagalongo

* **36.1:** 2-Kings 24.1; 2-Chronicles 36.5-7; Daniel 1.1-2

ginai digau huogodoo gi digoe. ⁷ Holongolaa gei digaula ga dalodalo ang gi Dimaadua gaa huli gidaha mo nadau huaidu, idimaa, Dimaadua dela guu hai digaula gimmaadagu i dono hagatewelewele.” ⁸ Malaa, Baruch gaa dau nia helekai a Dimaadua i lodo di Hale Daumaha be dagu hai ne hagi anga gi mee.

⁹ I di hiwa malama o di lima ngadau o Jehoiakim nogo king i Judah, gei nia daangada guu noho hagaonge bolo gi dumaalia a Dimaadua ang gi ginaadou. Digau Jerusalem huogodoo mo digau ala ne loomoi i Judah la guu dau i di hagaonge deenei. ¹⁰ Di madagoaa hua deela, gei nia daangada e hagalongolongo gi Baruch dela e dau nia helekai huogodoo ala ne hagi anga ko au gi mee. Mee ne dau nia mee aanei i lodo di Hale Daumaha, i di ruum o Gemariah go tama a Shaphan, tangada hihi di king. Dono ruum la i lodo di abaaba i nua, i baahi di Bontai Hoou o di Hale Daumaha.

Di beebaa wini guu dau ang gi digau aamua

¹¹ Micaiah di tama a Gemariah dono damana madua go Shaphan ga hagalongo gi nnelekai Dimaadua ala e dau mai go Baruch i lodo di beebaa wini. ¹² Gei mee gaa hana gi di hale di king gi lodo di ruum tangada hihi, i di gowaa dela e dagadagabuli digau aamua huogodoo. Aanei nia daangada aamua nogo i di gowaa deela: go Elishama go tangada hihi, Delaiah di tama a Shemaiah, Elnathan di tama a Achbor, Gemariah di tama a Shaphan, Zedekiah di tama a Hananiah, mo digau huogodoo aamua ala i golo. ¹³ Micaiah ga helekai gi digaula inia mee huogodoo ala ne hagalongo ginai ia mai Baruch ala nogo dau go

mee anggi nia daangada. ¹⁴ Gei digau aamua aalaa ga hagau a Jehudi gi Baruch bolo mee gi daulia anggi ginaadou ana mee ala nogo dau anggi nia daangada, gei Baruch gagaamai di beebaa wini la gi digaula. (Jehudi la di tama ni Nethaniah, Nethaniah di tama ni Shelemiah, di tama ni Cushi.) ¹⁵ Gei digaula ga helekai gi mee, “Noho gilala, daulia mai gi gimaadou di beebaa deenaa.” Malaa, Baruch gaa dau dana beebaa. ¹⁶ I muli hua dana dau anggi digaula nia mee huogodoo, gei digaula gu homouli nadau lodo modi madamada i nadau mehanga, gei digaula ga helekai gi Baruch, “Gimaadou e hai loo gi hagai loo anggi di king nia helekai aanei.” ¹⁷ Digaula ga heeu gi Baruch, “Dehee dau hai ne hihi ai nia mee aanei? Go Jeremiah ne hagi adu gi di goe? Hagia mai malaa gi gimaadou.”

¹⁸ Baruch ga helekai gi digaula, “Go Jeremiah ne hagi mai gi di au nia helekai huogodoo aanei, gei au gaa hihi gi nia ink gilodo di beebaa wini deenei.”

¹⁹ Gei digaula ga helekai gi mee, “Goolua mo Jeremiah hula pala hagammuni. Hudee heia gi iloo dahi dangada di gowaa dela enoho ai goolua.”

Di king guu dudu di beebaa wini

²⁰ Digau aamua aalaa gaa kae di beebaa wini gaa dugu i lodo di ruum o Elishama tangada hihi o di king, gei digaula gaa hula gaa noho i di gowaa dela enoho ai di king, ga hagai loo gi di king nia mee ala guu hai. ²¹ Di king ga hagau a Jehudi bolo gi gagaamai di beebaa wini deela. Jehudi

gaa hana ga gaamai di beebaa wini dela i lodo di ruum o Elishama, gaa dau ang gi di king mo digau aamua huogodoo ala e haganiga mai daha di king. ²² Di madagoaa hua deela, la di madagoaa magalillili, gei di king le enoho i baahi di ahi i lodo dono hale dela e noho ai i di madagoaa magalillili. ²³ Idi madagoaa hua a Jehudi gaa dau di hagaodi odi tolu be go di hagaodi odi haa lau beebaa, gei di king ga hahaahi di lau beebaa la gi tama hulumanu dulii, gaa hudu gi lodo di ahi, gaa dae loo gi di beebaa wini dogomaalia deela la guu wele guu odi. ²⁴ Malaa, di king mo digau aamua ala ne hagalongo gi nia helekai huogodoo, gei digaula digi mmaadagu, be e hahaahi nadau gahu e haga modongoohia aga nadau manawa gee. ²⁵ Elnathan, Delaiah mo Gemariah ga madamadau gi di king bolo mee gi hudee duungia di beebaa deela, gei di king digi hagalongo gi digaula. ²⁶ Gei mee ga helekai gi dana dama daane go Jerahmeel, mo Seraiah di tama ni Azriel, mo Shelemiah di tama ni Abdeel, bolo gi lawalawahia gimaua mo Baruch dagu dangada hihi, gei Dimaadua gu haga ngala gimaua i digau aalaa.

Jeremiah guu hihi labelaa dana beebaa wini

²⁷ Imuli hua di King Jehoiakim dela ne dudu di beebaa wini dela ne wanga ko au gi Baruch gi hihia, gei Dimaadua ga helekai mai gi di au, ²⁸ bolo au gi hihia labelaa tuai beebaa gi hihia gi no lodo nia mee huogodoo ala ne hihi gi lodo di beebaa wini dela ne dudu go di King Jehoiakim. ²⁹ Gei Dimaadua ga helekai mai gi di au bolo gi helekai gi di king deela, “Goe dela ne dudu

di beebaa wini deela, gei gu heeu anggi Jeremiah tadinga dana mee dela ne hihi bolo di king o Babylonia ga hanimoi gaa oho tenea deenei, gei gadaaligi digau o tenea deenei mo nia manu huogodoo. ³⁰ Deenei laa, ko Au go Dimaadua deenei e helekai adu gi digoe go di King Jehoiakim, bolo deai dahi dangada mai ilodo do hagadili gaa mee di dagi tenea o David ai. Do huaidina gaa hudu gilodo di gowaa dela ewelengina idi laa idi aa modi magalillili o di boo. ³¹ Gei au ga hagaduadua goe mo do madawaawa mo au gau aamua huogodoo, inia huaidu ala ne hai go goodou huogodoo. Kooe mo digau Jerusalem mo digau Judah la digi hagalongo gi agu helekai, deela dagu mee ga hagaduadua goodou gi di hagaduadua dela gu hagatogomaalia adu gi goodou.”

³² Gei au ga gaamai dagu huai beebaa wini gaa wanga gi Baruch dagu dangada hihi, gei Baruch gaa hihi gi no lodo agu mee huogodoo ala e hagi anga gi mee, gei mee guu hihi nia mee huogodoo ala nogo ilodo di beebaa wini dela ne dudu go di king, gei au gaa wanga labelaa hunu helekai gi baahi nia maa.

37

Tangidangi a Zedekiah gi Jeremiah

¹ Nebuchadnezzar di king o Babylonia ga hagono aga a Zedekiah di tama a Josiah belee hai di king o Judah, epono di lohongo o Jehoiachin di tama a Jehoiakim.* ² Gei Zedekiah

* **37.1:** 2-Kings 24.17; 2-Chronicles 36.10

mo ana gau aamua mo nia daangada huogodoo, digaula hagalee hagalongo gi nnelekai Dimaadua ala ne gaamai gi di au.

³ Di King Zedekiah ga hagau mai a Jehucal di tama a Shelemiah mo tangada hai meedabu go Zephaniah di tama a Maaseiah bolo edangi mai gi di au bolo au gidalodalo ina i tadau henua anggi Dimaadua go tadau God.

⁴ Idi madagoaa hua deela, gei au digi galabudi, tangada hua moholo i baahi o digau huogodoo.

⁵ Idi madagoaa deela, gei di buini dauwa o di king o Egypt gu hagatanga i di nadau henua, gei digau o Babylonia ala e heebagi gi Jerusalem gaa longo di longo deenei, gei digaula guu hula gi daha mo di waahale deela.

⁶ Dimaadua go di God o Israel ga helekai mai ⁷ bolo au gi helekai gi Zedekiah boloo, “Di buini dauwa di king o Egypt e hanimoi e hagamaamaa goe, malaa, digaula gaa hula labelaa gi Egypt. ⁸ Gei digau o Babylonia ga loomoi gi muli, ga heebagi gi di waahale deenei, gaa dudu di waahale. ⁹ Au go Dimaadua e ago ago adu gi goodou bolo gi hudee halahalau ina goodou gi godou hagamaanadu ala bolo digau o Babylonia la gu hagalee loomoi labelaa. Idimaa, digaula e hailoo giloomoi labelaa. ¹⁰ Ma eaha maa goodou ga haga magedaa di buini dauwa o Babylonia huogodoo, gei ogo digau ala nelauwa ala ne dubu igolo emmoemmoe ilodo nadau hale laa, nia daane aanei e mee hua di tuu aga gaa dudu di waahale deenei.”

Jeremiah gu lawalawa i lodo di hale galabudi

¹¹ Digau dauwa o Babylonia guu hula gi daha mo di waahale Jerusalem, idimaa digau dauwa o Egypt la gu hoo hoo mai gi di waahale deela.

¹² Gei au ga hagatanga i Jerusalem, gaa hana gi tenua o Benjamin bolo gi hai mee gi dogu duhongo i di maluagina o di madau madahaanau. ¹³ I dogu dau adu gi di ngudu di abaaba dela e haga ingoo bolo di Bontai Benjamin, gei au ga heetugi gi tangada aamua o digau hagaloohi i di ngudu di ala deela, dono ingoo go Irijah di tama ni Shelemiah, dono damana madua go Hananiah. Tangada hagaloohi deela ga haga duu au, ga helekai mai, “Goe deena le e hana e hagamaamaa digau o Babylonia!”

¹⁴ Gei au ga helekai, “Deeai, au hagalee hagamaamaa digaula.” Gei mee hagalee hagalongo mai gi di au, gei mee galawalawa au, gaa dagi au gi baahi digau aamua. ¹⁵ Gei digau aamua gu hagawelewele huoloo, gaa hai bolo au gi haga mamaawadia gi hudua gilodo di hale galabudi i lodo di hale o Jonathan, go tangada hihi o di king. Digaula guu hai di hale o maa be di hale galabudi. ¹⁶ Digaula gaa wanga au gilodo di gowaa galabudi ilala di hale deela, gei au gaa noho i golo i di madagoaa waalooloo.

¹⁷ Nomuli hua, gei di King Zedekiah gaa hai dana hegau bolo au gi hanadu gi dono baahi, gei mee ga hee mai ana mee hagammuni boloo, “Nnelekai i golo mai baahi o Dimaadua?”

Gei au ga helekai, “Uaa, igolo.” Gei au ga helekai adu labelaa, “Goe gaa lahi go digaula gi di king o Babylonia.” ¹⁸ Gei au ga hee gi mee, “Di hala aha ne hai adu ko au gi di goe, be ang gi au

gau aamua aalaa, be ang gi nia daangada aanei, dela ga hidi mai iei au gaa hudu go goodou gi lodo di hale galabudi? ¹⁹ Malaa aahee au soukohp ala ne hai adu nadau helekai bolo di king o Babylonia la hagalee hai dana heebagi adu gi digoe, be go tenea deenei? ²⁰ Gei au e hai dagu dangidangi adu gi digoe, meenei di king, hagalongo gi dagu dangidangi, gei gi haga gila ina dagu dangidangi. Goe dumaalia mai hudee hagau ina au labelaa gi lodo di hale galabudi dela i di hale o Jonathan go dau dangada hihi. Maa au gaa hana labelaa gi di gowaa deela, gei au gaa made hua.”

²¹ Di King Zedekiah gaa hai bolo au giga labudi ina hua ilodo di abaaba dono hale. Malaa, gei au ga noho hua igolo, e gaigai agu palaawaa ala e gaamai gidiau mai digau hai palaawaa, gaa dae loo ginia palaawaa huogodoo guu odi i lodo di waahale deela.

38

Jeremiah i lodo di monowai geli maangoo

¹ Shephatiah di tama a Mattan, Gedaliah di tama a Passhur, Jehucal di tama Shelemiah mo Passhur di tama a Malchiah, digaula ga alongo i agu mee ala ne agoago gi nia daangada ² i nnelekai Dimaadua ala ne helekai ai boloo, “Tangada dela magaa noho ilodo di waahale deenei, geia gaa made i tauwa be i tau hiigai, be i tau magi. Gei tangada dela magaa hana gaa lele gi baahi digau o Babylonia, geia hagalee made, ia ga dagaloaha, ga mouli.” ³ Gei au guu hai labelaa gi digaula boloo, “Dimaadua gu helekai boloo,

‘Au gaawanga di waahale deenei lagi digau Babylonia gi gumudia.’ ”

⁴ Gei digau aamua ga helekai gi di king, “Taane deenei e humalia e daaligi gi daha. I ana helekai beenei, mee dela e hai di buini dauwa ilodo di waahale deenei gi mmaadagu. Gei mee e tataanga ang gi nia daangada huogodoo ala e dubu i lodo di waahale. Mee hagalee hagamada e hagamaamaa nia daangada, mee e hiihai hua e haghauaidu digaula.”

⁵ Gei di King Zedekiah ga helekai, “E humalia, heia go di godou hiihai. Au hagalee dugu goodou.”

⁶ Gei digaula gaa kumi au, ga haga hege au gi lala ilodo di monowai geli o Malchijah go tama daane di king. Di monowai la ilodo di abaaba o di hale di king, nia wai no lodo ai, aalaa hua go nia gohu gelegele dogolia no lodo ala ne llebu ginai au no lodo.

⁷ Geiogo Ebed-Melech, taane ‘eunuch’ mai Ethiopia dela e hai hegau ilodo di hale di king galongono bolo digaula guu hudu au gilodo di monowai deela. I di madagoaa deela, gei di king e noho i di ngudu di abaaba dela e haga ingoo bolo di Bontai Benjamin e haihai ana gabunga.

⁸ Gei Ebed-Melech gaa hana gi golo ga helekai gi di king, ⁹ “Meenei di king aamua, e huaidu go di mee dela ne hai go digaula dela ne hudu a Jeremiah gilodo di monowai, di gowaa dela ga hiigaiiei mee gaa made, idimaa, ma gudeai nia meegai ilodo di waahale deenei ai.” ¹⁰ Di king ga helekai gi Ebed-Melech bolo mee gilahia ana daane dogodolu giihula gi hudiaga au gidaha modi monowai deela, imua dogu made. ¹¹ Malaa,

Ebed-Melech mo nia daane aalaa gaa hula gi di gowaa dugu goloo o di hale di king, gagaamai nadau mee gahu gaannoo gidi gili di loahi ga haga hege ia gi di au i lodo di monowai deelaa. ¹² Gei mee ga hai mai gi di au bolo gi wanga ina nia mee gahu aalaa la gi lala ogu lima gi de mohole au i nia loahi, gei au guu hai be di hai a maa. ¹³ Gei digaula ga hudi aga au gi daha mo di monowai deelaa. Muli hua di mee deenei, gei au gaa noho i lodo di abaaba o di hale di king.

Zedekiah e dangi di hagamaamaa mai Jeremiah

¹⁴ Di King Zedekiah ga gahi mai au gi lodo di tolu bontai di Hale Daumaha, ga helekai mai, “Au e hai dagu heeu, gei au e hiihai bolo goe gi hagia mai di tonu hagatau.”

¹⁵ Gei au ga helekai, “Maa au ga helekai donu adu gi di goe, gei goe ga daaligi au gii made, gei maa au ga aago adu goe, gei goe hagalee hagalongo ginai.”

¹⁶ Di King Zedekiah ga hagababa mai gi di au hagammuni boloo, “I di ingoo o Dimaadua mouli, dela ne gaamai gi gidaadou di mouli, au hagalee daaligi goe gii made, gei hagalee wanga goe gi digau ala e hiihai e daaligi goe gii made.”

¹⁷ Gei au ga helekai gi Zedekiah bolo Dimaadua, go di God di Gowaa Aamua, dela go di God o digau Israel la gu helekai boloo, “Maa goe gaa wanga goe gi digau aamua di king o Babylonia, gei goe gu haga dagaloaha do mouli, gei di waahale hogi deenei hagalee wele. Goe mo digau doo hale ga mouli. ¹⁸ Maa goe ga hagalee dugu anga goe gi digaula, gei di waahale deenei gaa wanga gi

digau o Babylonia gi duungia, gei goe hogi hagalee mouli.”

¹⁹ King Zedekiah ga helekai, “Au e madagu i digau o Jew ala nellele i tadau baahi gaa noho i baahi digau Babylonia. Au elliga i digau o Babylonia gi dee wanga au gi digaula, gei digaula ga hagaduadua au huoloo.”

²⁰ Gei au ga helekai gi mee, “Goe ga hagalee haghauaidu i baahi digaula. Au edangiadu gi digoe, meenei di King Zedekiah, bolo goe gi hagamala nia helekai a Dimaadua, gei nia mee huogodoo gaakila humalia i doo baahi, gei do mouli ga dagaloaha. ²¹ Dimaadua gu haga modongoochia mai ilodo di midi di mee dela gaa hai maa goe ga hagalee dugu anga goe. ²² Ilodo di midi, gei au nemmada gi nia ahina huogodoo ala nedubu ilodo di hale odi king o Judah, digaula guuhula guudagi gi baahi digau dauwa aamua o di king o Babylonia. Goe hagalongo malaa gi nnelekai digaula i di nadau hula,

‘Nia hoo hagaloho o di king

gu halahalau a mee,

digaula gu dagi gee a mee.

Dolomeenei gei ono wae gu llebu

gi lodo di gelegele waiwai,

malaa, digaula gu llele gi daha.’ ”

²³ Gei au ga helekai labelaa gi mee, “Oo lodo mo au dama huogodoo gaa lahi gi Babylonia, gei goe e deemee loo di dagaloaha, ga lawalawa gaa dagi gi di king o Babylonia, gei di waahale deenei gaa wele gaa hai di lehu”.

24 King Zedekiah ga helekai, “Goe hudee hagi anga gi dahi dangada tau helekai deenei, gei goe gamouli. 25 Maa digau aamua ga iloo ginaadou tau helekai aanei, gei digaula e hailoo gi heeu adu gi di goe tau helekai aanei. Digaula ga hagababa adu gi di goe bolo ginaadou hagalee daaligi goe maa goe ga hagiaga nia mee huogodoo. 26 Goe ga helekai gi digaula bolo goe ne hanimoi ne hai dau dangidangi mai gi di au bolo au gi hudee hagau ina goe gilodo di hale galabudi, gi dee made i golo.”

27 Gei digau aamua aalaa galoomoi gi di au, ga heeu mai gi di au nia mee huogodoo, gei au ga helekai be nnelekai a di king ne hagi mai bolo au gi helekai beenei anggi digaula. Malaa, digaula gu deai di nadau hai e mee di hai ai, idimaa, tangada i digaula ne hagalongo gi mau helekai ai. 28 Malaa, gei au ga noho hua ilodo di abaaba di king, ga dae loo gi di laangi dela ekumi ai Jerusalem.*

39

Di mooho o Jerusalem

1 Idi madangaholu malama o di hiwa ngadau i di madagoaa Zedekiah nogo king i Judah, gei ogo Nebuchadnezzar, di king o Babylonia, ga haneaia mo ana llongo dauwa huogodoo, ga heebagi gi Jerusalem. 2 Idi hiwa laangi o di haa malama o di madangaholu maa dahi ngadau i di madagoaa Zedekiah nogo king, di abaaba o di waahale gu mooho.

* **38.28:** Ezekiel 33.21

³ Di madagoaa Jerusalem dela guu kumi, digau aamua Babylonia huogodoo ga lloomoi gaa noho idi ngudu di bontai dela ehagaingoo bolo di Bontai o Tungaalodo, malaa, aanei nia ingoo digaula: Nergal-Sharezer, Samgar-Nebo, Sarsechim, mo tangada ehagaingoo labelaa bolo Nergal-Sharezer.

⁴ Di madagoaa di King Zedekiah mo dana llongodauwa gagidee nia mee ala guu hai, digaula gaa hula gaallele gidaha mo di waahale idi boo. Digaula gaallele idi ala dela ehana ilodo di hadagee o di king, gaa hana idi ala dela eduudagi imehanga nia abaaba elua, gaa hana gi di gowaa mehanga gonduu o Jordan. ⁵ Gei digau dauwa o Babylonia ga waluwalu digaula, gaakumi Zedekiah ilodo di gowaa maalama hoo hoodu gi Jericho. Digaula gaalahi amee gi di King Nebuchadnezzar, dela enoho idi waahale o Riblah i tenuta o Hamath, gei Nebuchadnezzar ga haganoho di hai dela ehai gi mee. ⁶ Gei mee gadaaligi nia dama daane Zedekiah gii mmade idi guongo go Riblah, i mua nia golomada o Zedekiah, gei gu daaligi labelaa digau aamua huogodoo o Judah. ⁷ Nomuli hua, gei mee gaa hai bolo nia golomada o Zedekiah la gi kaabee gidaha, galawalawa amee gi nia daula baalanga elahi gi Babylonia. ⁸ Idi madagoaa de laa, gei digau o Babylonia ga adudu di hale di king, mo nia hale onia daangada, gaa oho gidaha nia abaaba o Jerusalem ⁹ Nomuli, Nebuzaradan, tagi o di llongodauwa, galawalawa digau huogodoo ala nedubu igolo idi waahale de laa, gaalahi gi Babylonia, madalia digau huogodoo

ala ne halahala mouli gi baahi o mee, ¹⁰ gaa dugu digau ala koia e hagaloale i Judah, nadau gowaa ai, gaa wanga gi digaula nia hadagee waini mo nadau gowaa hai hadagee.

Jeremiah guu wwede gi daha mo di galabudi

¹¹ Di King Nebuchadnezzar ga helekai gi Nebuzaradan, di tagi ana gau dauwa, gi helekai gi nia dagi o nia buini dauwa boloo, ¹² “Hula, halahala ina Jeremiah, benabena ina a mee hagahumalia. Goe hudee hai gi mee dahi hai huaidu, gei gi heia dana mee dela e hiihai ginai.” ¹³ Malaa, gei Nebuzaradan, mo ana gau aamua ala go Nebushazban mo Nergal-Sharezer, mo digau aamua o di king Babylonia, ¹⁴ ga laha mai au gi daha mo di abaaba o di hale di king, gei digaula gaa dugu a Gedaliah e benebene au. Gedaliah, tama daane Ahikam, gei Ahikam tama daane Shaphan, gei mee e madamada humalia i di au bolo gii noho au i di aumaalia, gaa dae loo gi dogu dau i dogu hale. Gei au gu mehede guu noho i di aumaalia i baahi o nia daangada.

Nnelekai hagadagadagagee ang gi Ebed-Melech

¹⁵ I dogu madagoaa nogo noho galabudi ilodo di abaaba di hale di king, gei Dimaadua ga helekai mai, ¹⁶ bolo au gi helekai gi Ebed-Melech, tangada o Ethiopia, “Dimaadua di Gowaa Aamua, go di God o Israel, gu helekai, ‘Au ga gaamai di haadanga balua gi hongo di waahale deenei, hagalee go di haadanga lamalia, gadoo be di mee dela guulawa ai dagu helekai. Di madagoaa o nia mee aanei ma ga kila aga, gei goe ga i di gowaa deela boloo gi gidee goe. ¹⁷ Gei

Au, go Dimaadua, ga madamada humalia laa i digoe, gei goe hagalee ewanga gi digau ala e madaguiei goe. ¹⁸ Au ga madamada humalia i di goe bolo gii noho goe humalia, gei goe hagalee daaligi, goe ga dagaloaha ge mouli, idimaa i do hagadagadagagee mai gi di Au. Au go Dimaadua ne helekai.’ ”

40

Jeremiah e noho i baahi Gedaliah

¹ Dimaadua ga helekai mai labelaa gidi au i muli Nebuzaradan, tagi onia llongo dauwa, ne hagamehede au i Ramah. Au nogo lawalawa i dogu madagoaa ne lahi gi golo, madalia digau huogodoo ala ne laha mai i Jerusalem mo Judah ala ne lawalawa gaa lahi gi Babylonia.

² Tagi dauwa ga laha mai au ga helekai mai, “Dimaadua, go doo God, gu helekai aga i nia haingadaa huaidu ala gaa tale gi tenea deenei, ³ malaa, dolomeenei, gei Mee gu hagagila aga ana mee ala ne helekai ai bolo gi heia. Nia mee aanei huogodoo ne hai, idimaa i godou daangada ala guu hai di huaidu ang gi Dimaadua, deai tangada ne hagalongo ai. ⁴ Dolomeenei, gei au gaa wwede nia daula baalanga ala i oo lima, ga haga mehede goe. Maa goe e hiihai e hana madalia au gi Babylonia, go kooe e iloo, gei au e madamada humalia i digoe. Gei maa goe hagalee e hiihai e hana gi golo, go kooe e iloo. Goe e mee hua di noho i nia gowaa huogodoo i lodo tenea deenei i dau gowaa dela e hiihai ginai goe.”

⁵ Gei di maa au digi helekai gi mee, Nebuzaradan ga helekai mai, “Hana gi muli gi baahi

Gedaliah, tama daane Ahikam, go tama daane a Shaphan, dela ne haganoho go di king o Babylonia belee hai di gobinaa o nia waahale o Judah. Goe e mee di noho ibaahi o mee mo digau ala igolo, be goe e mee di hana gi dau gowaa dela gu maanadu kooe belee hana ginai.” Gei mee ga gaamai dana kiskis gi di au mo nia meegai ala belee kae ko au, ga dumaalia mai gi di au gii hana. ⁶ Gei au gaa hana gaa noho ibaahi Gedaliah i Mizpah gu moholo mai gi di au dogu noho ibaahi o nia daangada ala ne dubu i tenea Israel.

Gedaliah di gobinaa o Judah
(2-Kings 25.22-24)

⁷ Hunu gau aamua o Judah mo di buini dauwa la digi hagau ina ginaadou gi Babylonia. Digaula gulongono bolo di king o Babylonia guu dugu Gedaliah e hai di gobinaa o Israel, mo di haganoho a mee gi madamada humalia i digau ala kaedahi e hagaloale i tenea deela.* ⁸ Deelaalaa, gei Ishmael, tama daane Nethaniah, Johanan tama daane Kareah, Seraiah tama daane Tanhumeth, nia dama daane ni Ephai, tangada o Netophah, mo Jezaniah, tangada mai i Maacah, gaa hula madalia nadau gau dauwa, e hula gi baahi Gedaliah i Mizpah. ⁹ Gedaliah ga helekai gi digaula, “Au e hagababa adu gi goodou bolo deai tadinga ai bolo goodou ga mmaadagu i digau o Babylonia. Goodou noho gii mau i tenea deenei, hai hegau gidi king o Babylonia, gei goodou ga mouli humalia. ¹⁰ Gei au gaa noho i kinei i Mizpah, gaa hai tangada e pono ai goodou gi digau

* **40.7:** 2-Kings 25.22-24

o Babylonia ala ma ga loomoi gi kinei. Gei goodou e mee di benebene godou waini, golee laagau, mono lolo olib, gaa noho i tenea dela nogo noho ai goodou nonua.” ¹¹ Idi madagoaa deela, gei digau Israel ala nogo noho i tenea Moab, mo Ammon, mo Edom, mo nia gowaa labelaa ala igolo, gaalongo bolo di king o Babylonia la guu dugu ana gau gi noho hua igolo i Judah, mo di haganoho aga a Gedaliah e hai di gobinaa digaula. ¹² Gei digaula ga hagatanga mai i nadau guongo ala nogo noho ai ginaadou, ga loomoi gi muli gi Judah. Digaula gaa hula gi baahi o Gedaliah i Mizpah, e hadi nadau hagabae waini mono golee laagau i di gowaa deela.

*Gedaliah gu daaligi guu made
(2-Kings 25.25-26)*

¹³ Imuli hua di mee deenei, Johanan mo nia dagi o di llongo dauwa ala digi wanga ginaadou gi Babylonia, ga loomoi gi baahi Gedaliah i Mizpah, ¹⁴ ga helekai gi mee, “Goe digi iloo bolo di king Baalis o Ammon gu hagau mai Ishmael belee daaligi goe?” Gei Gedaliah hagalee e hagadonu. ¹⁵ Johanan ga helekai hagammuni gi mee, “Dugua mai Ishmael gi di au e daaligi gii made hagammuni, deai tangada e iloo ai. Dehee tadinga bolo e dugu a mee e daaligi goe gii made? Di mee deenei dela gaa hidi ai digau o Jew ala nogo i doo baahi ga mooho gi daha, deenei ga hidi mai di haingadaa gi hongo nia daangada huogodoo ala e dubu i Judah.”

¹⁶ Gedaliah ga helekai gi mee, “Goe hudee heia di mee deena! Idimaa dau helekai i di hai o

Ishmael la hagalee e donu!”

41

¹ I di hidu malama o di ngadau deela, Ishmael, tama daane Nethaniah, dono damana madua go Elishama, tangada ni di madawaawa o di king, gei mee tangada labelaa aamua ni di king, gaa hana gi Mizpah mo ana daane dilongoholu bolo e heetugi gi gobinaa Gedaliah. I di madagoaa dela nogo mi-ami iei digaula,* ² gei Ishmael mo ana daane dilongoholu ga dahi aga nadau hulumanu, ga daaligi Gedaliah gii made. ³ Ishmael gu daaligi labelaa digau Israel huogodoo ala nogo noho i baahi o Gedalia i Mizpah mo digau dauwa o Babylonia labelaa ala nogo noho i golo.

⁴ Hooaga luada dono daiaa, i mua nia daangada digi iloo bolo Gedaliah la gu daaligi gii made, ⁵ nia daane e huowalu ga loomoi i Shechem, Shiloh, mo Samaria. Digaula guu dahi nadau ngudu, hahaahi nadau goloo, ge gu teletele nadau gili. Digaula e kae nadau golee laagau mo nadau ‘incense’ belee tigidaumaha ilodo di Hale Daumaha. ⁶ Ishmael ga dangidangi modi hana gidaha mo Mizpah belee heetugi gi digaula. I dono dau adu gi digaula, gei mee ga helekai, “Goodou lloomoi gi gidee goodou Gedaliah.” ⁷ I di nadau dau adu gi lodo di waahale, Ishmael mo ana daane ga daaligi digaula, gaa kili nnuaidina digaula gi lodo di monowai geli.

⁸ Malaa, nia daane dilongoholu i lodo di hagabu-ulinga dangada deela, ga helekai gi Ishmael, “Hudee daaligidia gimaadou! Madau ‘barley’,

* 41.1: 2-Kings 25.25

lolo olib, mono mee maangala 'honey' e dugu hagammuni i lodo madau hadagee." Gei mee digi daaligi digaula. ⁹ Di monowai geli dela ne kili ginai nnuaidina o digau ala ne daaligi go mee, deela di monowai damana dela ne geli go di king Asa, i di madagoaa Baasha, di king o Israel, nogo heebagi gi mee. Ishmael gaa haa di monowai deela gi nnuaidina o nia daane aalaa. ¹⁰ Gei mee ga lawalawa nia dama ahina o di king, mo nia daangada ala ne dubu i Mizpah ala ne dugu go tagi dauwa go Nebuzaradan gi lala di madamada humalia o Gedaliah. Ishmael ga lawalawa digaula gaa lahi gi tenea go Ammon.

¹¹ Johanan mo nia dagidauwa huogodoo ala emadalia a mee ga alongo di mee huaidu dela ne hai go Ishmael. ¹² Digaula gaa hula ga waluwalu adu a mee mo ana gaudauwa, gaa kumu digaula ibaahi di monowai damana i Gibeon. ¹³ Di madagoaa hua digau ala ne lawalawa go Ishmael ga gidee ginaadou Johanan mo ana gau dauwa, digaula gu tenetene huoloo, ¹⁴ gaallele gi muli gi digaula. ¹⁵ Gei Ishmael mo ana gau dogowalu gaallele gidaha mo Johanan, gaa llele gi tenea go Ammon.

¹⁶ Johanan mo ana dagidauwa gaalahi nia daangada ala ne lawalawa go Ishmael gidaha mo Mizpah i muli dana daaligi Gedaliah, ala go nia gau dauwa, nia ahina, nia dama mo nia daane 'eunuch'. ¹⁷⁻¹⁸ Gei digaula gu mmaadagu huoloo i digau Babylonia, idimaa Ishmael gu daaligi Gedaliah, dela ne dugu go di king o Babylonia belee hai di gobinaa o tenea deela. Gei digaula gaa hula gi Egypt, belee llele gidaha

mo digau o Babylonia. I di nadau hula, gei digaula ga hagamolooloo i Chimham dela e hoo hoo gi Bethlehem.

42

Nia daangada ga tangianga gi Jeremiah gi dalodalo ina i ginaadou

¹ Nia dagi onia buinidauwa huogodoo, mo Johanan, tama daane a Kareah, mo Azariah, tama daane Heshaiiah, digaula galloomoi mo nia hagadilinga daangada huogodoo, ² ga helekai mai, “Goe dumaalia mai, haga gila ina di madau mee dela ga tangi adu gi di goe! Goe dalodalo ina i gimaadou gi Dimaadua, go tadau God. Dalodalo ina i gimaadou huogodoo ala gu mouli. I mua gei gimaadou nogo dogologo, gei dolomeenei gu hogoohiloo be dau gidee. ³ Goe dalodalo gi Dimaadua go tadau God gi hagia mai gi gimaadou di ala dela belee hula ai gimaadou mo madau mee ala belee hai.”

⁴ Gei au ga helekai gi digaula, “E humalia, au ga dalodalo ang gi Dimaadua, go tadau God, gii hai be godou helekai, gei au ga hagi adu gi goodou di ingoo hua di mee dela ma ga helekai mai gi di au. Au hagalee e hagammuni dahi mee.”

⁵ Gei digaula ga helekai mai, “Dimaadua dela go di madau hagadootonu e donu modi manawa dahi maa gimaadou ga hagalee e daudali nia haganoho huogodoo ala ma ga gowadu gi di goe go Dimaadua, tadau God, bolo goe gi hagia mai gi gimaadou. ⁶ Ma e aha maa gimaadou e hiihai be deesai, gimaadou ga hagalongo gi Dimaadua tadau God, dela e dangidangi iei gimaadou adu gi di goe

gi dalodalo gi Mee. Nia mee huogodoo gaa kila humalia i madau baahi maa gimaadou ga hagalongo gi Mee.”

God gu hagagila aga tangidangi a Jeremiah

⁷ Imuli hua nia laangi e madangaholu, gei Dimaadua ga helekai mai, ⁸ gei au ga gahi mai Johanan, mo nia dagi buinidauwa ala e madalia a mee, mo digau ala igolo huogodoo. ⁹ Gei au ga helekai gi digaula, “Dimaadua, di God o Israel, dela ne tangi goodou mai gi di au bolo au gi dangidangi gi Mee, gu helekai, ¹⁰ ‘Maa goodou ga noho hua i tenuta deenei, gei Au ga haga hoou goodou, hagalee haga huaidu goodou. Au gaa dogi goodou gilala, hagalee daagi goodou gi daha. Au gulodo huaidu i dagu hagaduadua goodou. ¹¹ Goodou hudee mmaadagu i di king o Babylonia. Au e madalia goodou, e abaaba goodou gi daha mo ono mogobuna. ¹² Idimaa i dogu manawa dumaalia, Au gaa hai a mee gi dumaalia gi goodou gii hula gi di godou henua donu. Au go Dimaadua ne helekai.’

¹³⁻¹⁵ “Gei goodou ala ne dubu i Judah hudee de hagalongo gi Dimaadua di godou God, hudee dagalili di noho ilodo tenuta deenei. Goodou hudee helekai boloo, ‘Deeai, gimaadou e hula enoho i Egypt, idi gowaa dela hagalee tale gi tauwa, be elongono di hagailoo o tauwa, be ehiigai.’ Maa goodou ga helekai beenei, gei Dimaadua di Gowaa Aamua, di God o Israel, ga helekai, ‘Maa goodou ga haga mahi bolo goodou e hula hua e noho i Egypt, ¹⁶ tauwa dela e mmaadagu ai goodou le e dau adu gi goodou,

ge di hiigai dela hagalee ehiihai gitale adu gi goodou, le edaudalihua goodou, gei goodou gaa mmade i Egypt. ¹⁷ Nia daangada huogodoo ala guu baba bolo e hula e noho i Egypt, digaula gaa mmade i tauwa, be di hiigai, be tau magi, tangada i digaula e mouli ai, gei dei tangada e hagalee tale gi dagu hagaduadua dela gaa dugu gi hongo digaula ai.’

¹⁸ “Dimaadua di God o Israel, ga helekai boloo, ‘Be dogu hagawelewele huoloo dela ne tale gi digau Jerusalem, dela gadoo e tale adu labelaa gi goodou maa goodou gaa hula gi Egypt. Goodou ga hagamadagudagu, ga gadagada ginai, ga haga halauwa go digaula. Goodou ga hagalee mmada labelaa gi tenua deenei.’ ”

¹⁹ Gei au ga duudagi agu helekai, “Dimaadua gu helekai adu gi goodou bolo nia daangada ala nedubu i Judah gi hudee hula gi Egypt. Deenei laa dagu boloagi adu gi goodou dangi nei, ²⁰ idimaa goodou digi helekai donu i godou hai au gii dangi gi Mee. Goodou ne helekai mai bolo au gi dalodalo gi Dimaadua go tadau God, gei goodou gu hagamodu bolo goodou ga haga kila aga nia mee huogodoo a Maa ala ma ga helekai ai. ²¹ Gei dolomeenei gei goodou hagalee daudali nia mee huogodoo a Dimaadua tadau God ne helekai mai bolo au gi hagia adu gi goodou. ²² Deenei laa, goodou gilangalangahia di mee deenei: Goodou gaa mmade i tauwa, be di hiigai, be taumagi i tenua dela e hiihai ginai goodou e hula e noho ai.”

Jeremiah guu lahi gi Egypt

¹ Deenei di hagaodi o agu helekai ala ne helekai gi nia daangada huogodoo i nia mee a Dimaadua, go dinadau God ala ne helekai mai gi diau bolo au gi hagianga gi digaula. ² Azariah, tama daane Hoshaiiah, mo Johanan tama daane Kareah, mo digau hagamuamua huogodoo ala igolo, ga helekai mai gi diau, “Goe edilikai. Dimaadua, go tadau God, digi hagau ina mai goe gi helekai mai gi gimaadou bolo hudee hula gi Egypt. ³ Baruch, tama daane Neriah, ne aago goe bolo gi haibaahi mai gi gimaadou, bolo digau o Babylonia nadau mogobuna i madau nua, emee didaaligi gimaadou, be elahi gimaadou gi Babylonia.” ⁴ Johanan, nia dagi buini dauwa, mo nia daangada huogodoo ala igolo, gu hagalee ehiihai ehaga gila aga nia helekai o Dimaadua bolo digaula gi nohohua i tenuta go Judah. ⁵ Johanan mo nia dagi buini dauwa gaalahi digau huogodoo ala nedubu i Judah gi Egypt, mo digau hogi ala nediiagi nadau henua ala nehagabagi ginai digaula, galloomoi labelaa gi dinadau henua:*

⁶ ala go nia daane, nia ahina, nia damagiigi, mo nia dama ahina di king. Digaula guulahi digau huogodoo ala nedugu go Nebuzaradan, tagi di llongo dauwa Babylonia, gi baahi o Gedaliah, ngaadahi mo au mo Baruch. ⁷ Digaula digi hagalongo gi nia helekai a Dimaadua, gu hula hua gi Egypt, guu dau adu loo gi Tahpanhes.

⁸ Dimaadua ga helekai mai i di gowaa deela,

* **43.5:** 2-Kings 25.26

9 “Gaamai au hadugalaa llauehe, danu mia ilala di gowaa baba imua di bontai dela e uluadu gi di hale oobidi ilodo di waahale deenei. Heia hunu gau Israel gi gidee ginaadou dau mee dela e hai. ¹⁰ Gei goe ga helekai gi digaula bolo ko Au, go Dimaadua di Gowaa Aamua, go di God o Israel, galaha mai dagu dangada hai hegau go Nebuchadnezzar, di king o Babylonia gi kinei i Egypt, ga haganoho dono lohongo king i hongo nia hadugalaa ala ne danu kooe, ga hagaduu aga dana hale laa aamua nonua. ¹¹ Nebuchadnezzar ga haneia ga hagamagedaa Egypt. Digau ala bolo emmade idi magi, la gaa mmade idi magi. Digau ala bolo elawalawa gaalahi, laga lawalawa gaalahi, mo digau ala bolo emmade i tauwa, la gaa mmade i tauwa. ¹² Au gaadudu nia hale daumaha onia balugod o Egypt, gei di king o Babylonia gaadudu nia ada god digaula, be gaa kae nia maa gi daha mo tenea deenei. Ehai gadoo be di hagaloohi siibi dela ma ga haga madamma nia gudu gi daha mo dono gahu, dela gadoo di hai o di king Babylonia ma ga haga madamma tenea Egypt, gaalawa gaa hana i nia madamada o dono aali. ¹³ Gei mee gaa oho nia hadu hagamadagu hagalangahia ala i Heliopolis i Egypt, gaadudu nia hale daumaha o nia balu god o Egypt.”

44

Nnelekai a God ang gi digau Israel i Egypt

¹ Dimaadua ga helekai mai i digau Israel huogodoo ala enoho i Egypt, ilodo nia waahale ala i Migdol, Tahpanhes, mo Memphis, mo

i bahiingaaga o tenuta deela. ² Dimaadua di Gowaa Aamua, go di God o Israel, gu helekai, “Goodou guummada gidi hagaduadua dela newanga ko Au gi Jerusalem, mo nia waahale labelaa ala igolo i Judah. Tugi mai gi danginei gei nia gowaa aalaa la nia lohongo halehua, tangada enoho igolo ai, ³ idimaa nadau daangada nogo hai di huaidu, guu hai Au gi hagawelewele. Digaula nogo tigidaumaha angginia baluieidu, modi haihege angginia balugod ala nogo hagalee daumaha ginai digaula, be goodou, be godou maadua mmaadua. ⁴ Au hagalee elawa dagu haga hagau adu agu gau hai hegau go nia soukohp ala nogo agoago adu gi goodou gi hudee heia di huaidu dela edehiihai ginai Au. ⁵ Gei goodou hagalee ehila ginai be ehagalongo, goodou hagalee ehiihai elawa gi daha mo godou hai huaidu etigidaumaha angginia baluieidu. ⁶ Deeneilaa negaamai dogu hagawelewele gi hongo nia waahale o Judah, mo ihongo nia ala o Jerusalem, edudu digaula. Digaula gu mooho, guu hai di gowaa hagamadagudagu dangada, gaa dae mai loo gi danginei.

⁷ “Deeneilaa, Au go Dimaadua di Gowaa Aamua, go di God o Israel, e heeu adu gi goodou be ma eaha dela goodou ebida haga huaidu goodou. Ehai behee, goodou ehiihai bolo Au gi hagenda ina labelaa di hagaduadua gi hongo nia daane, nia ahina, nia damagiigi mo nia ligiana bolo gi deai tangada edahi edubu ai? ⁸ Goodou eaha ala ehai Au gi hagawelewele idi godou haidaumaha ginia adagod, modi hai tigidaumaha ginia baluieidu ikinei i

Egypt, idi gowaa dela nellomoi ginai goodou enoho ai? Goodou ehaihai nia mee aanei giibida haga huaidu goodou, bolo nia henua huogodoo o henuailala gigadagadaadu gi goodou, ga hagaingoo goodou bolo digau ne haga halauwa? ⁹ Ehai beheee, goodou gu de langahia e goodou nia hagamadagada ala nogo hai go godou maadua mmaadua i mua ilodo nia waahale o Judah, mo ihongo nia ala i Jerusalem, ala nogo hai go nia king o Judah, mo nadau lodo, goodou mo godou lodo? ¹⁰ Daemailoo gi danginei, gei goodou digi hila gilala. Goodou digi hagalaamua ina Au be e daudali agu haganoho ala ne gowadu gi goodou mo godou maadua mmaadua ala i mua.

¹¹ “Deenei laa, Au go Dimaadua di Gowaa Aamua, go di God o Israel, ga haibaahiadu gi goodou, gaa oho Judah hagatau. ¹² Gei anggi digau ala ne dubu i Judah ge gu hagababa bolo ginaadou gaa hula gaa noho i Egypt, Au e hailoo gi modongoohia humalia bolo digaula e hailoo gi daaligi gi mmade. Digaula huogodoo, digau aamua mo digau lligi, gaa mmade i Egypt. Digaula e mmade i tauwa mo di hiigai. Digaula gaa hai di mee e hagamadagadagu dangada. Nia daangada gagadagada gi digaula, ga hagaingoo digaula bolo gu haga halauwa. ¹³ Au ga hagaduadua digau ala enoho i Egypt, be dagu hai dela ne hagaduadua Jerusalem, i tauwa mo tau hiigai mo tau magi. ¹⁴ Deai tangada i digau ala ne dubu i Judah dela ne hana e halahala dono gowaa e noho i Egypt ga mouli laa ai. Deai tangada i digaula bolo ia gaa hana gi muli gi Judah, gi di gowaa e hiihai

e mouli ia ai. Deai tangada e hana gi Judah ai, aalaa hua go digau hogoohi ala ne llele gi daha mo Egypt.”

¹⁵ Nia daane huogodoo ala e iloo bolo nadau lodo la nogo tigidaumaha anggi nia baluieidu, mo nia ahina ala nogo tuu idi gowaa deela, mo digau Israel ala nogo noho ibahiingaaga o Egypt, guu hai tagabuli dangada dogologo, ga helekai mai gi di au, ¹⁶ “Gimaadou e de hiihai e hagalongo gi au mee ala gu helekai mai gi gimaadou i di ingoo o Dimaadua. ¹⁷ Gimaadou e haihua go madau mee huogodoo e hiihai e hai. Gimaadou e tigidaumaha anggi di madau god ahina, di king ahina o di langi. Gimaadou e llingi madau tigidaumaha waini gi mee, gi hai be di hai o madau maadua mmaadua, madau king mo madau dagi ala nogo haihai i lodo nia waahale o Judah mo i hongo nia ala o Jerusalem. Malaa, i di madagoaa deela, madau meegai nogo logo gei digi tale gi di haingadaa. ¹⁸ I muli di madagoaa ne dugu di madau hai tigidaumaha anggi di king ahina o di langi, mo di lawa di tigidaumaha madau waini gi mee, gei gimaadou gu madau mee ai, gei madau daangada guu mmade i tauwa mo tau hiigai damana.”

¹⁹ Gei nia ahina ga helekai aga, “Gimaadou magaa hai madau palaawaa be di ada o di king ahina o di langi, ga tigidaumaha gi mee, ga tigidaumaha madau waini gi mee, ge madau daane e hiihai gi madau mee e hai.”

²⁰ Gei au ga helekai gi nia daane mono ahina huogodoo ala ne helekai mai, ²¹ “E hai behe, goodou e hagamaanadu bolo God e de iloo be

gu de langahia godou tigidaumaha ala ne hai go goodou, mo godou maadua mmaadua imua, mo godou king, mo godou gau aamua, mo digau o tenea, ala ne tigidaumaha ilodo nia waahale o Judah mo ihongo nia ala o Jerusalem? ²² Daemai gi danginei, gei godou henua gu haihua di angahenua, tangada enoho igoloi, gu haihua di gowaa emmaadaguai nia daangada ala magaa mmaadua ginai, gei nia daangada ga haga ingoo tenea deela bolo di mee gu haga halauwa, idimaa Dimaadua gu deemee di hagakono i godou haihai huaidu. ²³ Di haingadaa o di madagoaa dolomeenei le e tale adu gi goodou, idimaa i godou hai tigidaumaha anggi nia balu ieidu, mo di hai di huaidu anggi Dimaadua i godou de hagalongo gi ana helekai huogodoo.”

²⁴⁻²⁵ Gei au ga helekai gi digau huogodoo, gei edonu anggi nia ahina, inia helekai a Dimaadua di Gowaa Aamua, go di God o Israel, e helekai gi digau Judah ala enoho i Egypt, “Goodou mo godou lodo huogodoo ala ne hai di godou hagababa anggi di king ahina o di langi. Goodou ne hagababa bolo goodou e tigidaumaha mo di tigidaumaha godou waini gi mee, gei goodou gu hagagila aga di godou hagababa deela. Malaa, e humalia! Goodou haga gila ina godou hagababa! Goodou gidadaahia hua beela godou hagababa! ²⁶ Dolomeenei gei goodou hagalongo gi dagu hagababa dela ne hai i dogu ingoo mogobuna adu gi goodou, digau Israel huogodoo ala enoho i Egypt: Au hagalee e dumaalia anga gi tangada i goodou giihai dana hagababa i dogu ingoo i dana

helekai boloo, ‘Au ehagamodu idi ingoo di Tagi mouli, go Yihowah!’ ²⁷ Au ga hagadinaloo gi humalia gide haadanga lamalia hua goodou, gei goodou ne belee hagammaa gi daha. Goodou huogodoo gaammade, emmade i tauwa be idi magi, gaahailoo gi tangada edubu i goodou ai. ²⁸ Digau hua hogoohi ga haadanga lamalia ga hagatanga i Egypt gaa hula gi Judah. Digau ala edubu gailoolaa be nnelekai aai ala edonu, agu helekai be go nadau helekai. ²⁹ Au go Dimaadua ga hagamodongoohia dagu hagaduadua goodou ikinei mo dagu hagababa e oho goodou la ga gila aga. ³⁰ Au ga hagianga Hophra, di king o Egypt, gi ono hagadaumee ala ehiihai edaaligi amee gii made, be dagu hai dela ne hagianga Zedekiah, di king o Judah, gi Nebuchadnezzar, di king o Babylonia, dela guu hai dono hagadaumee dela ehiihai edaaligi amee gii made.”*

45

Di hagababa a God ang gi Baruch

¹ Idi haa ngadau o Jehoiakim, tama daane Josiah, nogo king i Judah, Baruch gaa hihi gi lala agu mee ala ne hai gi mee bolo gi hihia. Gei au ga helekai gi mee* ² bolo Dimaadua di God o Israel gu helekai, “Baruch, ³ goe e helekai boloo, ‘Au gu deemee! Dimaadua gu gaamai labelaa gi di au

* **44.30:** 2-Kings 25.1-7
36.5-7; Daniel 1.1-2

* **45.1:** 2-Kings 24.1; 2-Chronicles

di manawa gee belee haga damana aga ogu hain-gadaa, gu deai ogu mahi ai, idimaa go ogu mmae, gei au gu deai dogu hagamolooloo ai!

⁴ “Gei Au, go Dimaadua, gaa oho gi daha dagu mee ne hau, ga daagi gi daha dagu mee ne dogi gilala. Deenei dagu hai e hai ang gi henuailala hagatau. ⁵ E hai behee, goe e halahala hua di haga humalia? Hudee heia di maa. Au ga gowadu di haingadaa gi hongo nia daangada henuailala huogodoo, gei goe gaa lele gi dagaloaha i tei gowaa hua dela ma gaa hana ginai goe. Ma ko Au go Dimaadua ne helekai.”

46

Di kumi o digau Egypt i Carchemish

¹ Dimaadua gu helekai mai inia henua, ² e daamada i Egypt. Deenei di mee a mee ne helekai ai idi hai odi buini dauwa o Neco, di king o Egypt, dela ne haga magedaa go Nebuchadnezzar, di king o Babylonia, i Carchemish i taalinga di monowai Euphrates, i di haa ngadau o Jehoiakim nogo king i Judah:*

³ “Nia dagi dauwa aamua o Egypt ga wwolowwolo, ‘Goodou hagatogomaalia ina godou goloo duuli gitaele adu gi tauwa! ⁴ Haga togomaalia ina godou hoodo ekaga ai gi nonua! Goodou gi haga goolongo, ulu gi godou goobai, olo ina godou daalo, gi ulu gi lodo godou goloo dauwa!’ ”

⁵ Dimaadua ga heeu, “Ma di aha dela e daumada ko Au? Digaula gu tugi mai gi muli i di nadau mmaadagu huoloo. Nadau gau dauwa

* **46.2:** Isaiah 19.1-25; Ezekiel 29.1–32.32

gu magedaa, gullomoi gi muli, gu mmaadagu huoloo, guullele halahala nadau mouli, gu hagalee hilahila gi nadau muli. ⁶ Digau ala koia ellele le e deemee di tanga gi daha. Digau dauwa e deemee di benebene nadau mouli. I bahi i ngeia, i taalinga di monowai Euphrates, gei digaula gu tibatiba gu tingatinga gi lala. ⁷ Ma koai deenei dela gu nnoo aga gadoo be di monowai Nile, guu hai gadoo be di monowai dela guu hai di labagee, dela guu mmidi ia gi daha? ⁸ Ma go Egypt deenei, dela gu nnoo aga gadoo be di monowai Nile, guu hai gadoo be di monowai dela guu hai di labagee mmidi. Gei Egypt ne helekai boloo, 'Au ga nnoo aga gi nua ga gahu henuailala, au ga hagahuaidu nia waahale mo ono daangada. ⁹ Goodou gi hagadabaina nia hoodo gi illele digaula mo nia waga heebagi hongohenua gi haga mmaanege adu! Goodou hagau ina adu digau dauwa: Go nia daane o Ethiopia mo Libya, ekae nadau mee abaaba, mo digau puu amu maalei o Lydia ala koia e modogologolo huoloo.' "

¹⁰ Danginei go di laangi o Tagi go Yihowah di Gowaa Aamua: danginei gei Mee gaatala di hui gi ono hagadaumee, danginei gei Mee ga hagaduadua ono hagadaumee. Dana hulumanu dauwa gaagai digaula modi inu nia dodo digaula, gaadaeloo gi dono maaluu. Danginei di Tagi go Yihowah gadaaligi nia daangada ibahiingeia itaalinga di monowai Euphrates. ¹¹ Goodou go digau Egypt, goodou hula gi Gilead, halahala ina godou wanii! Godou wanii huogodoo gu ono hadinga ai, gu dei di mee e mee di hagahumalia goodou ai. ¹² Nia henua

gu longono i di godou langaadia. Nia daangada huogodoo guiloo bolo goodou gutangitangi. Tangada dauwa guu hinga gi hongo tangada, meemaa dogolua guu tinga gi hongo di gelegele.

Di haneia o Nebuchadnezzar

¹³ Di madagoaa o Nebuchadnezzar, di king o Babylonia, ne haneia belee heebagi gi Egypt, gei Dimaadua gahelekai mai,* ¹⁴ “Goodou hagailooina gilodo nia waahale o Egypt, ala go Migdol, Memphis mo Tahpanhes: ‘Goodou hagatogomaalia giibida abaabalia goodou, idimaa godou mee huogodoo gaalawa i tauwa! ¹⁵ Di godou balugod go Apis la neaha dela guu hinga gilala? Dimaadua ne haga hinga di maa gilala!’ ¹⁶ Godou gau dauwa gu tibatiba gutingatinga gilala, digaula ehelehekai i nadau mehanga boloo, ‘Hagalimalima! Gidaadou gaa llele gi daha mo nia hulumanu dauwa o tadau hagadaumee!’

¹⁷ “Goodou wanga ina di ingoo hoo gi di king Egypt, dela bolo ‘Tangada Hagalongoaa Hagamua-mua, dela digi Kae dono Madagoaa Humalia’. ¹⁸ Au go Dimaadua di Gowaa Aamua, go di King. Au go di God e mouli. Be di hai o di Gonduu Tabor dela koia ennoo nua inia gonduu huogodoo, modi Gonduu Carmel dela inualoo di moana, dela gadoo nia mahi o tangada dela e heebagi adu gi goodou. ¹⁹ Goodou digau Egypt gi hagatogomaalia gi di lahi gi daha mo godou henua! Memphis gaa hai di anggowa, gaa hai di lohongo nia hale mooho, tangada e mee di noho

* **46.13:** Jeremiah 43.10-13

i golo ai. ²⁰ Egypt e hai gadoo be tamaa kau humalia, dela gaa dogo ginai di lamu poisin mai baahi ngeia. ²¹ Ana gau dauwa ala ne hui ga deai nadau hagamaamaa ai, gadoo be nia damaa kau. Digaula digi heebagi gi nadau hagadaumee, huogodoo gu hagammuu gi tua guu hula guu llele. Di laangi e mmade ai digaula la gu dau mai, di laangi e kili ai digaula gi daha. ²² Egypt guu lele gi daha guu hai dono lee be di lee o di gihaa lodo geinga, i di madagoaa di buini dauwa o dono hagadaumee gaa dau mai. Digaula e heebagi i nia dalai gadoo be nia daane hele laagau, ²³ e haga huaidu di waa laagau. Nadau gau dauwa e dogologowaahee e deemee di dau, e koia e logowaahee i nia lamu 'locust'. ²⁴ Digau Egypt guu tee, guu noho i lala nia mogobuna o digau baahi ngeia. Au go Dimaadua ne helekai.”

²⁵ Dimaadua di Gowaa Aamua, di God o Israel, ga helekai, “Au ga hagaduadua Amon, di balu god o Thebes, mo Egypt mo ana balu god huogodoo mo ana king huogodoo. Au ga hagi anga di king Egypt mo digau huogodoo ala e hagadagadagee gi mee, ²⁶ gaa wanga gi digau ala e hiihai e daaligi digaula gii mmade, anggi Nebuchadnezzar, di king o Babylonia mo ana gau dauwa.

“Malaa, nomuli hua di mee deenei, gei nia daangada gaa mee di noho labelaa i Egypt, gadoo be di madagoaa i mua. Au go Dimaadua ne helekai.

Dimaadua ga haga dagaloaha ana daangada

²⁷ “Agu daangada nei, goodou hudee mmaadagu,* goodou go digau Israel huogodoo,

* **46.27:** Jeremiah 30.10-11

goodou hudee noho mmaadagu. Au ga haga dagaloaha goodou gidaha mo tenea mogowaa, gidaha mo tenea nogo lawalawai goodou. Goodou galloomoi gi di godou henua donu, ga noho idi aumaalia. Goodou ga too gidaha mo nia haingadaa, tangada e haga madagudagu goodou ai. ²⁸ Au ga hanadu gi goodou, ga haga dagaloaha goodou. Au ga haga huaidu nia henua huogodoo ala ne duwwe ginai goodou nonua, gei Au hagalee e daaligi goodou. Au hagalee e dumaalia adu gi goodou gii tanga gi daha mo di hagaduadua, gei dogu madagoaa ma ga hagaduadua goodou, gei Au e hai hegau gi di mee dela e donu. Au go Dimaadua ne helekai.”

47

Nnelekai a God i di hai o Philistia

¹ Imua hua di king o Egypt dana dauwa gi Gaza, Dimaadua ga helekai mai gi di au idi hai o Philistia.* ² Mee gu helekai, “Mmada, nia wai gu uwa aga ibaahi langeia, ga mmidi gadoo be di monowai ne hai di labagee, ga mmidi mai ga hagaholi nia mee huogodoo, nia waahale mo ono daangada nolodo. Nia daangada ga wwo lowwolo di hagamaamaa, nia daangada huogodoo i henuailala gatangitangi huoloo. ³ Digaula ga longonoginaadou nia lee llele onia wae hoodo, nia lee kulumaa, nia lee onia duaadiga ala e haluihalulu. Nia maadua gu hagalee lloomoi gi nadau dama, nadau lima

* **47.1:** Isaiah 14.29-31; Ezekiel 25.15-17; Joel 3.4-8; Amos 1.6-8; Zephaniah 2.4-7; Zechariah 9.5-7

gu maanuhia. ⁴ Di madagoaa e daaligi ai Philistia la gu dau mai. Di madagoaa gu dau mai belee daa gi daha mo Tyre mo Sidon nia hagamaamaa huogodoo ala e dubu i golo. Ko Au go Dimaadua, dela gadaaligi digau Philistia huogodoo, ala nelloomoi i tongotai o Crete. ⁵ Di lodo huaidu huoloo guutale anggi digau Gaza, gei digau Ashkelon guu noho deemuu. E waalooloo behee tangitangi o digau Philistia ala magaa dubu i golo?

⁶ “Goodou ewwolowwolo boloo, “Tulumanu dauwa a Dimaadua! E waalooloo behee do hahaangi? Hana gi do lohongo, hagamolooloo i golo!” ⁷ Malaa, dehee dana hai e hagamolooloo ai gi lala, i dagu wanga dagu moomee gi mee e hai? Au gu haganoho a mee bolo e heebagi gi Ashkelon mono daangada huogodoo ala enoho adu gi tongotai.”

48

Di hammaa gi daha digau Moab

¹ Aanei nia mee a Dimaadua di Gowaa Aamua, go di God o Israel, ne helekai i di hai o Moab,* “Hagaaloho dangada digau Nebo, di nadau waahale gu mooho! Kiriathaim guu kumi, dono waahale mau dangihi la gu meheu gilala, ono daangada gulangaadia. ² Di madamada o Moab la gu hagalee. Nia hagadaumee guu kumi Heshbon, gu haganoho di nadau hai huaidu belee hula e oho Moab. Di waahale go Madmen gaa noho deemuu, di llongo dauwa gaa hana ga heebagi

* **48.1:** Isaiah 15.1–16.14; 25.10-12; Ezekiel 25.8-11; Amos 2.1-3; Zephaniah 2.8-11

gi digaula. ³ Digau Horonaim ga wwolowwolo, 'Taaligi dangada! Di hammaa gi daha!'

⁴ "Moab gu hammaa gi daha. Goodou hagalongo gi nia lee dama ala e tangitangi. ⁵ Goodou gi longono digaula ala e wawwawe itaalinga di ala dela e hanadu gi nua gi Luhith, e tangitangi lodo huaidu i hongo di ala dela e hanea gi lala gi Horonaim. ⁶ Digaula ga helekai: 'Llele hagalimalima gi daha gi mouli goodou! Goodou llele gi ibeni gadoo be nia 'donkey'-lodo di anggowa!'

⁷ "Moab, goe e hagadagadagee hua gi do maaloo mo o maluagina, gei dolomeenei, gei Au gaakumi goe. Dau balugod go Chemosh gaakae gi daha ngaadahi mo ana gau aamua mo ana gau hai mee dabu. ⁸ Deai dahi waahale e mee di duuli ia gi daha mo di hammaa deenei ai. Nia gowaa maalama mono henua bapaba ga mooho. Ma ko Au go Dimaadua ne helekai. ⁹ Hagaduulia aga di hadu daalunga o Moab, mee gu hoohoo ga hammaa gi daha. Ono waahale ga mooho gi daha, ga deai tangada e mee di noho i golo ai."

¹⁰ (Di halauwa giihai gi tangada dela ma ga hagalee hagagila aga tegau o Dimaadua mai ilodo dono manawa hagatau! Di halauwa giihai gi tangada dela ga hagalee haga abo dana hulumanu e daaligi ai tangada!)

Nia waahale o Moab gu mooho

¹¹ Dimaadua ga helekai, "Mai i mua gei Moab nogo moholo idaha mo nia haingadaa, gei hagalee elahi gidaha. Moab le ehai gadoo be nia waini ala e dugu ilodo diloabi dugu waini

hagalee e dui gilodo tuai loaabi dugu waini, gei ono kala la hagalee huli gee, e kala i nia madagoaa huogodoo.

¹² “Malaa, di madagoaa ga dau mai belee hagau mai agu daangada e dui gi daha Moab, gadoo be nia waini. Digaula gaa dui nia waini gi daha mo nia loaabi dugu waini, ga hahaahi nia loaabi ala nogo dugu ai nia waini. ¹³ Gei digau Moab gu deai di nadau hagadagadagee gi di nadau balu god Chemosh ai, gadoo be digau Israel ala gu hagalee gana gi Bethel, di balu god dela e hagadonu go digaula.

¹⁴ “Nia daane o Moab, goodou eaha ala emaanadu bolo goodou digau dauwa humalia, emaaloo ilodo tauwa? ¹⁵ Moab mo ono waahale gu mooho gidaha, ana dama daane ala koia emmaadanga la gu daaligi gidaha. Ma ko Au go di king, go Dimaadua di Gowaa Aamua, dela ne helekai. ¹⁶ Di haadanga balua o Moab gu hoohoo mai, dono mooho gidaha la gu limalima hua dono daumai.

¹⁷ “Goodou manawagee gi tenea deela, goodou ala e hoohoo gi di gowaa deela, goodou huogodoo ala gu iloo ono humalia. Goodou gi helekai, ‘Dono mogobuna edagi ana mee la gu mooho, ono madamada mo ono mogobuna la gu hagalee!’ ¹⁸ Goodou ala enoho i Dibon, tooia gilala mo godou lohongo aamua, noho gi hongo nia gelegele gohu. Tangada dela e oho Moab la gu i kinei, gaa oho gilala godou abaaba hale dauwa. ¹⁹ Goodou ala enoho i Aroer, tuu i taalinga nia ala gitalitali. Heeu gi digau ala ellele gidaha, be dimaa diaha dela guu hai.

²⁰ Digaula ga helekai, ‘Moab la gu mooho, goodou gi manawa gee ginai. Mee gu haga langaadia. Hagadele ina i taalinga di Monowai Arnon bolo Moab la gu mooho!’

²¹ “Di hagiaga guu dae gi nia waahale ala i lodo nia gowaa baba aanei: Holon, Jahzah, Mephaath, ²² Dibon, Nebo, Beth-Diblathaim, ²³ Kiriathaim, Beth-Gamul, Beth-Meon, ²⁴ Kerioth, mo Bozrah. Di hagiaga gu dau mai gi lodo nia waahale huogodoo o Moab, nia waahale hoo hoo mai mo mogowaa. ²⁵ Di maaloo o Moab la gu mooho, dono mogobuna la gu hagalee. Au go Dimaadua ne helekai.”

Moab gaa hila gi lala

²⁶ Dimaadua ga helekai, “Hagalibaliba ina Moab, idimaa mee gu de hagalongo mai gi di Au. Moab gaa bida hagadagadaga hua ilodo ono lualua, gei nia daangada ga gadagada gi mee. ²⁷ Moab, goe elangahia do gadagada gi digau Israel? Goodou guu hai digaula haga huaidu gadoo be digau ala ne kumi madalia digau huaidu.

²⁸ “Goodou ala e noho i Moab, hula gi daha mo godou waahale! Hula, noho i taalinga nia gonduu. Heia goodou be nia mwuroi ala e hai nadau wae-hongo inia ngudu nia bongoo hadu. ²⁹ Moab e hagalaamua ia! Au gulongono di nadau hagalaamua, mo di nadau hagamua, e helekai bolo ginaadou hua digau muginua. ³⁰ Au go Dimaadua e iloo di nadau hagamua. Nadau leelee hgapuu la ono hadinga ai, mo nadau mee ne hai la hagalee waalooloo. ³¹ Deenei laa, au ga dangidangi huoloo gi digau huogodoo o Moab, mo digau ala i lodo Kir-Heres. ³² Au koia

ga dangidangi gi digau Sibmah, laa hongo digau Jazer. Di waahale o Sibmah, goe e hai gadoo be di laagau 'grape' dela ono manga gu tomo adu laa hongo di Tai Mmade, guu dau adu loo gi Jazer. Gei dolomeenei o huwa laagau mo oo 'grape' o di madagoaa o di mahanahana la gu mooho. ³³ Di manawa lamalia mo tenetene gu daa gidaha mo tenea gelegele humalia o Moab, gei Au guutai nia waini ala e hali mai i di gowaa dela e dagadagahi ai nia waini, tangada e hai ana waini ai, be e wolowolo tenetene.

³⁴ "Digau Heshbon mo Elealeh e wwo lowwolo, nadau lee wolowolo gu dau adu loo gi Jahaz. Digau Zoar gu longono labelaa, gei gu longono adu labelaa gi Horonaim mo Eglath-Shelishiya. Gei ogo di monowai o Nimrim gu baguia labelaa. ³⁵ Gei Au gaadugu di hai tigidaumaha dudu o digau Moab ala e hai ilodo nadau gowaa haidaumaha, mo nadau tigidaumaha anggi nadau balugod. Au go Dimaadua ne helekai.

³⁶ "Ogu lodo e manawagee huuloo gi Moab mo digau Kir-Heres, e hai gadoo be tangada dela e daahili nia daahili manawagee, idimaa ana mee huogodoo ala e hai mee ginai la gu hagalee.

³⁷ Digaula huogodoo gu dahi nia ngaahulu o nadau libogo, mo di dahi gidaha nia ngaahulu nadau ngudu, mo di teletele nadau lima, gei digaula huogodoo gu ulu nadau gahu lodo huaidu.

³⁸ I hongo nia hale o digau Moab, mo i nia gowaa dagadagabuli ai nia daangada, nia mee igolo ai, deela hua go di tangi wawe, idimaa au gu haga mooho Moab gadoo be di loaabi hadu

dela gu hagalee e hiihai ginai tangada. ³⁹ Moab gu meheu gidaha! Goodou gi wwo lowwolo! Moab gu langaadia. Mee gu mooho, nia henua huogodoo ala e hoo hoo anga gu gadagada huoloo. Au go Dimaadua ne helekai.”

Moab e deemee di dagaloaha

⁴⁰ Dimaadua guu hai dana hagababa bolo dahi henua ga haneia gi hongo o Moab, gadoo be di ‘eagle’ ma gaa holo ono bakau gidaha. ⁴¹ Nia waahale mono abaaba dauwa laga kumi. Di laangi deela, gei digau dauwa o Moab ga mmaadagu be di ahina dela gu dau mai di mmae o dono haanau. ⁴² Moab ga mooho gidaha, gu hagalee edau bolo tenua, idimaa i mee dela nogo de hagalongo mai gi di Au. ⁴³ Di mee hagamadagudagu dangada, nia luwa, mo nia hele gu talitali digau Moab. Dimaadua ne helekai. ⁴⁴ Maa tangada ma ga madagu bolo ia gaa hana gaalele le edoo gilodo di luwa, gei tangada ma ga gaga aga gidaha mo di luwa deela, gei ia e hele gi nia hele, idimaa Dimaadua guulawa ai di haganoho di madagoa dela e hagu haidu Moab. ⁴⁵ Digau ala gaallele gidaha mo nia haingada e halahala nadau mouli gi Heshbon, di waahale dela nogo dagi go di king Sihon i mua, gei di waahale deela le e ulaula. Di ahi guu dudu nia gowaa mo i hongo nia gonduu, nia gowaa digau Moab, digau ala e hiihai huoloo gi tauwa. ⁴⁶ E huaidu anggi digau Moab! Digau ala e daumaha anggi Chemosh la gu hagamaa gidaha, gei nadau dama daane mo dama ahina gu lawalawa guu lahi gidaha.

⁴⁷ Gei nia laangi ala ma ga loomoi, Dimaadua ga hagagila aga labelaa Moab. Aanei nia mee ala nogo helekai ai Dimaadua bolo e hai ang gi Moab.

49

Di hagiaga Dimaadua ang gi digau Ammon

¹ Deenei di mee a Dimaadua ne helekai ai i Ammon: “Aahee nia daane o Israel? E hai behee, gu deai tangada e dahi e duuli tenea digaula ai? Ma ne aha dela digaula gudumaalia gi digau ala e daumaha gi Molech gi daangia tenea o di madawaawa Gad?” ² Di madagoaa ga dau mai, gei Au gaa hai nia daangada o di waahale damana o Ammon go Rabbah gi longono di lee o tauwa, gei ga mooho mo ono guongo gaa wwele gaa tugi loo i lodo di gelegele, gei Israel gaa kae tenea deela mai i digau ala ne kae di maa. ³ Digau Heshbon, goodou gi wwolowwolo! Ai gu mooho gi daha! Nia ahina o Rabbah, goodou gi tangitangi. Goodou gi ulu godou gahu manawagee mo di tangi wawwawe. Lellele hagaligiligi i godou uli godou gai. Di godou balu god Molech la gaa kae, mo ana gau hai mee dabu mo ana gau aamua. ⁴ Dehee tadinga o godou daangada dee manawa dahi ala e hagapuu? Godou mahi ga odi mai. Goodou e aha ala e hagadagadagagee gi godou mahi, gei e helekai bolo deai tangada e mee di heebagi adu gi goodou ai? ⁵ Au ga dugu adu gi godou nua di mee e haga mmaadagu goodou mai i nia baahi huogodoo. Goodou huogodoo ga lellele gi daha, tangada nei mo tangada nei gaalele e halahala

* **49.1:** Ezekiel 21.28-32; 25.1-7; Amos 1.13-15; Zephaniah 2.8-11

dono mouli, gei tangada e haga dagabuli mai godou gau dauwa ai.

⁶ “Nomuli, gei Au ga haga gila aga labelaa Ammon. Au go Dimaadua ne helekai.”

Di hagi aga Dimaadua ang gi digau Edom

⁷ Deenei di mee a Dimaadua di Gowaa Aamua, ne helekai ai i Edom: “E hai behee? Digau Edom gu de langahia e ginaadou nadau hagamaanadu humalia? Nadau dagi digi hagi anga gi digaula nadau mee ala belee hai? Nadau kabemee la guu odi gi daha?”^{*} ⁸ Digau o Dedan, goodou huli gimuli, llele, pala hagammuni. Au ga haga huaidu di madawaawa Esau, idimaa di madagoaa gu dau mai e hagaduadua digaula. ⁹ Di madagoaa hua nia daangada gaa hadi nadau huwa laagau, digaula gaadugu nadau huwa dulii i di gili di laagau. Di madagoaa digau gaiaa galloomoi i di boo, digaula ga kae hua go nadau mee ala ehiihai ginai. ¹⁰ Gei Au gu hagadina hagatau di madawaawa Esau, ge gu gidee Au nia gowaa ala epala ai digaula, gei digaula ga deemee dipala hagammuni labelaa. Nia daangada huogodoo o Edom laga hagammaa gidaha, deai tangada e dubu ai. ¹¹ Dugua mai godou dama nadau maadua ai la gi di Au, gei Au ga benebene digaula. Godou ahina nadau lodo ai e mee di gana mai gi di Au.

¹² “Maa digau ala hagalee tau e hagaduadua einu idi ibu odi hagaduadua, goodou e hagamaanadu bolo goodou hagalee

* **49.7:** Isaiah 34.5-17; 63.1-6; Ezekiel 25.12-14; 35.1-15; Amos 1.11-12; Obadiah 1-14; Malachi 1.2-5

e hagaduadua? Deesai, goodou e hailoo gi inu di ibu deelaa! ¹³ Au gaa hai dagu hagamodu bolo di waahale Bozrah gaa hai di anggowaa, gaa hai di gowaa e mmaadagu ai nia daangada, nia daangada ga gadagada ga haga ingoo di maa bolo di ingoo gu haga halauwa, gei nia guongo ala e hoo hoo gi mee la ga moo ho gaa hana hua beelaa. Au go Dimaadua ne helekai.”

¹⁴ Gei au ga helekai, “Edom, au gu gaamai dagu helekai i baahi o Dimaadua. Mee gu hagau mai dana dangada hagau belee hagi anga gi nia henua bolo gi haga dagabuli ina nadau llongo dauwa gi hagatogomaalia e heebagi adu gi di goe. ¹⁵ Dimaadua gaa hai goe gi bagege, deai tangada e hagalabagau goe ai. ¹⁶ Goe gu halahalau go do hagamuamua. Deai tangada e madagu i di goe ai, be dau hai dela e hagamaanadu. Goe e noho i lodo nia hadugalaa, i tomo nia gonduu nnoonua, gei ma e aha maa goe e noho i di gowaa i nua loo be i lodo nia hadugalaa gadoo be di ‘eagle’, Dimaadua ga laha ia goe gi lala. Dimaadua ne helekai.”

¹⁷ Dimaadua ga helekai, “Di moo ho dela magaa tale gi Edom lakoia e maaloo dangihi huoloo, dela gaa hidi ai digau ala magaa taele i baahi di maa ga homouli huoloo, ga mmaadagu. ¹⁸ Be di hai dela ne hai ang gi Sodom mo Gomorrah i di madagoaa o meemaa mo nia waahale ala e hoo hoo gi golo la gu moo ho gi daha, deelaa di hai dela gaa hai ang gi Edom. Deai tangada e mee di noho i di gowaa deelaa ai. Au go Dimaadua ne helekai.* ¹⁹ Au ga haneia gadoo be di laion

* **49.18:** Genesis 19.24-25

dela maga haneaia gidaha modi waalaagau i taalinga di Monowai Jordan, gahanadu ginua gidi gowaa geinga humalia, gei Au gahanimoi gaa hai digau Edom gilimalima giillele gidaha mo di nadau gowaa. Nomuli, gei Au ga hilihili aga dagu dangada e dagi tenua deela. Koai dela e mee di tau mai gi di Au?! Koai dela e hagamahi bolo e heebagi mai gi di au?! Di tagi koai dela e mee di hai baahi mai gi di Au?! ²⁰ Deeneilaa, goodou hagalongo gi dagu mee dela gu haganoho belee hai ang gi Edom, mo dagu hagamaanadu dela gaa hai ginia daangada odi waahale Teman. Nadau dama gadadaia gidaha, nia daangada huogodoo gammaadagu huoloo. ²¹ Di madagoaa o Edom magaadoo gilala, e halululoo ginua ga hagangalua henuailala hagatau, gei nia daangada ga wwolowwolo, nia lee digaula galongono adu loo gi di Malua o Aqaba. ²² Nia hagadaumee ga heebagi gi Bozrah gadoo be di 'eagle' ma gaa holo ono bakau gi daha, ga hagdaha ia gilala gi hongo dana mee dela egai. Idi laangi deela, gei di llongo dauwa o Edom gammaadagu huoloo, gadoo be di ahina ma gaa mmae ga haanau."

Di hagi aga Dimaadua ang gi digau Damascus

²³ Aanei nnelekai Dimaadua i Damascus: "Nia daangada ala ilodo nia waahale Hamath mo Arpad gu noho deebaba modi lodo huaidu, idimaa idi nadau longono di longo huaidu. Di noho deebaba huoloo guu tale gi digaula gadoo be di tai dela gammaidiaga gi hongo digaula,

ga deeme di noho idi aumaalia.* ²⁴ Digau Damascus gu paagege ge gu mmaadagu huuloo, guu hula guu llele gi daha mo nadau hale. Digaula guu noho mmae gei gu haingadaa gadoo be di mmae o di ahina haanau. ²⁵ Di waahale humalia gei e noho tenetene inia madagoaa huogodoo la guu hai di anga henua, tangada e noho i golo ai. ²⁶ I di laangi deela, gei ana dama daane ga daaligi gii mmade i hongo nia ala o di waahale deela, gei ana gau dauwa huogodoo gu hagammaa gi daha. ²⁷ Gei Au gaa dudu nia abaaba o Damascus, gaa dudu labelaa nia hale king o Benhadad. Au go Dimaadua di Gowaa Aamua ne helekai.”

Di hagi aga anga gi di madawaawa Kedar mo di waahale o Hazor

²⁸ Aanei nnelekai o Dimaadua i di madawaawa Kedar, mo nia dama henua ala e noho ilala nia mogobuna o Hazor, dela ne hagamagedaa go Nebuchadnezzar di king o Babylonia, “Heebagi ang gi digau Kedar gi hagammaa ina gi daha di madawaawa dela e noho i bahi i dua! ²⁹ Goodou kae ina nadau hale laa, mo nadau buini manu, mo nia gahu bontai, mo nia mee huogodoo ala i lodo nadau hale laa. Kae ina nadau ‘camel’, helekai gi nia daangada boloo, ‘Di mee haga madagudagu dangada gu haganiga mai i godou daha!’

³⁰ “Digau Hazor, Au go Dimaadua e hagailoo hagalliga adu gi goodou gi llele hagamogowaa gi daha, gii pala hagammoni. King Nebuchadnezzar o Babylonia gu haganoho dana hai adu gi goodou, malaa, aanei ana helekai, ³¹ ‘Lloomoi! Gidaadou ga heebagi gi digau ala bolo ginaadou

* **49.23:** Isaiah 17.1-3; Amos 1.3-5; Zechariah 9.1

e noho humalia deai di haingadaa ai! Di waahale digaula dono abaaba ai, gei hagalee e loogu, dono hagaloohi ai.’

³² “Goodou kae ina nia ‘camel’ mo nia hagabulinga manu digaula! Gei au ga hagabagi digaula gi nia gowaa huogodoo, ala go digau ala ne tuu nia ngaahulu nadau libogo gii podo, gei gaa wanga di haingadaa gi hongo digaula mai i nia baahi huogodoo. ³³ Hazor gaa hai di anggowaa gaa hana hua beelaa, gaa hai di gowaa e noho ai nia manu lodo geinga ‘jackal’. Tangada e mee di noho i golo ai. Au go Dimaadua ne helekai.”

Di hagi aga Dimaadua ang gi Elam

³⁴ I muli hua Zedekiah ne hai di king i Judah, Dimaadua di Gowaa Aamua, ga helekai mai gi di au i Elam. ³⁵ Mee ne helekai, “Au ga daaligi digau puu amu maalei huogodoo ala e hai Elam gi maaloo. ³⁶ Au gaa hai dagu madangi gii gono gi Elam mai i nia gowaa huogodoo, Au ga hagabagi ana daangada gi nia henua huogodoo, gei deai tenua dela hagalee ehula ginai ana daangada ai. ³⁷ Au gaa hai digau Elam gimmaadagu i ono hagadaumee ala ehiihai edaaligi digaula. Ilodo dogu hagawelewele, gei Au ga hagammaa gi daha digau Elam, ga hagau agu llongo dauwa gi heebagi gi digaula, gaa dae loo gi dagu hagammaa digaula gi daha. ³⁸ Au ga daaligi nadau king mo nadau gau aamua, ga haganoho aga dogu lohongo king i di gowaa deelaa. ³⁹ Ga nomuli, gei Au ga haga gila aga labelaa digau Elam. Au go Dimaadua ne helekai.”

50

Babylon guu kumi

¹ Aanei nnelekai Dimaadua ne hagi mai gi di au i di waahale aamua go Babylon mo ono daangada:*

² “Hagailoo ina ang gi nia henua di longo deenei! Gi hagadele ina! Ilihia di buu gi hagailoo ina di longo deenei! Hudee hagammuni ina! Babylon guu doo gilala! Dana balu god Marduk gu meheu gi daha! Nia balu ieidu o Babylon gu haga langaadia, ono ada hagagulugulua gu meheu gi daha.

³ “Dahi henua mai baahi laa ngeia gu hanimoi e heebagi gi Babylonia, gaa hai di gowaa deela gii hai di anggowaa. Nia daangada mo nia manu gaa llele gi daha. Tangada gaa noho i golo ai.”

Di lloomoi o digau Israel

⁴ Dimaadua ga helekai, “Di madagoaa edaumi, nia daangada Israel mo Judah galloomoi mo di tangitangi, e halahala mai Au, go di nadau God. ⁵ Digaula ga heheeu di ala dela e hana gi Zion, gei digaula gaa hula. Digaula gaa hai di nadau hagababa mai gi di Au, hagalee loo e oho.

⁶ “Agu daangada e hai gadoo be nia siibi ala e hagau go tangada hagaloohi gi nngalangala i domo nia gonduu. Digaula gu heehee hua i lodo nia gonduu, gei digaula gu de iloo di nadau gowaa. ⁷ Digaula ga hai baahi ginai digau ala ma ga gidee

* **50.1:** Isaiah 13.1–14.23; 47.1-15

digaula. Nadau hagadaumee ga helekai, ‘Digaula guu hai di huaidu ang gi Dimaadua, malaa, tatau mee ala ne hai la hagalee e hala. Nadau maadua mmaadua nogo hagadonu huoloo Dimaadua, digaula ne belee manawa dahi huoloo ang gi Mee.’

⁸ “Digau Israel, goodou llele gi daha mo digau Babylonia! Goodou hula gidaha mo tenea deenei! Goodou hula matagidagi gidaha!”*

⁹ Au ga hagangalua aga nia henua maaloo ala i bahi ingeia giloomoi e heebagi gi Babylonia. Digaula ga hagagoolongo ga heebagi gi tenea deenei ga hagamagedaa. Digau puu amu maalei modogologolo hagalee loo e tiba gee. ¹⁰ Babylonia la gaa kae gi daha ono goloo, gei digau ala e kae nia goloo gaa kae nia goloo huogodoo ala e hiihai ginai. Au go Dimaadua ne helekai.”

Babylon guu doo

¹¹ Dimaadua ga helekai, “Digau o Babylonia ala ne oho dogu henua, goodou emanawa lamalia gei e tenetene, e heehee be di kau dela e dagadagahi ana huwa laagau, e hai be di hoodo dela ma ga leelee. ¹² Gei di godou waahale aamua gaa tee, ga haga langaadia. Babylonia gaa hai tenea dela kaedahi hagalee e dau i lodo nia henua huogodoo, gaa hai tenea maangoo, gaa hai di anggowaa dela ono wai nolodo ai. ¹³ Idimaa go dogu hagawelewele, tangada e mee di noho i Babylon ai. Maga mooho, gei nia daangada huogodoo ala ga taele i baahi di maa ga homouli huoloo, ge mmada haga goboina ginai.

* **50.8:** Revelation 18.4

¹⁴ “Goodou go digau puu amu maalei, goodou hagagoolongo gi heebagi gi Babylon, gi haganiga mai daha. Goodou gi puina godou amu maalei huogodoo gi Babylon, idimaa mee guu hai dana mee huaidu mai gi di Au, go Dimaadua. ¹⁵ Goodou gi wwolowwolo heebagi i di gili di waahale hagatau! Dolomeenei Babylon guukumi. Dono abaaba gu mooho gu meheu gilala. Au etala di hui gi digau Babylon. Gii tala di hui gi digaula, gi heia gi digaula be di nadau hai dela ne hai gi digau ala i golo. ¹⁶ Hudee dumaalia gi nia lii laagau gi dogia ilodo tenuta deela, gei hudee dumaalia gii hadi taugai i golo. Digau huogodoo mai i daha ala e noho i golo ga mmaadagu i nia llongo dauwa ala e heebagi i golo, gei digaula gaa hula gi nadau guongo.”

Di lloomoi gi muli o digau Israel

¹⁷ Dimaadua gu helekai “Digau Israel guu hai gadoo be nia siibi, ala gu waluwalu go nia laion, gu lellele adu gi nia gowaa ala i golo. Matagidagi, digaula gu heebagi ginai di king o Assyria, nomuli di King Nebuchadnezzar o Babylonia ga gadigadi nia iwi digaula. ¹⁸ Idimaa go di hai deenei, Au go Dimaadua di Gowaa Aamua, go di God o Israel, ga hagaduadua di King Nebuchadnezzar mo dono henua, gadoo be dagu hai ne hagaduadua di king o Assyria. ¹⁹ Au ga laha mai digau Israel gi di nadau henua donu. Digaula gaa gai nia meegai ala e tomo i di Gonduu Carmel mo nia gowaa ala i Bashan. Digaula gaa gai nia huwalaagau huogodoo i nadau hiihai mai inia laagau ala e tomo aga i tenuta go Ephraim mo Gilead. ²⁰ I di

madagoaa dela ga dau mai, deai di hala e gila aga i Israel ai, gei di huaidu i Judah ai, idimaa Au ga dumaalia gi digau ala ne wanga nadau mouli ko Au. Au go Dimaadua ne helekai.”

Di hagi aga a God ang gi Babylonia

²¹ Dimaadua ga helekai, “Heebagi ang gi digau Merathaim mo Pekod. Daaligidia gii mmade, ohaa digaula, heia agu mee huogodoo bolo gi heia. Au go Dimaadua ne helekai. ²² Di lee o tauwa gulongono ilodo tenuta deela, digau gulauwa dogologo i di gowaa deela. ²³ Babylonia guu tugi henuailala gi di haamaa, gei dolomeenei gei dana haamaa gu mooho! Nia henua huogodoo gu homouli huoloo gi di mee dela ne hai gi tenuta deela. ²⁴ Babylonia, goe nogo heebagi mai gi di Au, gei goe guudoo gilodo di hele dela ne hai ko Au adu gi digoe, ma eaha maa goe digi iloo. ²⁵ Au guu huge di gowaa dela e dugu ai agu goloo heebagi, ilodo dogu hagawelewele gei Au ga daa gi daha nia maa. Idimaa, Au go Tagi go Dimaadua di Gowaa Aamua, dagu hegau e hai gii hai i Babylonia. ²⁶ Heebagi ginai mai inia baahi huogodoo, hugee nia gowaa ala e dugu ai nia golee laagau! Goodou hagabae ina ginua nia goloo ala nekumi go goodou, gii hai be di hagabae huwalaagau! Goodou hagamaa ina tenuta deela, hudee dugu dahi mee igolo! ²⁷ Goodou daaligidia digaudauwa digaula huogodoo! Daaligidia digaula gii mmade! Ekoia gu huaidu ang gi di gau o Babylonia! Di madagoaa e hagaduadua digaula la gu dau mai!”

28 (Nia daangada guu llele gi daha mo Babylonia guu llele gi Jerusalem gi mouli ginaadou, digaula ga helekai idi hai o Dimaadua, dela go tadau God, bolo Mee guutala di hui gi digau Babylonia i nia mee digaula ala ne hai ilodo dana Hale Daumaha).

29 “Goodou helekai gi digau puu maalei gi heebagi gi Babylon. Hagau ina digau huogodoo ala gu iloo di hai hegau gi di maalei. Goodou haganiga ina di gili di waahale, hudee heia dahi dangada gii hana gi daha. Goodou heia gi digaula nia mee huogodoo be nadau hai ne hai gi digau ala i golo, idimaa nadau mee huaidu la ne hai mai gi di Au, go di God Dabu o Israel, ilodo nadau hagamua.* 30 Deeneilaa, ana dama daane ga dadaaligi ihongo nia ala odi waahale, gei ana gau dauwa ga hagamua gi daha i di laangi deela. Au go Dimaadua ne helekai.

31 “Babylonia, goe guu honu i di hagaamu goe, dela gaa hidi iei Au, go Tagi, go Dimaadua di Gowaa Aamua, ga hai baahi adu gi di goe! Dogu madagoaa belee hagaduadua goe la guu dau mai. 32 Do henua hagamua ga tiba gaa hinga gilala, gei tangada e hagamaama goe ai. Au gaa dudu o waahale mono mee huogodoo ala ilodo, mo nia mee ala i dono baahi la ga mooho.”

33 Dimaadua di Gowaa Aamua ga helekai, “Digau Israel mo Judah guu noho ilala di hagaduadua. Digau ala ne kumi digaula le e hagalolohi digaula huoloo, hagalee dumaalia gi digaula

* 50:29: Revelation 18.6

gi maahede. ³⁴ Gei tangada dela e mee di daa digaula le e mahi, dono ingoo go Yihowah di Gowaa Aamua. Go Mee hua dela e bida hagamodon-goohia aga nadau donu, gaa dugu mai di noho moholo gi henuailala, ga haga haingadaa digau o Babylonia.”

³⁵ Dimaadua ga helekai, “Babylonia gii made! Ana daangada la gii mmade, mo ana dagi huogodoo mo ana gau kabemee. ³⁶ Ana soukohp tilikai huogodoo gii mmade, digaula guulaba huoloo! Ana gaudauwa gii mmade, digaula gu mmaadagu huoloo! ³⁷ Goodou gi ohaa ina nadau hoodo mo nadau waga hongo henua huogodoo! Ana gaudauwa huogodoo ala ne hui la gii mmade, digaula gu paagege huoloo! Goodou gi ohaa nadau goloo hagalabagau huogodoo, goodou gi ohaa gikae ina gidaha. ³⁸ Di uwa gi hudee doo i tenua deela, gi haga maangoo ina nia monowai llauehe. Babylonia go tenua balu ieidu hagamadagudagu dangada, ala nogo halahalau nia daangada.

³⁹ “Deeneilaa, Babylon gaahai di gowaa enohoi nia paana lodogeinga mono buudii lodogeinga, gaahai di lohongo onia manu mamaangi ala egulugulua. Nia daangada gu hagalee enoho igolo, gaa hana hua beelaa.* ⁴⁰ Go di hai la hua be di hai dela ne hai gi Sodom mo Gomorrah, deela di hai gaahai gi Babylon, i dagu haga huaidu digaula mo nia waahale ala nogo hoohoo mai gi meemaa. Nia daangada ga hagalee enoho igolo. Au go Dimaadua

* **50.39:** Revelation 18.2

ne helekai.*

⁴¹ “Nia daangada galoomoi inia waahale i baahi ngeia, tenea maaloo dangihi mogowaa loo. Nia king elogo gu hagatogomaalia gi tauwa.

⁴² Digaula egaamai nadau maalei mono hulumanu, digaula ehagamuamua, hagalee dumaalia. Nia lee digaula ehai gadoo bedi lee bagibagia o di moana, idi nadau hula inia hoodo. Nia llongo dauwa digaula gu togomaalia di heebagi gi Babylon. ⁴³ Di king o Babylonia gu longono ia di longo, gei ono lima gu maanuhia, de nnoomaalia mo di mmae guu noho i ono lodo, gadoo be di mmae o di ahina ma ga haanau.

⁴⁴ “Au ga haneia gadoo bedi laion dela ma ga haneia gi daha mo di waa laagau i taalinga di Monowai Jordan, ga hanadu gi nua gi di gowaa geinga humalia, Au go Dimaadua ga hanimoi gaa hai digau o Babylon giillele gidaha mo di nadau waahale. Gei dagu dagi dela ne hilihili gaa dagi tenea. Koai dela e mee di tongaadahi mai gi di Au?! Koai dela e mee di heebagi mai gi di Au?! Koai di tagi dela bolo ia e hai baahi mai gi di Au?!

⁴⁵ Deenei laa, goodou hagalongo gi dagu hai dela gu haganoho e hai gidi waahale o Babylon mo dagu hagamaanadu dela e hai gi ana daangada. Nia dama digaula ga dadaia gidaha, gei nia daangada huogodoo gammaadagu huoloo.

⁴⁶ Di madagoaa o Babylon magaadoo gilala, le e halulu ehagangalua henuailala hagatau, gei nia lee o nia daangada e dele adu loo gi nia henua ala i golo.”

* **50.40:** Genesis 19.24-25

51

Di hagi aga labelaa Babylon

¹ Dimaadua ga helekai, “Au ga hagau mai dagu madangi maaloo gi Babylon mo ono daangada. ² Au ga hagau agu gau mai idaha e haga huaidu Babylon, gadoo be di madangi ma ga ili gi daha nia geinga maango. Di madagoaa di laangi deela ma ga dau mai, digaula ga heebagi i nia baahi huogodoo, gaa hai tenea deela gii hai di anggowaa. ³ Goodou hudee dumaalia gi digaula e puu nadau maale, be e ulu nadau gahu dauwa. Goodou daaligidia nia dama daane digaula! Goodou hagamama ina gi daha di llongo dauwa hagatau! ⁴ Digaula ga lauwa gaa mmade i hongo nia ala o di nadau waahale. ⁵ Au go Dimaadua, go di God di Gowaa Aamua, hagalee e kili gi daha Israel mo Judah, ma e aha maa meemaa guu hai di huaidu mai gi di Au, dela go di God Dabu o Israel. ⁶ Llele gi daha mo Babylon! Goodou llele halahala godou mouli! Goodou hudee heia gi daaligi i di huaidu o Babylon. Dolomeenei gei Au gaa tala di hui gi ono hangaahai, ga hagaduadua gi tau anga. ⁷ Babylon la guu hai gadoo be di ibu goolo i dogu lima, dela e haga libaliba henuailala hagatau. Nia henua gu inu di waini deenei, gei gu boiboi.* ⁸ Babylon gu limalima hua dono kumi, gu mooho! Goodou tangitangi gi mee! Halahala ina nia wanii ala e hagahili ono gowaa ne moholehole, holongo gei mee gaa hili. ⁹ Digau mai idaha ala nogo noho igolo ga helekai, ‘Gimaadou gu hagamada belee hagamaamaa Babylon, gei gu deai di madagoaa

* **51.7:** Revelation 17.2-4; 18.3

ai. Gidaadou ga hagatanga gaa hula gi tadau henua donu. Dimaadua gu hagaduadua Babylon gi ono mahi hagatau, gu hagammaa gi daha hagatau.’ ”*

¹⁰ Dimaadua gu helekai, “Agu daangada, goodou wwolowwolo boloo, ‘Dimaadua gu hagamodongoohia aga madau donu. Gidaadou gaa hula, ga hagianga gi digau Jerusalem di mee a Dimaadua, go tadau God dela ne hai.’ ”

¹¹ Dimaadua gu haga ngalua aga nia king o Media, idimaa go Mee e hiihai e hagammaa gi daha Babylonia. Deenei di hai dela e tala di hui di haga mooho o dana Hale Daumaha.

Nia dagi o nia buini dauwa ga hagadaba, “Goodou olohia godou daalo! Hagatogomaalia ina godou mee abaaba! ¹² Heia di hagailoo edaamada tauwa gi nia abaaba o Babylon. Hagamaaloo ina aga digau ala e hagaloohi, hagaloohia gi humalia nia gowaa huogodoo! Haganoho ina gi humalia digau dauwa ala e pala hagammuni e kana nia hagadaumee!”

Dimaadua gu hagagila dana mee ne helekai ai bolo gaa hai gi digau Babylon. ¹³ Tenua deelaa le e logo ono monowai mo nia goloo hagalabagau, gei dono madagoaa gu hagaodi, dono uga mouli la guu tuu guu modu.* ¹⁴ Dimaadua di Gowaa Aamua, gu hagababa i dono mouli deeodi bolo Ia ga laha mai ana daangada dogologowaahee belee dauwa gi Babylonia, digaula e logo gadoo be nia

* **51.9:** Revelation 18.5 * **51.13:** Revelation 17.1

lamu 'locust', digaula ga wwolowwolo i di nadau aali.

*Taahili hagaamu ang gi Dimaadua
(Jeremiah 10.12-16)*

¹⁵ Dimaadua ne hai henuailala gi ono mogobuna, dono iloo mee dela ne hai henuailala, ge ne haga moholo di langi.

¹⁶ Mee e helekai hua, gei nia wai ala ibaahi inua nia gololangi gu ngoloolo, Mee e gaamai nia gololangi mai i nia mada o henuailala, gei Mee gu haganoho dana ila bolo e dabadaba i lodo di uwa, ga hagau dana madangi mai ilodo dana gowaa dugu mee.

¹⁷ Di madagoaa nia daangada gaa mmada gi di mee deenei, gei digaula guu hai be digau gu boiboi, gu de longono gi daha. Digau ala e hai nadau ada god ga dei nadau hagadagadagagee ai, idimaa nia balu god digaula ala e hai, la nia mee tilikai, ge dei nadau mouli ai.

¹⁸ Digaula gu dei ono hadinga ai, nia daangada gu ginagina huoloo i nia maa. Nia maa ga hagammaa gi daha i di madagoaa Dimaadua ga hanimoi e hagi aga digaula.

¹⁹ Di God o Jacob la hagalee e hai be digaula; go Mee ne hai nia mee huogodoo, gei ne hili aga Israel belee hai ana daangada donu. Yihowah di Gowaa Aamua, deenei dono ingoo.

Babylonia go di haamaa a God

²⁰ Dimaadua ga helekai, “Babylonia, koe go dagu haamaa, agu goloo dauwa. Au ne hai hegau goe belee oho nia waahale mono henua, ²¹ nia hoodo mo digau ala ellele nia maa, nia waga heebagi hongo henua mo digau ala e dele nia maa, ²² nia daane mono ahina, digau lligi mo digau mmaadua, nia dama daane mono dama ahina, ²³ digau hagaloohi siibi mo nadau siibi huogodoo, digau dogi hadagee mo nadau hoodo haga maluu gelegele, nia dagi mo nadau gau aamua huogodoo.”

Di hagaduadua Babylonia

²⁴ Dimaadua ga helekai, “Goodou gaa mmada gi dagu hai dela e hui gi Babylonia mo ana daangada huogodoo i nadau huaidu huogodoo ala ne hai gi Jerusalem. ²⁵ Babylonia, goe e hai gadoo be di gonduu dela e oho henuailala hagatau, gei Au go Dimaadua go do hagadaumee. Au gaa kumi goe, gaa wanga gilodo di gelegele, gaa hai goe gii hai nia lehu. ²⁶ Deai dahi hadu i nia hadu o oo hale ala ne mooho e mee di hagaduu labelaa ai. Goe gaa hai di anggowaa gaa hana hua beelaa. Au go Dimaadua ne helekai.

²⁷ “Heia di hagailoo e daamada tauwa! Ili hia di buu gilongono nia henua huogodoo! Hagatogomaalia ina nia henua e dauwa gi Babylonia! Hagailoo ina gi nia henua o Ararat, Minni, mo Ashkenaz gi heebagi anga. Goodou hilihilia di tagi gii hana i mua di llongo dauwa. Goodou gaa-mai godou hoodo gii hai be di llongo lamu ‘locust’.

28 Goodou hagatogomaaliaina nia henua huogodoo gi heebagi gi Babylonia. Hagailooina ginia king o Media mo nadau dagi mo nadau gau aamua, mo nia llongodauwa o nia henua huogodoo ala e dagi go digaula. 29 Henuailala gu ngalungalua ge gu bolebole, idimaa Dimaadua gu hagagila dana mee ne haganoho e hai Babylonia gii hai di anga henua, tangada e noho igoloi. 30 Digau dauwa o Babylonia gu hagalawa di nadau hai heebagi, gu noho hua i lodo di nadau abaaba dauwa. Digaula gu mmaadagu huoloo, gu paagege be nia ahina. Nia bontai di abaaba o di waahale la gu mooho gilala, gei nia hale la gu ulaula. 31 Digau kae hegau, tei gii hana e haga iloo gi di king o Babylonia bolo dana waahale la gu mooho mai i nia baahi huogodoo. 32 Nia hagadaumee guukumi di monowai, gu lloomoi laa hongo, guu dudu nia gowaa dauwa. Digau dauwa guu boo nadau lodo i di nadau mmaadagu. 33 Digi duai, gei nia hagadaumee ga daaligi digaula, ga dagadagahi digaula gadoo be nia golee i hongo di gowaa dagadagahi 'wheat'. Au go Dimaadua di Gowaa Aamua, go di God o Israel ne helekai."

34 Di king o Babylonia gutuulua Jerusalem guugai. Mee guu dui gilala di waahale gadoo be di loaabi hadu, guu holo di maa gadoo be di manu gaidangada. Mee guukae ana mee ala ne hiihai ginai, gaa kili gidaha nia mee ala ne dubu igoloi. 35 Digau Zion gi helekai, "Babylonia gikaeina di hagaduadua o taaligi dangada a mee dela ne hai mai gi gidaadou!" Digau Jerusalem gi helekai, "Babylonia gii dau

anggi di hagaduadua a mee dela nehaimai gi gidaadou!”

Dimaadua ga hagamaamaa Israel

³⁶ Gei Dimaadua ga helekai gi digau Jerusalem, “Au ga hegeege godou donu, gaa hai godou hagadaumee giihui nadau mee ala nehiaidu gi goodou. Au ga hagabagu nia monowai o Babylonia, gaa hai nia monowai digaula gimaango. ³⁷ Tenua deela ga hagabae goloo hale mooho, ganohoi nia manu lodohenua, gaa hai di gowaa mmada ginai hagahomouli, tangada emee dinoho labelaa igolo ai, digau huogodoo ala gaammada gidi maa le emmaadagu huoloo. ³⁸ Digau o Babylonia gu wwolowwolo gadoo be nia laion, gei enguunguu gadoo be nia dama laion lligi. ³⁹ E hai behe, digaula ehagagailaa? Au gaa hai dagu hagamiami gi digaula, gaa hai digaula gi libaliba gi tenetene digaula, gei digaula gaa kii ga hagalee e aala aga. ⁴⁰ Au gaa lahi digaula ga daaligi gadoo be nia dama siibi, nia kuudi, mono siibi daane. Au go Dimaadua ne helekai.”

Di hagaodi o Babylonia

⁴¹ Dimaadua ga helekai i Babylon, “Di waahale dela ehagahagaamu go henuailala hagatau guukumu! Gummaadagu huoloo go digau Babylon i mua nia henua huogodoo! ⁴² Di moana guugaga aga gi hongo Babylon, guugahu tenua ginia beau. ⁴³ Nia waahale guuhai di gowaa emmaadagu ai, gei guuhai be di anggowaa onowai ai, tangada emee dinoho igolo ai, be etaelelaalaa. ⁴⁴ Au ga hagaduadua Bel go di

balu god o Babylonia, gaa hai a mee gi huge aga nia goloo negaiaa. Nia henua ga hagalee e dadaumaha labelaa gi mee.

“Nia abaaba o Babylon gumooho gilala. ⁴⁵ Digau Israel, goodou llele gi daha mo di gowaa deela! Llele gi daha mo dogu hagawelewele damana gimouli goodou. ⁴⁶ Goodou hudee lodopaagege be emmaadagu inia longo ala elongo ai goodou. Ilodo nia ngadau huogodoo, gei nia longo ekilaaga bolo taaligi dangada ehai ilodo tenua deela, be go nia king ehehebagi i nadau mehanga. ⁴⁷ Di madagoaa ga dau mai, gei Au ga hagaduadua nia balu ieidu o digau o Babylonia gei tenua hagatau deela ga haga langaadia, gei ono daangada ga daaligi gidaha. ⁴⁸ Nia mee huogodoo i henuailala mo idi langi ga wwolowwolo tenetene huoloo idi madagoaa Babylonia magaa kumu go digau ala galloomoi ibaahi ngeia belee oho di maa.* ⁴⁹ Babylonia dela ne hidi ai di mmade gi digau o henuailala hagatau, gei dolomeenei gei Babylonia gaa doo gi lala, idimaa dono daaligi digau Israel dogologowaahee. Au go Dimaadua ne helekai.”*

Nnelekai Dimaadua ang gi digau Israel i Babylonia

⁵⁰ Dimaadua ga helekai gi ana daangada ala i Babylonia, “Goodou gu dagaloaha gidaha mo di made! Deeneilaa, hula! Hudee duai! Ma e aha maa goodou emogowaaloo idi godou henua donu, goodou gi maanadu ina Au, go Dimaadua,

* **51.48:** Revelation 18.20 * **51.49:** Revelation 18.24

mo Jerusalem. ⁵¹ Goodou e helekai boloo, 'Gimaadou gulangaadia gei guutee, dimadau hagamaamaa ai, idimaa digau tuadimee guu kae nia gowaa dabu ala ilodo di Hale Daumaha.' ⁵² Deeneilaa, di madagoaa ga dau mai, gei Au ga hagaduadua nia ada balu ieidu huogodoo o Babylonia, gei ogo nia lee mmae o digau ala ne lauwa ga longono gi nua i nia gowaa huogodoo ilodo tenua deela. ⁵³ Ma e aha maa Babylonia guu mee di gaga gi nua gi di langi, ga haga duu aga dana abaaba dauwa i golo, gei Au ga hagau agu daangada gi ohaa ina di maa. Au go Dimaadua ne helekai."

Di mooho o Babylonia

⁵⁴ Dimaadua ga helekai, "Hagalongo gi nia lee dangada etangitangi i Babylonia, etangi idi mooho dela gu ilodo tenua. ⁵⁵ Au gaa oho Babylonia, gaa hai a mee gii noho deemuu. Di llongo dauwa ga ulumai gilodo gadoo be nia beau, gei e heebagi mo di hagalongoaa loo gi nua. ⁵⁶ Digaula nelloomoi belee oho Babylonia, ono gaudauwa guukumu, nadau maalei gu mooho. Au go di God dela e hagaduadua di huaidu, gei Au ga hagaduadua Babylonia gitauanga gi ana hangaahai. ⁵⁷ Au ga haga libaliba nia dagi aamua, digau kabemee, nia dagi mo digau dauwa. Digaula gaa kii ga hagalee loo e aala aga labelaa. Au go di King dela ne helekai, dogu ingoo go Yihowah, di Gowaa Aamua. ⁵⁸ Nia abaaba mau dangihi o Babylon ga meheu gilala gi hongo di gelegele. Ono abaaba ala eduuduu inua guu dudu gii wwele. Nia moomee onia henua

gu ono hadinga ai. Nadau moomee llauehe ala nogo hai laga hagalee. Au go Dimaadua ne helekai.”

Nia helekai mai baahi o Jeremiah e hagau gi Babylonia

⁵⁹ Tangada hagamaamaa di King Zedekiah, dela go Seraiah, tamadaane ni Neriah, dela dono damanamadua go Mahseiah. Ilodo di haa ngadau o Zedekiah nogo king i Judah, Seraiah gaa hana gi Babylonia madalia a mee, gei au gaa wanga gi mee agu helekai. ⁶⁰ Au gaa hihi gi lodo di beebaa di hai o di mooho dela gaa dau gi Babylonia, mo nia mee huogodoo i Babylonia. ⁶¹ Au ga helekai gi Seraiah, “Do madagoaa magaa dau i Babylonia, gei goe daulia ginua gi nia daangada nia mee huogodoo ala guulawa di hihi gi kinei. ⁶² Nomuli, gei goe gi dalodalo boloo, ‘Meenei Dimaadua, Goe gu helekai bolo Goe gaa oho di gowaa deenei, gi deai di mee mouli e mee di noho igolo ai, de hilihili be tangada be di manu, gei di maa gaa hai hua di anggowaa gaa hana hua beelaa.’ ⁶³ Seraiah, do madagoaa dela guulawa ai di dau di beebaa deenei gi nia daangada, gei goe gi noodia di beebaa deenei gi di gili di hadugalaa, hudua gilodo di Monowai Euphrates,* ⁶⁴ mo di helekai, ‘Deenei di hai dela gaa hai gi Babylonia: mee ga abulu gilala ga hagalee e manawa aga labelaa, idimaa go di hagaduadua dela ga dugu mai go Dimaadua gi hongo digaula.’ ”

Nnelekai Jeremiah guu odi i kinei.

* **51.63:** Revelation 18.21

52

Di magedaa o Jerusalem (2-Kings 24.18–25.7)

¹ Zedekiah gu madalua maa dahi ono ngadau idi madagoaa amee nehahi di king o Judah, gei mee nogo dahi i Jerusalem inia ngadau emadangaholu maa dahi. Tinana omaa go Hamutal, tama ahina ni Jeremiah tangada mai i di waahale go Libnah. ² King Zedekiah gu hai ana mee huaidu ang gi Dimaadua, e hai gadoo be nia hai di king go Jehoiakim nogo hai. ³ Dimaadua gu hagawelewele gi digau Jerusalem mo Judah dela di mee a Mee gaa kili digaula gi daha mo ono mua.

Gei Zedekiah ga hai baahi gi Nebuchadnezzar di king aamua o Babylonia. ⁴ Malaa, gei Nebuchadnezzar mo ana gau dauwa huogodoo gu lloomoi, ga heebagi gi Jerusalem i di madangaholu laangi o di madangaholu malama o di hiwa ngadau nogo king ai Zedekiah. Digaula gaa hau nadau waahale laa i daha mo di waahale, gaa hau di nadau abaaba e duuli haganiga di maa,* ⁵ ge e hagaloohi di abaaba duuli gaa dae loo gi di madangaholu maa dahi ngadau o King Zedekiah. ⁶ I di hiwa laangi o di haa malama o di ngadau hua deela, gei tau hiigai damanaiee gu huaidu huuloo. Nia daangada gu nadau meegai ne dubu belee gai ai. ⁷ Di madagoaa deela, gei di abaaba o di waahale gu mooho. Ma eaha maa digau o Babylonia gu duuli di waahale, gei ogo digau dauwa

* **52.4:** Ezekiel 24.2

o di waahale gu ulu gi daha guullele i di boo deela. Digaula guuhula i taalinga di hadagee o di king, e ulu gi daha mo di waahale i di bontai i mehanga nia abaaba elua, ellele adu hagam-muni i di ala dela e hana gidi gowaa mehanga gonduu o Jordan.* ⁸ Gei digau dauwa o Babylonia gu waluwalu di King Zedekiah gaa kumi a mee ilodo di gowaa maalama dela e hoohoo gi Jericho, gei nia gau dauwa a maa huogodoo gu diagi a mee guuhula guullele. ⁹ Zedekiah gaa lahi gi mua di King Nebuchadnezzar dela ilodo di guongo go Riblah, i lodo tenna go Hamath, gei deela di gowaa Nebuchadnezzar ne gabunga a mee. ¹⁰ Gei deela di gowaa di king Nebuchadnezzar ne hai bolo nia dama daane Zedekiah e daaligi gii mmade i mua nia golomada o maa. Digau aamua o Judah gu daaligi labelaa i di gowaa deela. ¹¹ Nomuli, gei Nebuchadnezzar ga helekai labelaa bolo gi kaabe ina nia golomada o Zedekiah gi daha, ga lawalawa a mee gi nia daula baalanga, gaa lahi gi Babylonia. Zedekiah gaa noho i lodo di hale galabudi gaa dae loo gi dono made.*

*Di mooho o di Hale Daumaha
(2-Kings 25.8-17)*

¹² Idi madangholu laangi o di lima malama go di madangholu maa hiwa ngadau nogo king ai go Nebuchadnezzar i Babylonia, gei ogo Nebuzaradan go tangada hagamaamaa o di king ge tagi dauwa aamua, ga ulu gilodo o Jerusalem. ¹³ Mee gaa dudu di Hale Daumaha o Dimaadua, di hale o di king, mo nia hale digau aamua o

* **52.7:** Ezekiel 33.21 * **52.11:** Ezekiel 12.13

Jerusalem.* ¹⁴ Gei ana gau dauwa gaa oho gi lala di abaaba di waahale deela. ¹⁵ Gei Nebuzaradan gaa lahi nia daangada ala ne dubu gi Babylonia, go digau ngalua dau donu, mo digau ala ne llele gi di king o Babylonia i mua. ¹⁶ Gei mee ga dumaalia gii hunu daangada hagaloale ala nadau gowaa ai, bolo gi noho hua igolo, gingalua ilodo nia hadagee waini mo nia gowaa maalama ala i golo.

¹⁷ Digau o Babylonia gaa oho hagaligiligi nia duludulu ne hai gi nia baalanga mme e o di Hale Daumaha, mo nia kulumaa baalanga mme e ala ilodo di Hale Daumaha, modi monowai baalanga mme e damanaiee, gei digaula guu kae nia baalanga mme e huogodoo gi Babylonia.* ¹⁸ Digaula guu kae labelaa nia daawolo mono mee dugulehu, go nia mee e haga madammaa ai di gowaa dudutigidaumaha, mono goloo hai mee ala e hai hegau inia malama, nia boolo ala e hai hegau e haga hau nia dodo hai tigidaumaha, nia boolo ala edudu nia 'incense' i ono lodo, mo nia hagadilinga goloo ala ne hai ginia baalanga mme e, ala nogo hai hegau ilodo di Hale Daumaha. ¹⁹ Digaula guu kae nia mee huogodoo ala ne hai ginia goolo mo nia mee ala ne hai ginia silber, ngaadahi mono boolo lligi mono baalanga dugu malalagaa nolodo, nia boolo edugu ai nia dodo tigidaumaha, nia mee dugulehu, nia lohongo nia malama, nia boolo ala edugu ai 'incense' dela edudu, mo nia boolo ala e hai hegau ai nia waini o tigidaumaha. ²⁰ Nia goloo huogodoo ala ne hai

* **52.13:** 1-Kings 9.8 * **52.17:** 1-Kings 7.15-47

gi nia baalanga mmee go di King Solomon ang gi di Hale Daumaha: go nia duludulu elua, nia kulumaa modi monowai damanaiee, mo nia kau daane e madangaholu maalua ala e aamo di maa, la nogo daamaha huoloo, e deemee di pauna. ²¹⁻²² Nia duludulu elua le e hai be di mee e dahi, di mee e dahi e madalua maa hidu piidi di looloo, gei e madangaholu maa walu piidi bungubungu. Di maadolu le edolu 'inch', gei e bongoo nolodo. Di mada gi nua tuludulu le e iai di baalanga mmee i di ulu di maa, e looloo i nia piidi e hidu modi baahi, di ulu gi nua tuludulu e humu gi nia ada golee 'pomegranate' e haganiga di ulu nia maa. Nia mee huogodoo aanei ne hai labelaa gi nia baalanga mmee. ²³ Nia golee 'pomegranate' aanei la nia mee elau, gei tangada ma ga mmada aga ilala la nia mee e matiwa maa ono.

*Digau Judah guu lahi gi Babylonia
(2-Kings 25.18-21,27-30)*

²⁴ Nebuzaradan tagi dauwa aamua gaa lahi labelaa tagi aamua hai mee dabu go Seraiah, mo Zephaniah dela go togolua dagi hai mee dabu, mo digau aamua dogodolu o di Hale Daumaha. ²⁵ Mai ilodo di waahale, mee guu lahi tagi aamua o digau dauwa o Judah, mo nia daangada hagamaamaa dogohidu a di king ala nogo noho hua igolo ilodo di waahale deela, mo togolua dagi dauwa dela e madamada humalia nia beebaa o digau dauwa aalaa, mo nia daane hagalabagau modoono. ²⁶ Nebuzaradan gaa lahi digaula

gi di king Babylonia dela e noho ilodo di waa-hale go Riblah, ²⁷ ilodo tenua go Hamath. Deela di gowaa di king ne haga mamaawa digaula, ga daaligi gii mmade i golo.

Deenei di hai o digau Judah ala guulahi haga mogowaa gidaha mo nadau guongo. ²⁸ Deenei di hulu dangada di King Nebuchadnezzar o Babylonia ne lawalawa gaa lahi gi daha mo Judah: Idi hidu ngadau o dono king, gei mee guulahi ana gau mai Judah e dolu mana ge madalua maa dolu (3,023). ²⁹ I di madangaholu maa walu ngadau o Nebuchadnezzar nogo king, gei mee guulahi digau ewalulau motolu maa lua (832) mai Jerusalem, ³⁰ gei di madalua maa dolu ngadau, gei Nebuzaradan guulahi ana daangada e hidulau madahaa maa lima (745), ga haga puni mai digau huogodoo ala nelahi gidaha mo di nadau henua donu digau e haa mana ge ono lau (4,600).

*Jehoiachin gu mehede mai di galabudi
(2-Kings 25.27-30)*

³¹ Idi ngadau dela ne hai a Evil-Merodach gi king i Babylonia, mee edumaalia gi di king o Judah go Jehoiachin i dana haga mehede mai a mee ilodo dono galabudi. Di mee deenei ne hai idi madalua maalima laangi odi madangaholu maalua malama odi motolu maa hidu ngadau imuli di lahi o Jehoiachin gi Babylonia. ³² Evil-Merodach gu dumaalia gi Jehoiachin, ga haga noho aga a mee gi dana lohongo mada aamua i nia lohongo o nia king ala i golo ala ne hagabagi dalia a mee gi Babylonia.

³³ Jehoiachin gu dumaalia ginai gi daa ina gi daha ono goloo galabudi, gaa noho gi teebele o di king i di waalooloo o dono mouli. ³⁴ Nia laangi dagidahi huogodoo, gei mee guu hai dono hagamaamaa teenedi e hui ana mee ala ehiihai ginai, i di waalooloo o dono mouli.

Beebaa Dabu
The Holy Bible in the Kapingamarangi language of the
Federated States of Micronesia, spoken on the
Kapingamarangi and Ponape islands, Caroline Islands

Copyright © 1996, 2014 The Kapingamarangi Bible translation committee

Language: Kapingamarangi

Translation by: The Kapingamarangi Bible translation committee

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2015-04-24

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 31 Aug 2023

28201f3a-53b9-559a-9b49-00a6f40bcb2a